大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千九百五十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

交易會千餘種機械展品顯示
我國機械種類齊全
許多廠製造電算機控制的銑床和激光儀器
寧夏銀川生產大型半自動機床表明機械工業在全國開花

【本報訊】據新華社廣州一九七三年五月三日消息：在本屆廣州出口交易會上，展出了我國機械工業製造的一千五百多種機械產品，這些產品質量好，種類齊全。

本屆交易會的機械產品中，包括電子計算機控制立式銑床、半自動水力複式鏇床、無線電自動測向儀和激光測雲儀等。這些優秀的機械產品和電子、激光儀器都是我國大廠或小廠，老廠或新廠，沿海工業城市或邊遠和內陸地區的工廠製造出來的。

解放前的一九四九年，中國機械工業非常落後。隨着社會主義革命和建設的發展，今天中國已擁有數量很大的大規模工業企業和中小型機械工廠，它們生產整套的礦山、冶金、電動機、原油、化工、各種機床、汽車車輛、軸承、農業機械、精密儀器、建築機械和其他各種機械設備。

半自動水力複式鏇床是銀川的一家工廠的出品，銀川是寧夏回族自治區首府，反映出我國西北少數民族地區工業的進展。這架鏇床能生產汽車所需的許多部件，也能生產拖拉機、電子機械、紡織機械和其他機械的部件。

電子計算機控制銑床是清華大學附屬工廠設計生產的。由電子計算機控制，能夠同時由三個座標進行切削，加工立體刀具，既迅速，又簡便、準確。

激光測雲儀是山東電機七廠的新產品，主要是用來測量天空雲層的高低，也可以測量高空上的物體和從事地面測距。一副三腳木架，一具書箱型鐵箱和一個鏡頭，組成了這座能測二萬公尺高空物體的激光測雲儀，攜帶方便，操作簡易。

山東電機七廠在一九七〇年還是一個小無線電修理廠，工人只有一百廿四人。他們已製造了各種激光產品。

周總理姬鵬飛和鍾夫翔會見日本郵政大臣一行
雙方在友好氣氛中進行了無拘束的談話

【新華社北京一九七三年五月三日電】國務院總理周恩來、外交部長姬鵬飛，電信總局局長鍾夫翔，今天下午會見日本郵政大臣久野忠治和夫人及其一行，同他們一起照了像，在友好的氣氛中，周恩來總理等同久野忠治大臣和夫人，及隨行人員廣瀨弘、飯野康夫、板野學等，進行了無拘束的談話。

會見時在座的有日本駐中國大使小川平四郎。

電信總局副局長申光、李玉奎，外交部亞洲司副司長王曉雲，以及白櫓、王效賢、胡乾文等，會見時也在座。

中西結合　金針撥障　西醫套出
我國用針撥套出術
治白內障效果顯著
手術簡易　北京一醫院兩年復明千餘盲人

【本報廣州通訊】祖國的醫學遺產——金針撥障術，在繼承和發揚中，正發揮着為廣大羣衆解除眼睛疾苦的作用。

交易會醫療衛生館展出的中西醫結合針撥套出術，視網膜靜脈血栓治療、以及眼內異物摘出術，通過圖解、標本、實物說明，介紹我國醫務工作者醫治眼病，保護勞動人民的眼睛，改革和發揚古典醫學傳統，使病者恢復視力，重睹光明。

有關金針撥障術，早在古代已有史書記載，源遠流長。所謂白內障是指眼睛瞳孔後像放大鏡的聚光作用品狀體，發生部分或全部白色混濁，引致視力減退失明。尤其在南方地區，患白內障者比例較大，除先天性白內障外，還有老年性、併發性、外傷性引起的白內障。

金針撥障只是把白內障撥下，病人可以馬上看到東西，但混濁不清的晶狀體仍留眼內影響視野。我國醫學工作者吸取了古老的針撥優點，經過研究，結合西醫的套出術，設計出針撥套出術。這種中西醫結合的簡單手術，僅十餘分鐘，切口細，併發症少，又可保持完整的瞳孔，復原快。

徹底性的針撥套出術易學易精，操作簡便，幾根銀針、一副手電筒，就可解決問題。北京一間醫院在兩年間已給近千餘病人，矯正視力達一點零至一點五者佔百分之八十五。目前，針撥套出術已在全國各地推廣。北京的醫務人員來到福建農村，為患先天性白內障的周貞四兄妹施手術，他們現在已歡愉地活躍在工作崗位上。

中西醫結合是雙管齊下的好辦法。嚴重而較難治的視網膜靜脈血栓病，就是靠食中藥和打針治癒。過去西醫治療眼血管阻塞是使用止血、擴大血管及抗凝藥，但效果不明顯。後來採用中醫止血、活血、化瘀的中藥，結合在靜脈注射低分子右旋醣酐進行治療，血栓便逐漸溶解、移動、消失，療效達百分之八十九。

眼睛是最易受外傷的器官，一丁點的異物都會創傷眼球。怎樣對付射入眼內的金屬、石碎呢？

我國醫務人員為了保障人們眼睛的健全，先後設計了方格定位、超聲重疊波定位、磁棒接力摘出法等二十多種，手術中採用中醫的針刺麻醉，手術後用中藥治療，病者視力恢復得較好，摘出成功率提高。一九六六年至一九七三年三月，河南一間醫院替病人摘出磁性異物成功率達百分之九十九點一，非磁性異物如塑料、銅、玻璃則達百分之九十八點六。

摘出眼內異物的關鍵是確定位置。方格定位是解決難找異物的先進方法。先在眼球前貼上金屬方格片，從前後照X光，眼內異物影像射在方格上，誤差在零點三毫米以下，為摘出手術提供了較準確的位置。

黏在眼球後壁深層或表面異物，可靠特殊的超聲重疊波來判斷異物位置，是選擇摘除手術方式的重要依據。

眼底視神經乳頭是視神經集中地，摘出這裏異物的手術難度大，磁棒接力吸出法是針管貫穿眼球直達異物處，然後用手持電磁吸着把眼球視神經頭的鐵碎從針管吸出。

展館陳列從眼中摘出的異物，有五分之一茭藏大的石碎，有三尖八角的鋼片，看到這些危險金屬，令人想到醫務人員刻苦鑽研，採用中西醫結合方法治療眼病，救死扶傷所作出的優異貢獻！（尚有圖輯刊今日第七版）

周總理江青葉劍英張春橋會見外賓

周恩來、江青、葉劍英、張春橋同志，五月一日在北京中山公園會見了智利社會黨中央委員、衆議員勞拉·阿連德和她的女兒德尼塞·帕斯卡爾·阿連德。圖爲周恩來總理和勞拉·阿連德握手。（新華社傳真圖片）

與鄧穎超部長談後
莎莉麥蓮談感想

【路透社北京三日電】女明星莎莉麥蓮今天在這裏說，她同周恩來總理的夫人談了十五分鐘的話，才發現對方的身份。

莎莉麥蓮說，「甚至在我還不知道她是何許人的時候，我一下子就喜歡了她」。

莎莉麥蓮是有十一位成員的美國婦女代表團團長，她們訪問北京，研究中國婦女在社會上擔任的角色。星期二「五一」國際勞動節，她在北京中山公園內被介紹給周總理夫人鄧穎超。

「最後我問一名翻譯，他告訴了我她是誰。」

莎莉麥蓮說，她同鄧談了兩個半小時。談話由她們討論了藝術和政治之間的關係，周夫人說，全世界婦女應該團結起來，阻止軍事侵略。

莎莉麥蓮和鄧穎超的會見有電視實錄，已在全中國放映。

喬冠華羅青長設宴
招待留學生參觀團
並在親切的氣氛中進行了座談

【新華社北京一九七三年五月二日電】有關方面負責人喬冠華、羅青長二日下午會見並宴請旅歐學生回國參觀團、旅美學生回國參觀團，在親切的氣氛中同他們進行了座談。參加會見和便宴的還有[illegible]、廖承志等同志。

旅歐學生回國參觀團中，有台灣省籍的同胞，他們於四月二十九日抵京後，遊覽了市容，參觀了工廠、公社，觀看了體育表演並且同首都人民一起歡度了「五一」國際勞動節，所到之處受到了羣衆的熱烈歡迎。

向尼克松辭行
布魯斯即來華

【美聯社華盛頓三日電】美國大使布魯斯今天向美國總統尼克松辭行。

尼克松在歡送的談話中提醒這位新任駐北京的美國聯絡處主任，中國茅台酒非常濃烈。

他在橢圓形的辦公廳向布魯斯談話，回憶他訪問中國時所得到的飲酒經驗。他追述他如何能夠向三十個人飲酒，「但是我的一小杯還沒有乾。假如我乾了杯，我就會醉了。」

年已七十八的老練外交家布魯斯將於星期日離華盛頓往北京履新。

港澳同胞台胞華僑
在廣州泉州度節日
兩市有關負責人親切予以接待
勉勵同胞為統一祖國作新貢獻

【中國新聞社廣州五月三日電】前來參加一九七三年春季中國出口商品交易會以及回國觀光、探親的華僑、港澳同胞，五月一日在廣州同祖國人民一起參加遊園活動，歡度「五一」國際勞動節。

來自世界各地的華僑和港澳同胞份外高興，一起參加了在廣州文化公園、越秀公園和烈士陵園等處舉行的遊園活動，有的人扶老攜幼全家出動。這些園林裏紅旗招展，樂聲飄揚，到處是歡騰的人羣。廣州文化公園入口處，十餘個工人扮演的「獅子」和許多手持彩帶、花束的女青年，在鼓樂聲中翩翩起舞，迎接一批批前來游園的人們。許多華僑、港澳同胞參加了這裏的活動。港澳同胞分別觀看了在廣州市體育館、中山紀念堂舉行的體育和雜技表演等。

入夜，海珠廣場、珠江沿岸的建築物上，以及各個園林裏彩燈齊明，增添了節日的歡樂氣氛。

四月三十日，華僑和港澳同胞應邀出席了「慶祝五一國際勞動節茶話會」。中共廣東省委統戰部副部長、廣東省僑務辦公室主任徐列周同志，向華僑、港澳同胞表示熱烈的節日祝賀和親切的慰問，向他們介紹了在偉大領袖毛主席和中國共產黨領導下，祖國出現的一片大好形勢。他還勉勵華僑和港澳同胞為解放台灣、統一祖國的事業作出新的貢獻。

在廣州的歸國華僑知名人士蟻美厚、郭棣活、方君壯、[illegible]、周寶芬等，同華僑、港澳同胞一起參加了慶祝「五一」國際勞動節的活動。

【中國新聞社福州一九七三年五月三日電】節日的泉州，一片熱鬧歡樂的景象，來到泉州的海外華僑、港澳同胞和在泉州工作的台灣省籍同胞，和當地人民一起歡度了「五一」國際勞動節。

「五一」晚上，泉州海城燈火，街上人羣如潮。文化宮、人民體育場分別進行了游園晚會。海外華僑和港澳同胞分別參加了各處的游園晚會。有的觀看了泉州市木偶劇團的精采表演，有的在廣場上聆聽新南曲，有的參觀晉江地區文化大革命期間出土的文物展覽。他們都沉浸在一片歡樂之中。

節日前夕，泉州市革委會在華僑大廈舉行了招待會，出席招待會的有歸國華僑、港澳同胞和在泉州工作的台灣省籍同胞數十人，大家熱烈暢談了國內外大好形勢，以及家鄉的新變化。市革委會設宴招待他們。

這幾天，海外華僑和港澳同胞還參觀了山圃水庫和泉州地區的一些名勝古蹟。

北京外國語學院學生宋幼樂（左三）、宋玄樂（左四）與同學們親切交談。（中國新聞社）

特稿

我進入北京外語學院

北京外國語學院學生　宋幼樂

（注：本文作者是今年三月三日起義歸來的原蔣幫駐澳大利亞「大使館」商務專員宋偉斌先生的兒子。）

今年三月三日，我和妹妹隨着父母親回到祖國首都北京。兩個月來，我們全家受到無微不至的照顧。在北京、南京、上海、杭州、鄭州和廣州，我們參觀了工廠、人民公社、學校，遊覽了名勝古跡，有不少的感想。

在台灣的時候

在台灣的時候，由於受到不正確新聞報道的影響，因此對社會主義祖國有很多的誤解。經過在各地參觀訪問，所見所聞，跟我原來想的不同，和過去在台灣報紙上看到的更不一樣。例如，台灣報紙說，祖國人民的生活很苦，穿的都是帶補丁的衣服，吃的也很糟。現在我們親眼見到祖國大陸到處是一派欣欣向榮的景象，各族人民安居樂業，每個人的生活都有保障。吃得飽，穿得暖，無憂無慮。他們穿的樸素，整潔，精神都很愉快。無論我們走到哪裏，看到的都是一張張的笑臉，聽到的都是歡樂的笑聲。他們爲了建設社會主義新中國，都在自己的崗位上努力工作和學習着。

長城西湖印象最深

我對我國的工藝美術品很有興趣。記得在國外時，一些外國朋友對於家裏收藏的我國工藝美術作品，都視爲珍寶。回到祖國以後，我們在北京、廣州、鄭州等地的工藝美術工廠和展覽館裏，看到了許多精美的作品，一件件使我大開眼界。其中一個大象牙球，裏裏外外刻了三十二層。這樣精細的雕刻功夫，如果不是親眼看到，簡直難以置信。在工藝美術工廠裏，我們看到一些有幾十年工齡的老師傅在精心創作，也看到不少年輕的工人在學習技藝。在台灣，我也看到過一些老藝人，在街頭巷尾捏麪人，靠賣藝爲生，風裏來，雨裏去，生活艱難。在這種情形下，怎麼可能製出有高度藝術水準的工藝品呢？

在北京、南京、杭州等地，我們遊覽了很多名勝古跡。這些名勝古跡，大都經過整修，顯得更加壯麗。其中給我印象最深的是杭州的西湖和長城，這兩個地方，以前在台灣只在照片上看過，在國外的報紙也都有報道，所以我一直非常嚮往。西湖的風景，實在優美，親眼看到了，使我難忘。遊覽長城的那一天，我們全家人都很高興，一起登上了東北面最高的一個烽火台，站在烽火台上眺望長城內外的景色，使人心胸格外開闊。長城的工程非常艱巨，是千百年前我國勞動人民用雙手築成的，直到現在仍是世界有名的建築。我想：如果我們不是回到祖國大陸，哪能有幸看到這些偉大的古代建築！

祖國和台灣的大學生

在台灣時，聽說祖國大陸的學校都關閉了。回來以後，看到的情形並不是這樣，只有在文化大革命期間，學校曾一度停課，好讓學生去鬧革命，以後又都陸續復課了。我們參觀了幾所學校，看到學生上課很專心，對所學的東西都很有興趣，學習都很努力，下課以後，每個人都參加課外活動，有的打球，有的參加文藝活動，學校生活很活躍。在和同學們交談中，我們了解到，他們都有爲社會主義祖國獻出自己力量的決心和願望，並且努力使自己在德育、智育、體育幾方面都得到發展。與此相反，台灣學生則經常爲升學和將來就業而煩惱；少數學生，由於受舊思想的影響，而不學習好的東西，越來越墮落，變成「太保」、「太妹」，互相打鬥，爲非作歹。兩者對照，相差太大了！

現在，我的學習生活開始了。我和妹妹進入了北京外國語學院。到學院以後，學院負責人、教授、老師向我們介紹外語學院的情況，並且爲我們的學習作了周到的安排，使我們十分感激。我今後要好好學習，爲建設社會主義祖國，貢獻自己的力量。

日本七縣知事市長
本月底將聯袂訪華

【時事社和歌山三日電】日本和歌山縣知事大橋正雄二日對記者表示，他將以日本地方自治友好訪華代表團成員的身份，由五月二十四日至六月十五日前往中國訪問。

該訪華團的主要成員除大橋正雄知事外，還有岩手縣知事千田正，旭川市市長五十嵐廣三，室蘭市市長長谷川正治，富山市市長政井秀雄，明石市市長衣笠[illegible]，長崎市市長諸谷義武，與日中友好協會常任理事島田政雄等。

該團定二十三日在東京正式成立，二十四日由羽田機場啓程，前往中國各地進行約二十天的訪問，預定六月十五日返回東京。

台灣紡織業缺原料
停工現象普遍嚴重
自產棉花僅及需要量百分之三

【本報訊】台北消息：據「經濟日報」三日載稱，台灣紡織加工業和其他各項重要工業一樣，均嚴重缺乏原料，普遍發生停工待料的現象。」

該報說：台灣的織布廠、印染廠、製衣廠，由於缺乏原料的問題，由來已久。但最近已至相當嚴重的程度，進入更艱難的階段。因此，各工廠停工裁員、遲延交貨、拒接定單的情形，也屢見不鮮。

該報說，以棉布的外銷而論，目前約有四千萬碼的布疋，遲延了三、四個月無法交貨，影響對外信用。在這種情形下，當然更不敢接受新的定單。

台灣的被服業，因缺乏所需布料，也不接受台灣當地的定單。台北消防隊、省公賣局一標購員工制服，也將無人承辦。台灣服裝業都不敢承製下年度的學生制服。

報紙說：最近兩三年以來，國際棉產減少，棉價暴漲。去年年底，短纖維棉價，每磅FAS爲美金二角，目前已漲至美金八角四仙，[illegible]現已升爲四角八分。最近一星期，國際棉價仍在暴漲。由於台灣的棉紡織業所需原料，幾乎都依靠從遙遠的外國運入，因此，成本就增加，難題亦多。

據「經濟部」統計，台灣今年重要物資的需要量與自產量，其中，需要棉花十七萬公噸，而自產量僅爲五千公噸，不足量爲十六萬五千公噸，自產量僅約爲需要量的百分之三。

拉扎克今訪印尼
將討論對華關係

【法新社吉隆坡三日電】消息靈通人士說，馬來西亞總理拉扎克周末會見印尼總統蘇哈托時，他們討論的首要問題將是同中華人民共和國的關係問題。

這兩位首腦預定於本周六和周日在南蘇門答臘巨港會晤。

中國駐澳洲新西蘭大使
王國權裴堅章分別赴任

【新華社北京一九七三年五月三日電】中華人民共和國駐澳大利亞首任特命全權大使王國權，今天乘飛機離開北京赴任。

【新華社北京一九七三年五月三日電】中華人民共和國駐新西蘭首任特命全權大使裴堅章，今天乘飛機離開北京赴任。

從台灣到祖國大陸

北京外國語學院學生　宋玄樂

（注：本文作者是宋偉斌先生的女兒。）

特稿

我生長在台灣

我是一個生在台灣、長在台灣的人，我今年十六歲。六年前，隨着家人到了澳大利亞。[illegible]，我們回到了祖國大陸。

我們回到祖國大陸已有兩個月的時間了。在這兩個月中，我們到了北京、南京、上海、杭州、鄭州及廣州，參觀了人民公社、工廠、學校及許多名勝古跡。到過這些地方以後，使我對祖國有了一些了解，改變了自己以往的一些不正確的想法。

因為我是學生，所以我對學校生活有興趣。我們參觀了南京的魯迅中學和北京的中央民族學院。參觀魯迅中學時，看到同學們都非常有精神，上課遵守秩序，專心聽講，老師們也都認真地教課。記得在國外的學校上課時，老師在上面講課，有的同學卻在下面談天，沒有認真學習的精神和興趣。在台灣，有一些同學不願到學校去，一天到晚在外面閒逛，有的甚至偷盜、搶劫、殺人。他們爲什麼會發展到這種地步呢？主要是學校缺乏正確的教導及幫助，還受到了一些黃色書刊及電影的影響。他們是受了害的。

「紅衞兵」並不「可怕」

參觀了魯迅中學後，使我明白了同學們求學的目的是在於求真理，爲了掌握外語、文化知識，更好地爲人民服務，而不是爲了爭分數。記得在台灣上學時，每到考試的時候，許多學生臨時「開夜車」，考試時，就把書本上的東西「死」背在卷上。得分數多的，就是「好學生」。但如要我們將學過的東西應用出來，那就有困難了。在台灣上學的目的是在於求分數，但不是求真理。

剛回到祖國大陸時，常在馬路上看到一些臂上帶着紅臂章的青年人，阿姨、叔叔告訴我，他們是在文化大革命中由中學生組織起來的「紅衞兵」。這時我不知道他們就是我在台灣的報紙上看到的「可怕的『紅衞兵』」。[illegible]

回來後，看到這些帶着紅臂章的「紅衞兵」，覺得他們並沒有什麼可怕，也沒有看到他們搗亂，反而聽到了許多關於他們幫助別人的故事。尤其是在南京參觀魯迅中學的那一天，我就和一個紅衞兵在一起，談得非常高興，把我以往對紅衞兵的恐懼全除掉了。

參觀中央民族學院時，我們在那裏看到了解放前奴隸主、地主壓迫少數民族同胞時用的刑具，還有他們住的破爛房子、[illegible]。他們沒法讀書。如今，在偉大領袖毛主席的領導下，少數民族的青少年不僅吃得飽、穿得暖，而且有機會讀書了。但是，從圖片及刑具中，[illegible]要好好的爲社會主義努力，決不能再讓那些地主、資本主義者來統治我們。

祖國兒童健康活潑

在外地參觀的時候，還看了南京「紅小兵」的課餘文藝表演，以及上海盧灣區「少年宮」，使我覺得每一位小朋友都是那麼的天真、活潑，有精神，而且在他們表演時，更加顯得可愛。參觀少年宮時，陪同我們的是一羣小朋友。他們先介紹了少年宮的情況，接着就領我們去看他們的文藝表演及游樂活動。當走到一個塑像前，我們停住了，其中一位小朋友告訴我們，那就是面對敵人，毫不畏懼，爲人民英勇犧牲的女英雄劉胡蘭的塑像。在她講這故事給我們聽時，我簡直不相信那些話是出於大歲的小朋友的口中。她說得那麼完整，講得那麼清晰，如果不是親眼看到，實在難以令人相信那麼小的孩子能懂得那麼多的事。原來在我的想像中，祖國大陸的小朋友都是瘦小的，但是今天看到的小朋友是這樣健康、活潑，又懂事，真在我想像之外！

看了祖國大陸小朋友的活動後，使我覺得[illegible]台灣的小朋友，[illegible]台灣的同胞們、小朋友們能早日在毛主席的領導下，過着幸福的生活。

如今，我來到北京外國語學院學習，我一定要好好學習，天天向上，決不辜負祖國對我們的期望。

東解放軍殲滅兩營朗諾軍 攻克乃良兩岸敵軍各陣地

【美聯社金邊三日電】軍方發言人今天說，星期一解放軍襲擊乃良渡口鎮湄公河北的兩營朗諾軍，擊斃二十名兵士，已擊傷走約五百八十名。

這些人士說，這項消息今天才到達金邊。他們說，這兩營朗諾軍是在金邊以東三十二哩巴南鎮附近湄公河東岸受到攻擊。

據消息靈通人士說，在乃良以南，南越邊境附近，有另三營朗諾軍昨天遭到猛烈襲擊，據說戰事今天仍在進行中。不過未有傷亡報道。

自從一月底解放軍進攻朗諾軍以來，乃良的南北兩岸，有許多處已被佔領，解放軍頂住了美國B五二轟炸機和戰鬥噴氣機的猛烈轟炸，他們用重武器射擊船隻切斷湄公河上通往南越的交通，這條河上交通是朗諾軍最繁忙的供應線。

估計有五千多解放軍進攻金邊市南北湄公河東部沿岸二十八哩的地帶。

軍方發言人說，一個月前，解放軍開進了離金邊僅兩哩的地區。

美參議員提議宣布美炸柬違憲促立即停止轟炸

【美聯社華盛頓三日電】美國參議員馬賽厄斯今天準備提出一項決議，宣佈美國繼續轟炸柬埔寨爲非法，違反憲法，並勸告尼克松總統立即停止轟炸。

馬賽厄斯是馬里蘭州共和黨議員，他準備在提出這項決議的同時，在參議院發言，警告：繼續轟炸柬埔寨，將冒「使美國整個下一代成爲戰俘」的危險。

【美聯社華盛頓三日電】尼克松總統今天再度恐嚇說，如果北越不遵照一月份的和平協議，美國將會採取報復行動。

他又說，美國將繼續空炸柬埔寨，直至停火實現爲止。

慶祝五一 歡呼抗美鬥爭勝利
河內十萬人大集會
范文同和武元甲講話後舉行了盛大閱兵式
霍查等在地拉那檢閱「五一」盛大游行隊伍

【據新華社河內一九七三年五月一日電】越南民主共和國首都河內近十萬人五月一日舉行盛大集會和游行，熱烈慶祝「五一」國際勞動節，熱烈慶祝越南人民抗美救國鬥爭的偉大勝利。

五月一日早晨，巴亭廣場上呈現出一派節日的歡樂景象。檢閱台上懸掛着越南人民的敬愛領袖胡志明主席的巨幅畫像。六時整，越南勞動黨和國家領導人孫德勝、阮良朋、黎筍、長征、范文同、武元甲等以及越南黨政各部門、各民主黨派、群衆團體的負責人和軍隊英雄和勞動英雄代表在歡樂的樂曲聲中登上檢閱台。

登上檢閱台的還有正在河內訪問的越南南方共和臨時革命政府外交部長阮氏萍，越南南方共和駐越南民主共和國特別代表團代理團長阮富帥。

各國駐越南的外交使節也應邀登上觀禮台。

范文同總理在集會上發表講話，熱烈慶祝越南人民在抗美救國戰爭中取得的偉大勝利。

范文同總理在講話中譴責美國和西貢政權接連嚴重和系統地違反巴黎協定的行徑，譴責美國不斷支持老撾右派嚴重違反萬象協定，並在柬埔寨加緊進行戰爭升級。

范文同總理號召越南人民用自己的全部革命熱情和才能爲在北方建設社會主義的崇高事業作出卓有的貢獻，號召越南北方軍民不斷提高警惕，隨時準備戰鬥，以便粉碎侵犯社會主義北方的一切陰謀和行動。他說：「我們越南人民再次重申：任何殘暴的力量、任何狡猾的手段、任何懼橫的威脅，都不能使我們動搖，不能使我們偏離自己的鬥爭的道路，勝利的道路。」

政府副總理兼國防部長武元甲檢閱越南人民武裝力量各單位後，向人民軍全體指戰員發布了命令。接着，接受檢閱的越南人民軍各軍種、兵種和軍事院校的指戰員以及民兵，雄赳赳地列隊通過巴亭廣場，人民空軍的銀鷹也編隊飛過巴亭廣場上空。這時廣場上一片歡騰，人們向在抗美救國戰爭中立下了豐功偉績的人民子弟兵熱烈歡呼。

閱兵式後舉行了盛大的群衆游行。

【本報訊】綜合新華社消息：阿爾巴尼亞首都地拉那的勞動人民五月一日上午舉行盛大游行，熱烈慶祝「五一」國際勞動節。阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記恩維爾·霍查同志，人民議會主席團主席哈奇·列希同志，部長會議主席穆罕默德·謝胡同志以及黨政其他領導人檢閱了遊行隊伍，受到勞動群衆熱烈歡呼。

由耿飈率領的中國人民保險公司代表團和由□□率領的中國中學生足球隊也參加了觀禮。

平壤市勞動人民五月一日晚在平壤體育館舉行晚會，朝鮮其他地區勞動人民也在這一天舉行體育比賽、文藝演出晚會等慶祝「五一」節。

另外，羅馬尼亞首都和古巴首都，加納工人、肯尼亞工人、巴勒斯坦工人總會聯合會黎巴嫩分會、伊拉克和巴勒斯坦工人，以及英共（馬列）等分別集會或遊行，慶祝「五一」國際勞動節。

全國各地慶祝「五一」 各族人民團結歡樂
外國朋友海員留學生共度節日
貴州共青團大會代表座談加速建設步伐

【據新華社北京一九七三年五月二日電】沿着毛主席革命路線勝利前進的我國工人階級和勞動群衆，昨天在全國各地舉行豐富多采的活動，歡慶全世界無產階級和勞動人民團結戰鬥的節日——「五一」國際勞動節。他們熱烈歡呼全國人民深入批修整風，保衞和發展無產階級文化大革命豐碩成果所取得的偉大勝利；歡呼各條戰線上社會主義建設的新成就；歡呼全國各族人民的革命大團結，表示要和全世界無產者、被壓迫人民和被壓迫民族、被壓迫人民要緊密地團結起來，爲反對帝國主義、新老殖民主義而鬥爭。

在盛大的節日裏，全國城鎮紅旗招展，鑼鼓喧天，到處呈現着團結戰鬥、生氣勃勃的歡樂景象。北京、上海、天津市的廣大工人、郊區人民公社社員、解放軍指戰員、機關幹部、知識分子、紅衞兵和街道居民，分別舉行了盛大的游園活動和慶祝演出。遼寧、吉林、黑龍江、河北、山西、山東、安徽、江蘇、浙江、福建、江西、河南、湖北、湖南、廣東、陝西、四川等省的勞動群衆，舉行了各種慶祝活動，召開了座談會，暢談在批修整風推動下迅速發展的革命和生產的大好形勢，總結和交流了各條戰線加快社會主義建設步伐的經驗。內蒙古、廣西、甘肅、寧夏、青海、新疆、雲南、貴州、西藏等省、自治區的各族人民，穿着節日盛裝，載歌載舞，歌唱祖國各族人民的革命大團結和幸福生活，慶祝勞動人民的偉大節日。

在各地訪問的外國朋友，在各港口的外國海員，以及外國實習生、留學生，也同我國各族人民一道歡慶節日。各地黨政軍負責同志分別參加了當地的慶祝活動，同廣大群衆一起歡度節日。

在這個工人階級團結戰鬥的節日裏，我國億萬勞動人民決心進一步加強全國各族人民的革命大團結，堅定地沿着毛主席的無產階級革命路線繼續前進。正在召開的共青團貴州省第五次代表大會的一千三百多名代表，同省、市領導同志、老工人、老紅軍、老農民一起，舉行了座談，互相勉勵要更好地加強革命團結，爲進一步鞏固無產階級專政，加速社會主義建設而共同努力。在新疆維吾爾自治區首府烏魯木齊市，各族人民齊集一堂，歡度節日。新疆第一機械廠的維吾爾、漢、回、哈薩克、錫伯等民族工人，還同附近人民公社各族社員一起慶祝「五一」節，暢談進一步加強各民族的團結的重要意義，決心要把祖國邊疆建設得更好。在昆明市「五一」遊園聯歡會上，來自雲南各地的傣、景頗、拉祜、傈僳、佤等十多個民族的大學生，穿着鮮艷的民族服裝，熱情地歌頌各族人民的偉大領袖毛主席，歡呼全國各族人民的大團結。在西藏、新疆、內蒙古等邊疆地區，各族人民遵照毛主席關於全國學人民解放軍、解放軍學全國人民的教導，同邊防駐軍一起歡度節日。在祖國遼闊的邊疆各地，到處洋溢着軍民親密團結共同歡度節日的氣氛。廣大軍民一致表示要更好地貫徹執行黨的「九大」路線，團結起來，爭取更大的勝利。

美工業品連續漲價 廿二年來幅度最大
糧食和農產品批發價上月稍跌

【美聯社華盛頓三日電】美國政府今天報道，糧食和農產品批發價四月份下跌，這是六個月中首次跌價，但工業品的上漲達到二十二年內最大上漲幅度。

加工食物和農產品的價格下跌，以肉價下跌百分之二點九領先，顯然反映了最近全國範圍消費者抵制肉類以及尼克松總統限制肉類價格的效果。

勞工部勞工統計局說，但是廣泛範圍的工業原料價格上漲百分之一點四，成爲一九五一年一月以來上漲幅度最大的月份。

用工業指數測量通貨膨脹比糧食價格準確，因爲工業指數受季節性變化的影響較小。

總的來說，四月份批發價上漲百分之零點八，這是很大幅度的上漲。

尼克松與蓬皮杜月底在冰島會談

【法新社華盛頓三日電】美國總統尼克松和法國總統蓬皮杜已同意，在五月三十一日和六月一日於冰島舉行會談。這項消息是白宮今天在這裏宣布的。

葉劍英傅作義會見趙明哲

中共中央軍委副主席葉劍英（左二）和中國人民政治協商會議全國委員會副主席傅作義（左一），五月一日在北京會見了最近起義歸來的原蔣幫陸軍少校、中華航空公司編譯趙明哲先生（右二），同他進行了親切的談話。右一是趙明哲的母親。（新華社傳真照片）

美「水門」案又有新揭露
馬斯基議員辦公處亦被特務潛入偷竊
十三年前肯尼迪的醫生診所兩度遭爆竊

【路透社紐約三日電】「紐約時報」今天說，一名共和黨特務去年潛入民主黨參議員馬斯基的競選辦公處，當時馬斯基正企圖成爲民主黨總統候選人。

「時報」引述水門醜聞案政府調查人員的話說，偷竊事件只是共和黨行動的一小部份。

報紙說，共和黨的目的在於保證民主黨的提名人落在參議員麥戈文身上，他們認爲麥戈文是尼克松的最弱的競選人。

報紙說，共和黨佈置有三個特務網，受白宮高級官員以及尼克松再競選委員會的控制。

報紙人士說，參議員馬斯基的秘密文件被截獲，並洩漏給報紙。

【美聯社紐約三日電】三家報紙今天報道，在一九六零年的民主黨大會舉行之前，兩名替約翰·肯尼迪診病的醫生在曼哈頓的診所，也發生了被爆竊的事件。

「華盛頓郵報」、「紐約時報」和「紐約每日新聞」指出兩位醫生是珍納·特拉維爾和尤金·科恩。特拉維爾和科恩證實那次的爆竊。他說，他認爲那些偷竊者毫無疑問要找肯尼迪健康的醫療檔案。科恩曾經替肯尼迪看病多年，他說，那些行竊者找不到那個檔案，因爲該檔案用的是假名，放在另外的地方。

三家報紙說，科恩的診所發生爆竊之後幾天，特拉維爾在東城更接近市中心區的診所的候診室也被行竊者破門而入，但是被一道裝有特種鎖的鋼門所阻，不能進入內室。

三報指出，肯尼迪的健康曾經成爲一九六零年競選運動之前和競選運動期間的一個爭論的問題。

蓬皮杜大平會談
談及美所提的「新大西洋憲章」

【時事社巴黎三日電】日本外相大平正芳昨天拜訪蓬皮杜總統，進行了友好談話。

據悉大平外相在這一連串與法國政府首腦的會談，曾就亞洲問題、歐洲局勢、國際經濟以及日法關係等問題，進行協商。特別是有關美國總統特別顧問基辛格所提倡的「新大西洋憲章」問題，法國方面頗表關心。

【美聯社倫敦三日電】「每日快報」說，「水門」事件的實質問題，乃是美國目前領導人的危機。尼克松總統不能決定性地處理他的選舉的部下，同時，由於他的處理不當，他已失去美國人民的信任」。

在昨天發表的國際形勢咨文中
尼克松談中美關係
說已從「概念」過渡到「具體」階段
談到蘇歐問題主張繼續改善西歐防禦潛力

【法新社華盛頓三日電】美國總統尼克松今天答應在他向國會發表的年度國際形勢咨文中，使他自己慎重地致力於改進美國和「和平、獨立、自主的中國」的關係。

中美關係是今年總統咨文的頭等問題，去年，最首要問題是美蘇關係。

尼克松說，中美兩國官員之間經過幾百個小時的最高級直接談判，兩國之間的關係已達到「決定性」階段，已經從「概念的」過渡到「具體的」階段。

他說，「我們雙方認爲，在改善兩國關係的共同利益比在特殊問題上的分歧，更爲重要」。

他又說，「在有分歧的地方，我們設法調解，但不犧牲原則」。不過對於他立意使中美兩國之間關係完全正常化的具體措施，尼克松未作詳細解說。他說，同中國恢復接近是四年前他的第一任政府的一個早期目的。

尼克松指出，自從一九七二年二月他訪問北京以來，兩國關係的重要進展有如下各項：增加交換旅遊和訪問；發展貿易關係，使美國今年成爲中國的「頭五個伙伴」之一；駐北京和華盛頓聯絡處；以及簽訂越戰停火協議。尼克松訪華，使中美恢復了「歷史性的聯系」。

他說，由於越戰結束，改善中美關係的主要障礙已消失。

【法新社華盛頓三日電】美國總統尼克松今天提出一項保證美國有決心遵守去年五月蘇美協議訂定的各項原則，並說，他希望蘇聯領袖表示他們也有相同的決心。

尼克松在他向國會提出的世界咨文說，「擺在前面的任務是要反映出過去一年的成功，同時也反映過去一年的失望」。

他說，華盛頓同莫斯科關係的原料可以在已經取得的基礎上發展。他說，但是在戰略武器限制的問題上，就不容易了。「爲了尊重彼此的基本安全的要求，這就需要政治上的決定，並需要有一種意願，即願意在一項公正和共同滿意的解決辦法上，平衡彼此的合法利益」。

尼克松接着說，歐洲安全的問題和歐洲軍力削減的問題，只能由美國和蘇聯來解決。

在中東方面，尼克松說，「美國和蘇聯，各別地或一起地，也可以對和平作出貢獻……我們兩國可以在直接有關的幾方面和平解決問題的方向上，使用我們的影響力」。

【法新社華盛頓三日電】美國總統尼克松今天在這裏明確表示，他不喜歡歐洲「越來越多地採取地區性經濟政策」，並說，他不知道這些政策能否同大西洋防衞一致的原則相協調。

尼克松說：「歐洲人曾追求經濟的地區主義，但是他們在防衞上又想保留美國的保護，並要求美國不減它的政治義務。這就引起一個基本問題：大西洋防衞和安全一致的原則，同歐洲共同體方面，越來越多地採取地區經濟政策能否協調？」

尼克松又說，「今秋的貿易談判在時間上將會拖長，在任務上是艱巨的，而這次談判的基本目的就是要恢復一種更開放的貿易制度的完整……並制止在大西洋兩岸趨向經濟保護主義的潮流。」

尼克松說，防衞責任必須由美國和它的伙伴公平分擔——特別是對於繼續改善歐洲常規防衞潛力方面。

他主張在安全和外交的問題上採取協調的戰略。

日本兩萬人昨示威
名爲「慢行主義」 反對汽車化
因車禍失去父母的兒童會議組織

【路透社東京三日電】約有兩萬人，其中包括年輕人和壯年人，今天在日本各地區參加示威遊行，反對汽車化。

這項反對汽車運動名爲「慢行主義」，是車禍事件中失去父母的兒童全國會議成員組織的。

他們分二十八路在全國四十八個縣的二十六個縣內示威，同時，其他各縣（包括東京在內）的示威，由於大雨已延期至星期六。

共市九國工業生產
今年將增百分之六
共同市場委員會最近的預測

【路透社布魯塞爾二日電】據共同市場委員會最近的預測，擴大後共同市場的九個國家的工業生產今年平均計算應增長百分之六強。

在共同市場的新聞公報發表的預測，預料意大利經濟擴張比率會高，比、荷、盧三國經濟也會擴張，不過比率不如意大利高。據該委員會的調查說，新加入的三個新成員國——英國、愛爾蘭和丹麥——的生產也應該表現更大的增長率。

該委員會說，把這些都計算在內，擴大共同市場的國民生產的增長，今年應到達百分之五，而工業生產則應平均增長百分之六強。

縱橫談

宋偉斌兒女撰文談觀感

今天報上發表了三篇文章，兩篇是前蔣集團駐澳洲商務專員宋偉斌的兒女宋幼樂和宋[illegible]所寫，另一篇是前蔣集團陸軍少校、中華航空公司編譯趙明哲對記者的談話，內容都是講他們回到祖國的觀感。

宋家兄妹的文章，通過具體的事實，對比，寫出了[illegible]

宋家兄妹通過台灣省和祖國大陸目前的兩種不同的社會和不同的生活的對比，自己得出了結論。在台灣，許多大好青年失業，或者變成「太保」、「太妹」，許多民間藝人到處流浪，無法生活；在祖國大陸，人民生活安定，人人努力工作。那怕是一個五歲的小姑娘也懂得要做怎樣一種人，講述劉胡蘭的故事那麼[illegible]

[illegible]個動人。所有這些都令他們獲得了新的認識，從長期來所受到的反動宣傳中擺脫出來。

宋偉斌是[illegible]年[illegible]月[illegible]起義回到祖國的，在短短的[illegible]個[illegible]月時間內，通過到祖國各地參觀訪問，對祖國的嶄新面貌有了新的理解，長年的思想包袱得到解除，精神[illegible]愉快。現在，宋偉斌是外貿部國際貿易研究所副所長，他的子女也得到很好的安排，進入大學繼續學習。他們[illegible]

施君玉

趙明哲暢談重遊北京觀感

特稿

中國新聞社

原國民黨軍隊陸軍少校、中華航空公司編譯趙明哲先生，起義歸來之後，在祖國首都北京參觀了首都鋼鐵公司、北京科器廠、清華大學、雙橋中古友好人民公社、建明公社西鋪大隊，以及遵化縣展覽館等，並且遊覽了首都的名勝古蹟。

「五一」國際勞動節，趙明哲先生及其母親、姐姐來到中山公園、頤和園，高高興興地和首都人民一起游園聯歡。

一九四八年北京解放前，趙明哲先生曾在北京居住過。他在談到首都解放後二十多年來的巨大變化時，對記者說：「北京的變化真大，從王府井大街到很多街道，都認不出來了。」趙先生認爲，所以有如此巨大變化，是由於有了社會主義制度。他說：「我想不到在這麼短的時間裏，人們的生老病死等基本生活問題都得到解決了。」

趙先生在首都鋼鐵公司，參觀了煉鐵廠、煉鋼廠、軋鋼廠後說：「我想不到首都有這麼大的鋼鐵廠。」「我在海外，聽到過一些有關祖國進步的消息，但百聞不如一見，親眼看過以後，感到祖國確有很大進步，尤其可貴的是在艱苦情況下，依靠自力更生取得了這樣的成果，令人非常欽佩。」

在河北省遵化縣展覽館和五金廠，趙先生看到現代企業生產的機床、農業機械、紡織品等，興奮地說：「過去，我們的國家落後，一個縣要談『工業』是很難想像的。如今，這個縣能生產不少的工業產品，滿足了工農業生產和人民生活需要，有的還輸送到外地，這種發展是令人驚異的。使我最感動的是，這些產品都是自己製造的，完全沒有依賴外國，這種自力更生、艱苦奮鬥的精神，正是台灣同胞、廣大僑胞和外國朋友敬仰的所在。」

在北京市雙橋中古友好人民公社，在遵化縣沙石峪和西鋪大隊，趙先生看到，這些原來貧窮落後的地方，解放以後，已經改變了面貌，如今麥子綠油油，果樹滿山坡，農民生活幸福安定，十分感動。他一再讚揚人民公社是我們國家極爲正確的道路。趙先生說：「今天農民吃得飽，穿得暖，都是憑着人民自己的雙手建設的。我們的國家今天有這樣的成就，完全是社會主義方向正確。除了這條道路之外，我想不出有什麼任何方法能使我們的農村走上富裕。」（北京五月三日）

中日友協代表團在日各地訪問

通訊

廖承志在古都奈良

中日友好協會訪日代表團四月三十日和五月一日兩天，分頭對日本關西、中國和四國地方的一些縣市進行了友好訪問。代表團所到之處，都受到當地各界領導人和廣大群衆的熱烈歡迎。

團長廖承志和夫人經普椿，副團長孫平化以及團員陳木森等，五月一日到達了日本古都奈良，並且在奈良縣副知事千位真一郎和奈良市長鍵田忠三郎等陪同下，參觀了奈良平城宮古迹的挖掘現場和出土文物。

奈良在一千二百多年前，是日本奈良時代的都城，叫作平城京，是仿中國唐代的長安城建造的，素有長安姊妹城之稱。平城宮是當時的宮殿，從一九五九年開始，由奈良國立文物研究所進行考古發掘，出土了大批文物。

廖承志團長一行還參觀了中國唐代高僧鑒真和尚曾經住過的東大寺的大佛殿。這裏有一尊高五丈、重五百噸的盧舍那金銅佛像，同中國洛陽龍門奉先寺裏的一尊佛像同名。

在參觀中，中日兩國朋友們一邊欣賞這些記錄了兩國友好往來歷史的文物，一邊暢談了自中國唐代以來中日兩國人民，特別是中國同奈良之間的深厚的友好關係，並一致強調，要把這種歷史友誼傳給子孫後代。

馬純古訪問大阪

「五一」國際勞動節當天，副團長馬純古和團員[illegible]、倪海寶、韓西雅等，應邀出席了大阪地方勞動團體聯合舉行的午餐會。大阪總評議長站佐義行和馬純古副團長在講話中，一致強調，今後要進一步加強中日兩國工人階級的友誼和戰鬥團結。會後，馬純古副團長等在日本工人朋友的陪同下，到大阪社會運動表彰塔獻了花圈。這座塔是紀念日本一些從事社會運動而犧牲的活動家的。

代表團副團長于會泳和團員李季、王渠倫、朱良，四月三十日訪問了和歌山縣，參觀了鋼鐵廠和出土了中國文物的六世紀古墳，並出席了歡迎酒會。

楚圖南栽植友誼樹

副團長楚圖南和團員吳桓興、古元、成烈雲、副團長趙正洪和團員浩亮、鄭鳳榮、李炳淑、李素文、周麗琴和團員周一良、丁民、李國仁，分別於四月三十日到達中國地方的岡山縣、鳥取縣和島根縣進行了訪問。

在岡山縣，楚圖南一行會見了日中友好協會（正統）中央總部會長黑田壽男等許多新老朋友，並在岡山市同日本各界朋友三百多人舉行了座談，互相暢敘了友誼。

爲了紀念這次訪問，楚圖南等還在岡山市烏城公園栽植象徵着日中友誼的樹，並觀看了郭沫若副委員長一九五六年贈送的丹頂鶴。

在鳥取縣，長期致力於日中友好事業的吉井浩實，特地從東京趕回家鄉，同當地二百多人一起在機場上熱烈迎接趙正洪一行。

趙正洪等同鳥取縣政治、經濟、文化、體育各界代表在熱烈友好的氣氛中分別進行了座談。

在日本海沿岸的島根縣，李素文、周麗琴一行受到當地各政黨、工會、教育、青年、婦女、貿易、農民等各界代表四百多人的歡迎。在歡迎中國代表團的酒會上，島根縣松江市市長在講話中說，松江市同中國有着三百多年友好交往的歷史。爲了子孫後代友好下去，希望同中國建立起更緊密而密切的友好關係。當地的藝術家在酒會上表演了地方舞蹈等文藝節目。

李素文參觀水利工程

李素文和周麗琴一行在島根縣副知事和松江市長的陪同下，參觀了農村水利工程和農民插秧，在田頭同農民進行了親切的交談。許多農村青年、婦女和孩子們也圍攏到田頭，歡迎中國客人。農民們在田頭上打開寫着「歡迎」字樣的大橫幅，來表達他們的心意。

副團長張香山和團員郝燕玉、徐光，四月三十日從大阪乘飛機到達四國地區的香川縣高松市，出席了在機場舉行的歡迎酒會。賓主共同讚揚了出生在香川縣的日本外務大臣大平正芳和日本社會黨委員長成田知巳爲中日邦交正常化所做出的重要貢獻。

五月一日，張香山等拜訪了日本工會總評議會的香川縣地方組織，並遞交了一封賀信，向香川縣和高松市的工人祝賀「五一」國際勞動節。

同一天張香山一行從高松市乘火車去德島縣德島市，出席了有當地各界朋友三百人參加的招待會。

日本政府副總理三木武夫特派他的秘書古成專程到故鄉德島市向張香山等致意。張香山等離開德島市時，當地的中、小學生三百多人到機場熱情歡送。【新華社大阪二日電】

台灣工業界遭遇新難關

石珊北

台灣鋼鐵是這樣煉成的

台灣的多數工廠，是利用外國原料與零件，進行加工與裝配。其中有不少工廠是外國資本或與台灣「合作」，由外國人經營與控制的。

迄今爲止，台灣沒有一家完整的鋼鐵廠。據台北「經濟日報」說，台灣鋼鐵工業所需原料的來源，最主要的不外兩大途徑：一是進口廢鋼，一是進口舊船，折骨解體。

所謂廢鋼，是一些「破舊汽車與機器、橋樑、房屋拆毀的鋼材」，大部分是從美國或香港等地進口。但最近，由於國際貨幣與國際市價的波動，廢鋼由每噸六十二美元漲至八十餘美元。「經濟日報」說，每噸廢鋼，加上關稅、港口費、港口捐以及內陸運費，進廠價格已是四千二百九十三元（新台幣，下同）。煉成鋼塊，還必須加上煉爐的成本費、軋鋼費以及貨物稅等，每噸成本就高達七千三百三十一元六角，（接近二百美元）。由於缺貨，有行無市。「中央日報」不得不承認，鋼價上漲，對台灣的有關行業是「致命的打擊」。

台灣的鋼鐵工廠，除少數幾家略具規模外，大都是類似家庭式的小廠，根本沒有成套的機器，也不能製造成套的機器。

再從動力方面來看台灣鋼鐵工業。缺乏動力，工業想「起飛」，乃是騙人的鬼話，何況鋼鐵工業！

電力公司經常出事停電

香港「新聞天地」去年十二月九日出版的一期，曾有專文，題爲台灣「鋼鐵業者滿腔辛酸淚」。它說，在台灣供應動力的台電公司，平日這個計劃，那個計劃，甚至將核子發電高唱入雲，……說的比唱的還好聽；可是實際上全不是那麼一回事。……不是這個發電機壞了，就是那個發電機也不能動了。……一聲限電，鋼鐵業者屋漏又遭連夜雨，大家啞子吃黃連，有苦說不出。」它說，去年已「有五十多家鋼鐵工廠關門大吉，沒有關門的也奄奄一息，氣若游絲」。

家庭婦女嘲笑官方謊言

台灣的工業，有許多設備與原料要從日本進口。今年二月十八日台北「中央日報」說：到現在爲止，台灣仍有大量的農工原料及大量的生產設備，仰賴日本進口。台北「中國時報」說，在台灣的輸入貨品中，農工原料來自日本者，佔總值的百分之六十五，資本設備來自日本者佔百分之二十八點九。

最近，台灣「經濟部」爲了要籌建立公營的鋼鐵廠，不准各鋼鐵廠新設或擴充煉鋼及軋鋼設備。這就更使台灣工業界增加困難。公營的鋼鐵廠，何年何月出現，何年何月供應鋼材，遙遙無期。但台灣工業界如何解決目前的原料問題？

對於台灣「經濟發展」、「工業起飛」的謊言，台灣的婦女也加以嘲笑。「自立晚報」去年十二月六日的「主婦談」作者說：台灣「目前正在宣傳我們的經濟發展爲『開發中的國家』之冠，……可是實際上，經濟的成長，並未分配到受薪的人和寫文章的人。電子女工的月薪仍在八百元上下，許許多多的人家，他們日用的買菜錢，絕對沒有成長，相反的，還會因漲價而縮小」。

誰在台灣獲取高額利潤

衆所周知，台灣工業不過是外國原料、零件與外國資本的加工廠。所謂工業成就，實際是極少的人享受甜頭；尤其是在台灣的外國工廠，利用台灣的廉價勞動力，賺了高額利潤。台北「中國時報」說：台灣「對外貿易，大部分是加工輸出，人力資源所佔的比重很大」。「中央日報」也不得不承認，台灣的「工業型態，是屬加工型」，「我們只掌握到加工因素。」

台灣報紙說：就電器而言：台灣的電器工業，大都由日本各大公司投資設廠。日本各大電器公司以台灣作爲海外生產基地，因爲台灣的工資廉價；「由台灣向美國出口，關稅也較低且不受美國進口限制的影響」。由此可見，台灣的工業成就，並不是台灣本身的什麼成就。

台灣「水利會」的黑幕

在台灣，每一地區都有「水利會」，都向農民徵收「水租」。農民負擔沉重，不少人積欠，不少人抗交。「水利會」的工程，對農田也有害無益，引起農民的普遍憤慨。

魏成方

台灣農業經濟日形衰落，官府爲推卸責任，諉過於「水利會」，說該會「對農民毫無積極意義」，要取消它，由官府接辦，另起爐灶。

從表面看來，台灣「水利會」是農民自己的組織，是民間團體。照一九六五年七月官府公布的「農田水利會組織通則」，它的任務包括：農田水利之興辦、改善、保養及管理；農田水利事業災害之預防及搶救；農田水利事業效益之研究及發展，等等。

農民是會員 水租有兩種

長期以來，台灣各地區的「水利會」會長，都由權勢人物，經過激烈競選產生出來。這個會，實際是台灣「省府」的外圍機構。官府通過這幫人，利用「水利會」排擠農民，壓榨農民，藉「水利」之名，行「水害」之實。

按照規定，凡「水利會」轄下區域內所有農民，必須加入爲會員。既成會員，每年就須按期繳付會費，亦稱水租。會費——水租——分兩種，即「普通會費」與「特別會費」。前者是按農田等則規定，最高的，每一公頃（十五畝）一年繳稻穀三百公斤（六百市斤），最低的要繳二十公斤（四十市斤），部以現金折繳。後者是分擔區域內水利工程的經費，每一處地方水利工程的建造，官府只出經費的三成，其餘經費的七成，由農民分攤，逐年攤負。因此，農民負擔「特別會費」，有時比「普通會費」多得多。正在建造中的曾文水庫，負擔最多的農田，一公頃高達新台幣七萬元。

台灣「水利會」每年收取的費用達新台幣七、八億元之譜。農民繳了費，理應得到用水之利；可是，大多數農民的農田得不到灌溉的好處，反而受害不淺。

「水利會」搞水利建設，既徵收「特別會費」，又佔用農民土地。據四月五日台北「聯合報」說，不少農民爲了要繳會費只能「以債養債」，「連以債養債的能力也沒有」，只好抗交，被控於衙門。

工程烏龍多 農民負擔重

有人指出：「水利會」越搞水利，農民越遭殃。因爲，「水利會」舉辦水利建設工程，多數沒有經過正確調查研究。他們事前盲目設計，事後不理農民死活。

例如宜蘭「水利會」，花了新台幣二千八百萬元建造防潮閘門，阻擋海水倒灌侵入農田，雖然收到此效，但在颱風季節，關閉了防潮閘門，卻又阻塞了山洪宣洩。所以，不論有無此閘，農民都遭受災害。據台灣報紙說，當年建閘的費用，大部分由本地農民分擔；由於建閘後災害仍難消除，農民收成不好，有時連生活都受到影響，無力繳付分攤的建閘工程費。如今，連同「滯納罰金」的積累，他們欠債更多。

「水利會」搞水利，十分有利於該會中的一小撮當權人物。一個轄區較大的「水利會」，一年的開支比一個縣府的全年預算還多。例如嘉南「水利會」，一九七二年的開支就達三億六千多萬元。開支大，「油水」當然多。「聯合報」說，「花大把鈔票當選會長的人，就任後必然動腦筋，在水利會的經費中撈回來」。於是，或在工程上收「回扣」，或在經費中動手腳。前任桃園「水利會會長」蔡達三，就曾撈走巨額款項，迄今逍遙法外。

「水利會」只知收費，不理水害，台灣農民普遍憤慨。「聯合報」說，「水利會給人的印象，是以收繳會費爲主要工作」，「農民大多對水利會不滿意」，對它「沒有好感」。「水利會」對農民確實「毫無積極意義」，但今日台灣經濟出現的種種問題，原因卻不單純是「水利會」的問題。官府要消它，是爲了遮掩自己的腐敗。

台灣「水利會」由官府接辦，就能扭轉農業的頹勢嗎？「聯合報」表示懷疑，報說：「政府接辦，就一定能把事情辦好？那也不然。[illegible]政府機構辦的嗎？不也效率有問題，毛病也相當不少。」

台灣體育腐敗落後 少棒隊員處境窮困

翡醒明

台灣的體育事業腐敗，落伍，早已引起台灣公衆不滿。

台灣一家報紙四月十五日載稱：台南市青少棒，沒有適當的集訓場地，最近，借用離台南市四公里的鄉村地方——「中華醫專」進行集訓。但該處交通不便，場地設備不佳，四週沒有鐵網欄球，往往使球滾落溝渠。而且地面太硬，凹凸不平，球員常受傷，自四月三日到十四日，十二天中，球員受傷者已有四人。住宿條件也很惡劣，也不[illegible]。球員練球之後，應該作熱水浴，該處只能淋浴，缺少熱水。蚊蟲太多，很多球員被叮得遍體紅腫，夜不成眠。在這樣的環境下，教練員深感困苦，家長爲恐孩子生病，甚感不安。少棒隊員情緒懊喪消沉。

[illegible]台北少棒隊成[illegible]十八日的[illegible]有關方面的一文補助。全隊每天支出食宿等費，數字可觀，都由他與經理黃鵬文兩人奔走[illegible]。現在，積欠旅館房錢飯錢太多，「實在支持不下去了」。該隊已被迫停止訓練。黃勝求說，如果有關方面再不理不睬，他將收拾行李回家。

近年來，少棒曾成爲台灣熱門體育項目之一，也是某些官員爭權奪利的工具。如今，少棒組訓工作如此糟糕，其他體育運動更無論矣。

台北「中華日報」四月廿三日也說，沒落的台中縣體壇，缺乏經費，一片黯淡，全縣體育機構，形同虛設。

台北「民族晚報」四月十六日說：無可諱言，台灣「體育界積弊很多，漫無制度」；運動的主持機構，「名存實亡，甚少辦活動，沒有經費，沒有辦公地點，沒有人專司其事」。

據說：台灣「體協」每月只能領到二萬元新台幣的經費，約合港幣二千七百元。若干委員會的「老板」要自己掏腰包，來維持它們的開銷。

台灣社會相　這是「聯合報」十七日的漫畫，刻劃台灣家庭婦女的苦悶與生活。

電視台害了少男少女 電話亭連續出現棄嬰

高杰

▲在台灣，不少窮人爲兩餐而日夕奔波，不少富人則沉湎於物慾之中。

台灣一家報紙說，今日台灣，富人「只知道拚命滿足物慾和感官上的享受」，對自己，只注重外表和地位，而不注意有無高尚的品德；對家庭，只注意是否有豪華的住宅，而不注意是否父慈子孝，兄友弟恭；「這些人的客廳中，往往有彩色電視機和酒櫃而沒有書櫃；在社交場合中，他們酒食徵逐，一擲萬金無吝色。但是，很少人願意花十塊錢新台幣去買一本書、一份雜誌，來充實自己的知識。」

報紙說，這些人「沉溺於物慾之中，而不再注重精神生活」，「有一天會變成只吃只喝的活機器」。

▲「自立晚報」說，台北電視台「最近在經營上展開『惡性競賽』」，每個電視台都利用不同的節目，製造「歌星」，培植「新秀」，「唱歌比賽，以所謂獎金，吸引少男少女墮落。因此，人們打開電視機可以聽到靡靡之音，看到那些十三、四歲的青少年學女生在螢幕上，唱流行歌曲，扭腰作態，打扮得妖艷怪樣，搔首弄姿」。「最使人刺目痛心的，是十三、四歲的[illegible]」

該報說，電視台以獎金來「麻醉、腐蝕幼弱的心靈，真使人刺目痛心！試想此種靡靡之音在學校青少年中流行，而以電視傳播於社會，長此以往，我們如何發奮圖強？」

▲台北「民族晚報」報道，台灣棄嬰、私生子與日俱增，形成嚴重社會問題。該報說：台北市的電話亭內，最近連續發現棄嬰，這些嗷嗷待哺的嬰兒遭遺棄，原因很多：「風塵女子在生活和職業重壓下，生下來的小孩，成爲生活上的累贅」；「色情日趨泛濫，造成私生子的增多」；「一般低知識家庭的不知節育」，等等。

報紙認爲棄嬰問題「不容忽視」，官府對於棄嬰、私生子的不斷產生，「必須加以有效防範」，要求各界人士「發揮同情心」，收養這些無依無靠的嬰兒。

物價漲風不息 工業原料缺乏 電器等業叫報訴苦

物價問題困擾着台灣的小市民，也困擾着台灣生意人。因爲今年物價不斷上漲後，市場購買力日低，工商界更難於撐持。

以往，台灣物價每有波動，焦急的是小市民。生意人不急，有些還喜形於色。可是，最近的市場情形並不如此。例如，大豆與小麥價格相繼上升後，以豆麥爲原料的醬油廠，水漲船高，成品也漲價。但由於市場購買力減退，醬油漲價後，銷路大受影響。

台灣報紙說，醬油漲價後，脫售困難。某些廠家不惜贈送味精。某些廠家使用人工甘味代豆麥，製造劣質醬油，勉強維持生存。本年以來，有二百多家醬油廠被迫倒閉，僥倖未倒的，處境也十分慘苦。

台灣建築業也遭遇類似情況。幾個月來，台灣市場上建築材料，無不大幅猛漲。例如：電線漲價五成以上，塑膠導線管漲價一倍半，各類的鋼管漲價三成以上。台灣電氣工程同業公會不久前在台灣報紙上訴苦，刊登啓事說：「各項器材價格上漲後，本業經營至爲窘困，尤以塑膠導線管漲幅一倍半以上，尚難購到，影響承包工程的進度至鉅。他們要求業主按照新價補水，或改由業主供應材料。啓事中又說：今年度各機關之電氣工程招標，本業乘是不前。如短期無法解決器材供應問題，將使本業有破產之虞。」

鋼鐵、水泥等建材價格也上漲不已，尤其是鋼鐵。據台灣報紙稱，「漲價幅度之大，堪稱空前」。鋼鐵有關行業登報訴說苦況，要求官營的鋼鐵公司以合理的價格供應建材。

物價上漲，購買力低落，情況愈益嚴重。台灣報紙說，「生意人的苦惱甚於任何人」，建築商承接下來的工程，因建材漲價的原因，有不少無法動工。

官方爲了「穩定」物價、「刺激」購買力，最近，對二千多項物品開放進口，以便「充實供應」。同時要從今年七月開始，調整軍公人員待遇。這兩項措施的效果如何？台灣報紙表示懷疑：因爲日貨開放進口商品後，物價仍無穩定的跡象；而軍公人員要在兩個月之後才調整薪水。按照已往經驗，到了那時，物價也必然「躍進」。調整後的待遇，將會被變動的物價所抵銷。

半官方的台灣「工商協進會」呼籲台灣工商界，「各存信心」，「求其安定」。然而，台灣原料如此不足，在普遍的漲風中，市場怎能安定下來？工商界對於自己事業的前途怎能有信心呢？

洪梅生

台南最近半年以來 舞女卅餘人先後遭強暴

體育場公墓或空屋在深夜成爲歹徒作惡場所

龐曉

在色情泛濫的台灣，對付在婦女，到處是陷阱，強姦之事屢見不鮮。

去年，吳鳳室軍下士鄧銘在台中強姦肥女林某的命案，人們記憶猶新。最近，台灣報紙又揭露台南歹徒不斷集體向舞女施暴，兇惡程度，駭人聽聞。

據四月十三日「自立晚報」載稱，台南市的四家舞廳，半年以來有三十多個舞女遭到歹徒的強暴；其中不少是在脅迫之下，被帶到僻靜處或郊外。她們的錢財被劫奪，身體遭輪辱，事後還被毆打，棄於荒野。類似的事件目前在台灣其他地區也相繼發生。

去年十二月下旬，有三名舞客，到「台南舞廳」脫鞋後，帶着丁鳳、甜甜等舞女出場，脅迫至台南縣仁德鄉公墓，把她們輪姦後，還毆打至遍體鱗傷，棄置墓場，揚長而去。

今年二月十三日凌晨，台南「臨海舞廳」舞女華華被舞客郭徵山、王河敏、陳金非等威脅至市內體育場遭受強暴，又被毆打。事後郭徵山等安然逃逸。三月廿八日凌晨一時許，台南「海濱舞廳」舞女白梅，被舞客數人帶出場外至大同路的「鄉下俱樂部」，吃過宵夜後，脅迫到學甲訓練場辦公室中，將其雙手反綁，強施暴行。在台灣，郊野、公墓、空屋，到處都成爲歹徒作惡的場所。

台灣的舞場，舞客往往利用灌酒、投藥乃至脅迫手段，使舞女失去抵抗力，然後予以淫辱。這些舞客作惡之後，即使被告發，也可「抬出特權人物，向對方猛施壓力，和解了事」。

事實上，蔣幫集團的「法律」，也維護着這些歹徒。蔣記的刑法第二二一條，明文規定：輪姦罪屬於「告訴乃論」。受害的舞女爲了名譽，多數不願張揚；也爲了要繼續生存，多數的人不願提出控訴。而且，歹徒知道舞女要控訴時，會設法恐嚇，迫其罷休。因此，舞女只好自認倒霉。這些歹徒，也就愈益猖獗，不斷進行罪惡勾當。

有些舞女不甘心於自己被歹徒摧殘，到警察局報案。但警方採取「踢皮球」手法，盡「推拖」之能事，使舞女更痛憤。上述的「臨海舞廳」舞女華華，被郭、王、陳三人輪姦毆打後，第二天到警四分局報案，值班警官說不能受理她的口頭告訴。第三天，她寫好狀紙送去，該分局又說犯罪現場不在他們管區，要她到另一分局報案。舞女華華最後雖然向台南地檢處申告，但她剛剛回到住所，恐嚇電話接踵而至，甚至有人到她住所恐嚇，要她撤銷訴狀，否則她的生命可能失去「保障」。

由此可見，在反動統治下的台灣，衙門和歹徒是相通的。

在台灣，吃虧受氣之人，想告狀既非易事，告了狀也難獲公平結果。

烏龍醫生開刀記

日本一間醫院發生了爲病人開刀後，將手術鉗遺忘在胃中，以致病人死亡事件。

發現這件烏龍案的是神奈川相模原市火葬場。四月二十九日，死者家屬將一名老婦屍體送往火化，火化完畢執骨時，赫然發現骨堆中有鉗子一把，這才揭穿此案。

據死者家屬說，這名老婦於三月中旬患胃病，四月八日，進入町田市立病院檢查，至十六日吐血，院方於翌日清晨施行手術，經兩小時開刀，將胃潰瘍部分切除。

手術完畢後，翌日繼續吐血，不能小便，拖至二十七日死亡。院方斷爲心臟衰弱兼尿毒症致死。

火化並發現手術鉗後，死者家屬極其憤怒，因該院已承認手術室中物品，屬於手術者[illegible]，擬起訴。（圖：手術鉗忘在病人胃中致死，旁爲一包香煙的封[illegible]照）

智利瓷廠　智利南方城市康塞普西翁的彭科國家瓷廠，自從一九七一年十二月收歸國有以來，生產量不斷上升。圖爲瓷廠工人在生產。

泰國一村 居民貧困 以乞爲生

據南洋報紙報道，最近泰國清邁府訕甘烹縣中發現一個像與外界隔絕的村落，該村居民生活環境十分惡劣，貧窮，差不多九成以上的居民要以乞爲生。

這個村落位於清邁府訕甘烹縣第十二村中，田野之間，共有十九個家庭，約二百名居民，多數是老年及幼童等，年輕力壯較少，全村呈現一片破敗的景象。據發現該村的人員說，兒童們衣衫襤褸，食物缺乏，教育更不用言，據說僅有六名兒童有機會上學，但每天均要步行三公里才能夠到學校。

紐約巡警槍殺黑童

遇害者年僅十歲是五年級學生

到五月一日止，紐約昆士區連續發生兩晚騷動事件。發生暴動的地區，正是一名十歲大男童被便衣巡警槍殺的現場。

事件是男童克利福德在上星期六，紐約的一名[illegible]巡警槍殺的。這名五年級學生克利福德，被[illegible]「嫌疑犯」。八個[illegible]年[illegible]一名十一歲大男童也在斯塔騰島被警察槍殺。

當天上午五時左右，克利福德像往常的習慣，於星期六早上跟他的五十二歲繼父埃迪．阿姆斯特德，前往一間拆車廠工作。當他們父子離開在昆士區的住所後不久，突在路上被兩名叫托馬斯．謝爾和沃爾特．斯科特的便衣巡警截住，向他們查詢有關前一晚所發生的士劫案。據說，當時，他們拔足逃跑，其中一名巡警謝爾開槍，男童克利福德中槍倒地。這名遇害者是一名黑人，而兩名便衣巡警則是白人。

案發後一小時，昆士區助理縣法官馬丁布當肯宣佈，他在總結有關克利福德的死因，各方面證人的供詞和官方的報告之後，下令逮捕巡警謝爾，控予謀殺罪。

死者的母親布萊克偉爾太太說，在案發的時間內，她和丈夫阿姆斯特德正在觀看電視節目。

初時，巡警謝爾和斯科特供述說，男童克利福德當時用手槍對準他們，因此，他們才開槍。但警方發言人拒絕評論這項證供，據警方說，在出事現場周圍沒有發現有武器遺下。

據布萊克偉爾太太說：「克利福德從未玩過手槍，他是個好孩子，除非別的孩子欺侮他時，他才會還擊。平時，他是個好學生，成績優良。」

法國青年抗拒新兵役法

學生有上街示威傾向 巴黎街頭呈現不安

巴黎航訊

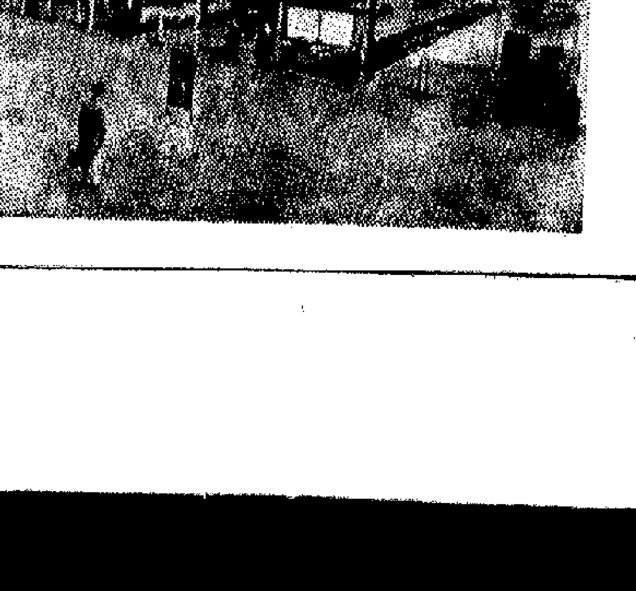
五月的法國國民議會，焦點在於「德布雷法」的重新審議。所謂「德布雷法」，指的是改訂學生服兵役的措施，也就是說，在縮小寬限範圍，加強徵調的情況下，將有較多的學生被調去入伍。對此，學生表示反對。

「德布雷法」是一九七〇年通過的，因前任國防部長德布雷提出此案而得名。在這個立法之下，受到牽涉最大的是法國高中學生，他們已經有了上街示威的傾向。

一九六八年五月的巴黎學生大示威，人們記憶猶新，事隔六年，「五月事件」是否會重演呢？這已經成爲法國政壇一大話題。

法國文化部長方達涅在上星期已通知各中學當局，「不許高中學生再暴動！」同時，又通過報刊及廣播向家長警告，「學生如經查獲上街，即取消獎學金。」

但是，巴黎街頭上已是山雨欲來風滿樓，學生是否真的有所行動，來表示對徵兵的抗拒，五月將是關鍵性的一個月。



利物浦車站的蕭條景象　「五一」國際勞動節，利物浦[illegible]罷工，人們上街[illegible]。車站內[illegible]往日熙[illegible]的車站，連一人影也沒有，顯得分外冷清。

九十九等於一百

據越南南方解放通訊社報道，越南南方共和臨時革命政府四月二十八日在臨時革命政府控制區的國際機場向西貢政權交還六十一名[illegible]軍事人員。交還時，兩方[illegible]聯合軍事委員會代表和國際監察和監督委員會代表在場。

臨時革命政府地方政權代表、西貢政權代表和國際監察和監督委員會代表在交還記錄上簽了字，並且都確認臨時革命政府已經良好地進行了這項交還工作。

與此相反，西貢政權方面卻沒有按照他們所通報的名單在四月二十八日如數交還一百名的非軍事人員，而只交九十九人。[illegible]臨時革命政府方面只接受了西貢方面交還的九十九名非軍事人員，並拒絕西貢政權的上述無理要求。最後，西貢政權代表只好在交還給臨時革命政府九十九人的記錄上簽字。

英汽油加價

英國主要汽油公司已經宣佈，從四月二十九日起，在英國出售的汽油大多數牌子每加侖都增加一便士。

英國目前的汽油價格是不同的，但是在倫敦，目前的汽油價格平均每加侖約三十五到三十八便士。

美國人向加移居

去年統計有二萬二千人

厭惡本國罪案太多

十九世紀的美國人認爲加利福尼亞有金礦，人們移向西部，但經過[illegible]的今天，美國人卻改變方向開始向北大舉進軍。據美國「商業週刊」透露：對美國國內猖獗的犯罪事感到厭惡的中產階級，開始向加拿大移住，且每年有所增加。移住加拿大的美國人明知在加拿大的收入不會比美國好，但卻認爲搶劫、車禍等事件少，生活環境良好，而感到滿足。據該週刊報道，一九六九年以來，移居加拿大的美國人較之加拿大人移居美國者爲多，去年六月三十日的統計，有二萬二千名美國人移居加拿大，對此，加拿大人移往美國者僅一萬一千人而已，過去加拿大人均往美國移居，現在則完全相反。

臭鼬鼠與香水

澳洲婦女不久將會使用一種新的香水，可是這種香水的原料並不香，而是從臭鼬鼠的油中提煉的。

發明和製造這種香水的是戴維、格雷厄姆。他說，臭鼬鼠有兩種香味，可以做香料，只要女士們假以時日，是可以使用這兩種香味的。不過，戴維、格雷厄姆說，他將集中於製成其中一種比較誘人的香水。這種香料將命名爲「世外桃源」。

冲繩夫熱毒蛇出洞 專家發明新法對付

沖繩的五月，炎陽高照，大氣溫暖，使冬眠後的毒蛇（飯鏈頭）大舉出洞，開始進行活動。據說在此時期被飯鏈頭咬傷者最多，沖繩有關當局，對於如何撲滅這些毒蛇，甚感頭痛。據統計，沖繩在過去五年之間，曾有兩千人遭受毒蛇的傷害，其中有十人喪生。今年某大學植物學教授在沖繩進行調查時，曾被毒蛇咬死。過去美佔領沖繩時，爲了撲滅飯鏈頭，曾由美國帶來了甚多飯鏈頭的天敵蒙哥放在沖繩，可是並未收到預期效果。[illegible]沖繩縣衛生研究所的專家們，經過長期的研究結果，終於發明了一種簡易的火焰噴射器與強力黏捕提箱。前者是用以噴燒在岩洞內的毒蛇，後者則以誘餌誘其就擒。[illegible]

（時事社）

專訪

香港工商、電影、出版界愛國人士參觀團副團長黃蔭普先生，在祖國暢遊個多月回港後，答應了跟我們談談見聞感受。他首先說明表示自己因目力不好，沿途都沒有作筆記，單憑記憶，只能是一鱗半爪。但老先生一談就差不多兩小時，看來使他感到高興和欣慰的事情實在不少。

「破壞文物、不要歷史」之說純屬謠言

黃蔭普曾在大學教學，在商務印書館工作，目前退休在家，是一位對文史藝術素有研究的學者。談起此行對這方面的觀感時，他說：「我看文物古蹟和傳統藝術現在都受到政府很好的保護。北京周口店的猿人、山頂人遺址，太原的晉祠，西安的大雁塔、碑林，佛山的祖廟，以及無錫、蘇州等地的園林勝景，我們都去看了。各地大多數都設有博物館，一方面讓考古工作者對我國古代社會作深入研究，一方面也使一般人通過參觀得到比較明確的時代觀念，和了解以前的勞動人民在各種條件下的智慧成果。破壞文物、不要歷史之說，完全是無稽之謠言。」

天壇不久前重修煥發出耀目的光采

黃老先生年輕時曾在北京求學，對一些古蹟名勝在舊社會的遭遇並未忘懷。他記得北京故宮那時候曾經成爲荒廢之地，解放後進行清理時要運載好幾十車的雜草；頤和園也多是當時軍閥官僚遊玩之所，珍貴的文物更被盜賣外國。談起這些，他仍然感到憤慨。但在今日的新社會，文物古蹟也得到新生了。他高興地告訴我們，祖國政府不久前耗資七十萬元人民幣之鉅，重修天壇，使因日久失修而一度失色的天壇重新煥發出耀目的光采。一些年代久遠的古蹟也紛紛得到維修。他還很感興趣地說，連「勝棋樓」也在修理之中呢。原來，「勝棋樓」位於南京，當年明太祖朱元璋和下屬徐達對奕，後者勝了棋，惟恐朱元璋心中不悅，但朱元璋借此而造了一座「勝棋樓」以籠絡人心。黃先生認爲，「勝棋樓」這樣一個地方也修理，更不用說其他名勝古蹟了。

文物古蹟都獲得很好保護

文史藝術學者黃蔭普暢談祖國之行

三國孫權墓已在南京附近被發現

黃蔭普先生說，考古方面要進行發掘的地方還有很多。如原始氏族社會遺址的西安半坡，只是做了一小部分，附近大片麥田下面都是半坡。以前曾被人發掘甲骨盜賣給外國的殷墟遺址，至今還未正式開掘。唐永泰公主的墓已經開了，而武則天墓也已經在離西安數十里處發現，不過目前仍未發掘。三國孫權的墓也在南京近郊被發現，也未發掘。黃先生認爲，進行發掘工作不但需要考古工作人員，還需要地質、建築、美術工作者等的配合，更要研究方法，作周密策劃和準備，以免發掘時文物受損，因此需要時間，要逐步來做。

提出保護古蹟文物意見以供參考

黃蔭普先生表示此行有兩件感到遺憾的事，一件是因時間不夠沒有到母校北京清華大學參觀，另一件就是到了西安碑林都買不到碑帖。據他說，爲了保護碑林，拓碑的工作已決定不再進行了，而以前拓下來的帖子，存貨直至今年春節前還有供應，但後來就給日本旅客買光了。他唯有望碑興嘆。因此，他很希望內地能夠編印一冊「碑林大觀」，以滿足向隅者。他還很周到地想到了一些保護古蹟文物的意見，沿途都提給有關方面參考。他說，如西安大雁塔前的褚遂良碑，不像碑林的碑位於室內，是露天的，應該加上透明罩子以防大自然的侵蝕，蘇州一些露天碑石就有玻璃罩子保護。如一些佛像、鐘鼎、像佩等，很難保證沒有好奇的人伸手撫摸，日久也會有損，也應該採取更有效的保護措施。黃先生說：「這些東西還要留諸後世，應該作更長遠的打算才是。」

各種傳統工藝得到了發揚光大

黃蔭普先生此行還參觀了一些傳統工藝的研究所，包括刺繡、牙雕、玉雕、剪紙、泥塑、美術等。老藝人在精益求精，傳授徒弟，新一代正在成長，傳統工藝得到了發揚光大。一位老藝人，解放前靠手藝餬不了口，晚上還要拉黃包車才能過活。他今年已八十多歲，身體不好，領導就讓他在家休養，每月照發一百三十元工資。這位老藝人對比今昔，身體稍爲好些時就一定要去上班，悉心教下一代。黃先生說，這件事都是前所未有的，使人感動。

南糧北運及北煤南運局面已改變

除了文物古蹟和傳統工藝外，祖國工農業建設方面的成就也使黃先生看得很高興。他說，河南是棉花產區，但從前的棉花要運到上海去紡紗，織成布之後再運回河南發售；而現在只是鄭州一地已有六十多萬錠子，開封也有很多紡織廠。南京有了石油化工廠，年產航空用油數百萬噸，是以前不敢想像的。最使人感動的是紅旗渠，引漳河水越太行山到林縣，靠的是人的雙手。林縣從前一年旱九月，水貴如油，當然沒有魚產，林縣人目前還不大習慣吃魚。「南糧北運，北煤南運」這句老話，今天也已打破，因爲北方今日的糧產已足夠供應，南方也有煤炭生產了。黃先生認爲，這一切最重要的是自力更生的精神。

一本書印四五十萬冊仍不夠供應

黃先生對出版事業也份外關心。他說，目前內地的出版工作在印刷數量上是空前的，從前一本書印三、五千冊已算大數目，現在一本書印四、五十萬冊還不夠供應，看書的人比前大大增加了。科技書籍已經出版了數十種，還有一批正準備出版。

在談過了對各方面的一些見聞感受外，黃老先生很欣慰地說，二十多年在歷史上只是很短的時間，祖國沒有固步自封，誠意地接受批評、求取進步，有了這種精神，我們祖國進步的速度是可以預期的。·安安·

旅客出入本港破紀錄 去年達八百廿八萬人

其中來往內地者百四十餘萬人 比上一年度增加了廿六萬餘名

【本報訊】根據入境事務處長昨日發表的臨時數字，在本年三月底止的年度內，進出本港的旅客達八百廿八萬餘人，創空前紀錄。

這個數目比對上年度人數多一百四十八萬餘人，亦即增加百分之廿一點八。至於過境性質或被拒入境者並未計算在內。在上年度中，循正當手續入境者爲四一五二四七二人，出境者爲四一三九三九九人。

經由陸路來往中國與本港者有一四一七四八七人，計增二六四二四二人。

乘飛機來往本港的人數計有二，八七七，七七四人，比一九七一至七二年度增加五六一，三四四人。至於乘船進出本港者亦有三，九九二，六一〇人，比對前一年度增加六五九，三三六人。

入境事務處發言人對於來往旅客增加一事發表意見說，近年來各國旅客均有增加趨勢，而上述數字證明本港亦有此情形。他又說，以旅行團方式來港訪問者，近年亦大見增加。

深水灣床單裹屍一案 四被告被判繯首刑

其中一女性傳乃刑事案判死刑第二個女人

【本報訊】去年五月廿五日的深水灣草叢中發現的床單裹屍案昨天判決，五名被告中，四名被判繯首死刑；另一被告因案發時未屆法定年齡，押候由英女皇發落。

被判死刑的四名被告中，一名爲女性。據說，本港刑事案中，被判死刑的女性，她爲第二人。

據說，此案創下了在一宗刑事案中有四人被判死刑的紀錄。

五名被告：㈠周卓然，二十歲，男；㈡黎輝，廿九歲，男；㈢何文偉，十七歲，男；㈣溫娣妹，又名白弟，三十三歲，女；㈤冉少山，廿二歲，男。

五人被控：一，五名被控謀殺男子陳國祥（又名上海仔）；二，首四名被控毆打、蓄意傷害男子楊連成；三，首四名被控非法禁錮楊連成。

五名被告不認罪。案情指出，案中的楊連成與死者上海仔，去年五月初，介紹少女彭寶珠（楊的女友）往應召中心。被告等取去二千元上期後，彭女並無替被告等工作。五月廿四日，被告等將楊連成帶往油麻地及波斯富街毆打；當晚又以電話通知死者前往波斯富街的應召中心後予以毆打，然後再帶往白沙道再施以毆打，直至死去，用床單包裹，以私家車載往深水灣，棄於草叢中。五月廿五日下午五時，死者的屍體被一名外籍男子發現。後來，警方據報將五名被告拘捕歸案，然後根據被告的口供，前往灣仔鵝頸街一樓宇尋獲被囚的楊連成。那時，楊已被毆至重傷。

此案昨日在高院刑庭審訊，七名男性陪審員一致裁定首項謀殺罪名成立；第二項蓄意傷人無罪，但改爲普通毆打；第三項非法禁錮罪成立。裁判結果，第一、二、四、五被告被判繯首死刑；第三被告因未屆法定年齡，將被押候，等候英女皇發落。

卅二年前的一個女死囚

舊聞

老香港回憶，本港第一個被判死刑的女囚犯，名關麗珍。

這宗案件發生在戰前不久，關麗珍住在西環蒙皇台某號三樓。

她在家庭的身份是妾侍。「大婆」去世後，丈夫再討了個「塡房」，她與「塡房」之間經常發生磨擦，終於釀成一幕家庭慘劇。一天黃昏，關麗珍持刀行兇，把「塡房」及家姑、子女數人斬死了。

當時社會風氣不似今天，這類案件不多見，因此這宗案件不但轟動港九，港九居民也很注目。關麗珍被捕後，許多人湧到法庭去聽審。

關麗珍於一九四一年二月被判死刑，八月執行，死時約三十歲。

蒙皇台是當時高級住宅區之一，此案發生後，鄰近居民紛紛他遷，因此附近有不少「吉樓招租」。

文華酒店閣樓商場 珠寶行被劫珠寶

兩匪中一人持有類似手槍物體

【本報訊】中區文華酒店閣樓商場金星珠寶行，昨日下午一時十五分，遭兩匪持槍及利刀行劫，失去一批價值二萬六千九百元的珠寶。

據說，兩匪的年齡由二十歲至三十歲，穿藍色西裝，其中一人手持類似手槍的物體，闖入該珠寶行後，向各職員指嚇。當劫匪逃走時，珠寶行的警鐘大鳴，老闆也走出門口大叫「打劫」。警員聞訊到場時，有人指劫匪走上酒店部門，遂將現場封鎖，進行搜索，歷時一個鐘頭，未有所獲。

防止犯罪展會派防盜指南小冊

【本報訊】據警務處消息，本港警察隊現正利用漫畫，向居民提供防盜措施。警務處剛剛出版了本「防盜指南」，每頁刊載用漫畫描寫的防盜方法，並用簡明的中文解釋。該小冊係專爲店主及戶主而印製，今日在大會堂開幕的防止犯罪展覽會中，將有七萬多份派給到場參觀的人士。

該「指南」刊載漫畫及文字，提出如下的忠告：㈠爲門戶安全設想，閣下外出時應緊銷門窗，隨身攜帶鑰匙。㈡應確保大門裝上適當的防盜措施。㈢陳列貴重物品的櫥窗，應裝上防盜警號。㈣盜賊常利用水渠爬入屋內，故採取防盜措施時，應加倍小心。㈤店主離舖前，應亮着店內電燈，以防夜盜光顧。㈥切勿在陌生人面前斷言錢財。㈦應將保險箱嵌入牆壁或地板，以防盜賊將之搬去。㈧運送鉅款時，應聘用護衛公司人員，以確保安全。㈨陳列貴重物品，應裝設防盜攝影機及聘用護衛公司守衛員，以防順手牽羊。㈩財物應存放於堅固的新型保險箱內，並裝上防盜警號，以確保安全。將貨物存入貨倉後，應緊鎖貨倉門窗。

警方隨時樂意向居民提供有關防盜措施之意見，倘有疑問，可向附近的警署查詢。商戶於裝置門鎖前，應向消防事務處查明門鎖是否合乎防盜原則及防火規格。

凌晨忽大雨 多處水浸街

預測今日將續有雷雨

【本報訊】今日凌晨零時左右，大雨傾盆，港九多處街道水浸，灣仔地區，有些街道的水浸上行人道。

據天文台預測，今日將續有雷雨。

天氣·潮水

和緩西南風，後來轉爲和緩東北風，初時密雲，有幾陣雷雨及大雨，稍後間中有雨，最高氣溫約二十五度。

高潮　上午十一時卅二分

低潮　上午五時零七分　下午六時四九分

昨天紀錄　最高　卅一度　最低　廿六點九度　陽光　八小時　雨量　無

尼日利亞外長返國

在我國訪問後抵港 日本兩官員昨由穗經港返東京

【本報訊】尼日利亞外交部長奧科伊·阿里克波博士，在我國進行友好訪問後，於五月一日在返國途中由穗抵港，昨晨乘泛美班機離港返國。新華通訊社香港分社副社長朱敬、副總編輯莫滿前往深圳火車站及機場迎接和送行。

【本報訊】應邀前往我國訪問的日本外務省審議官東鄉文彥及夫人、運輸省航空局審議官後藤茂也等一行四人，在我國作友好訪問後，昨日由廣州抵港，並隨即乘班機離港返國。

新界新聞

▲新界鄉議局應英國華商總會邀請，決定組織訪英代表團，日來報名參加者已達二十餘人，明日爲最後報名日期。

應英國華商會之邀 鄉議局組團下月訪英 並轉往法荷西德丹挪等國

新界鄉議局訪英代表團，將由該局主席陳日新率領，定六月十七日啓程。他們將先到英國各地訪問，然後轉往法國、西德、荷蘭、瑞士、瑞典、丹麥、挪威等國，行程一個月，約七月十六日返港。

古洞一批墳墓被限期遷葬

▲古洞一批墳葬，被當局指爲「非法墳葬」，限期遷移。新界鄉議局和新界民政署在最近的一次月會聯席會議上，雙方就該問題進行討論，結果決定延期六個月，但要各有關墳主在這期間內將墳墓搬遷。

大埔區組委會籌辦賽龍舟

▲大埔區組成「龍舟競賽委員會」，籌辦端午節龍舟競賽。該委會由張惠霖任主席，並推定各小組委員：籌款小組：張惠霖（召集人）、黃源章、陳華興、章漢良、鄭華、黃俊威、馬世安、劉蔭民、梁紀曾、廖潤燦、吳燦林。競賽小組：黃可義（召集人）、陳華興、陳貫發、李十記、孔祥河、石永泰、張茂繁、布森士、馬奕順、梁紀曾、鍾金榮。裁判小組：黃源章（總裁判）、陳證宣、何衍智、柯察、孔祥河、鄧華、陳瑞璋、章漢良、李十記、陳貫發、馬奕順、曾揚勝及水警代表。

有關工作分配：海面管理，由海事處負責；交通管理，由沙田警司負責；急救方面，陸上由聖約翰救傷隊大埔分隊負責，水上由大埔拯溺會負責。大會已去函鐵路局及九巴公司，要求屆時增加火車及巴士班次。

▲新界各區鄉事會及新界各區康樂中心，要求新界民政署增加補助津貼。他們指出，近年來，物價高漲，原來津貼數額不敷支出。新界鄉議局曾爲此事致函新界民政署，要求調整。

西貢白沙灣填海建遊艇會

▲當局擬發給官契在西貢白沙灣填海區，以構成丈量約份第二一七約第壹二一號，供作建築遊艇會之用。該填海區面積約二萬六千六百七十平方呎，其範圍已在P五四六八A號圖則內用紅色註明，官契期限由一九七三年一月一日起計十年之剩餘年限。圖則已存九龍太子道新蒲崗政府合署二樓西貢理民府、香港花園道美利大廈六樓海港工程部備查。

上水建巴士停車場要收地

▲當局將在上水介於古洞與雞嶺之青山公路興建一個巴士停車站，須收回在丈量約份第九十二約內第九七九號（一部分）、九八〇號（一部分）的土地。有關當局已發出通告，致上面地段或地段內之部分業主與該等地段有利害關係或有任何權利或地段權之人士，並在各該地段張貼告示，由貼出之日起三個月期滿後，便將各該地段及地段內之部分收回。至於補償問題，將按照收回官地條例辦理。

僑界社團動態

僑伙商會選出新員

▲香港僑伙裝飾商業總會日前在會所禮堂召開會員、同人大會，選舉第十六屆職員。昨日複選結果，甘寧出任會長，羅金城任主席，副主席爲甌煜生、馮少文。常務委員梁根、朱森，委員葉煜森、朱耀垣。

公共小型巴士商會

在會所禮堂召開第三屆執行委員會首次會議，決定籌設香港區、上水區、元朗區等分區辦事處，以聯絡同業，並改善公共交通。即席推定香港區辦事處籌委會主委梁偉雄，副主委鄭忠輝，上水區主委洪耀光，副區泉，元朗區主委劉勝萬，副主委……

保良局總理訪醫務處

▲保良局當年總理，昨日下午二時半訪問醫務處長，該處處長蔡永業偕同副處長陳協升……

葉達成朱永權光榮出獄

最後兩位被無理拘禁的愛國同胞 受到工人和親屬的歡迎和慰問

【本報訊】被拘押在港英監獄中的最後兩位愛國同胞葉達成和朱永權，在昨（三）日光榮出獄歸來。至此，在一九六七年期間被港英當局無理拘捕投獄的愛國同胞，已全部出獄。

葉達成於一九六七年九月一日在街上被無理拘捕，朱永權於同年九月九日在街上被無理拘捕。當時，他們被港英法庭判「無期徒刑」。他們在獄中同其他愛國同胞一起，進行了長期的鬥爭，並且堅持到最後。昨天，港英赤柱監獄官員向他們宣佈提前釋放，即用車送離監獄。

葉達成、朱永權都是愛國工人。他們回到所屬工會，受到工人和親屬的熱烈歡迎和親切慰問。

浸會學生地位問題又引起各方面注意

因該院畢業生被當局置於與中學畢業生同等學歷

【本報訊】由於社會福利署在日前招聘職員時，將浸會學院畢業生置於與中學畢業生同等學歷之列，浸會學院的地位又引起該校師生及社會人士的關注。

浸會學院成立於一九五七年，至今已十六年，目前有學生二千多人，學生人數比中文大學三所學院加起來還要多。一九七〇年三月，當局正式承認浸會學院具有專上學院資格，畢業生與中大三間學院在中大成立前所發的文憑有同等地位，但不能頒授學士學位。浸會學院成立以來，始終沒有得到當局撥款資助，只有教會人士的捐贈，以及以學費收入作爲主要經費來源。這種情況，長期以來都被一些教育界人士注意，浸會學生更切身感到就業時是否被認可資格等問題。

去年底，社會福利署在招聘福利助理員時表示，浸會學院社會工作系一九七〇年以後的畢業生與中學畢業生均可申請，即是將兩者學歷置於同一水平。此事即引起浸會社工系學生不滿，有關方面交涉。一些教會人士及輿論亦關注此事，浸會校內各系師生更由此而引起了一連串的討論。

最近出版的一期「浸會學生報」，就有多篇文章談及有關問題。其中的「社論」說：「本院的地位，關乎三千多同學的切身利益，關乎香港的高等教育前途，關乎數以萬計中學畢業生的出路，是以不容漠然視之。事實上，近日來，這個問題已引起校內外人士的廣泛注意和關心。先是南華早報於一月廿四日發表社論呼籲政府承認本院畢業生的學位，繼而有革新會調查主任黃品卓向教育當局提出承認學院爲第三間大學的詢問，學生報亦曾爲此事訪中大校長李卓敏博士，而最近本院社會工作系爭取該系畢業同學專業地位的問題，更爲各界所矚目。

「香港需要第三間大學」——第四間大學已成燃眉之急，否則何能滿足每年如潮水湧出的各中學的有志求學者繼續升學的要求呢？難道當局忍心看着他們被摒棄於大學之外？——本院各方面基本上都已臻大學程度，其中傳理系、土木系以至社會學系及社會工作學系等更有完善的設備。如社會工作系所受之專業訓練及其課程並不亞於本港兩所大學。我們並不是盲目自誇，這是根據曾經到本院作調查的外國及本港教育界人士的結論的。

「我們不明白爲什麼當有識之士提出承認本院問題的時候，當局顧左右而言他。」

「退一步說，政府如果認爲本院還有若干地方未如理想，亦應積極地指出來，並給予有力的支持和資助。我們已主動地向當局發出要求的呼聲，我們請政府給我們一個『承認前的標準』，好讓我們努力。我們已向政府申請土地作爲擴建校舍之用，我們已向政府呈上擴建圖則及發展計劃，可是我們得到的是『冷冰冰』的反應。難道這就是關心發展教育的表示？」

「我們深深明白到，要爭取合理的地位還有一段艱巨而長的道路，還有很多困難要克服，還有很多缺點要改善，這就需要我們團結一致，同心戮力，精誠合作，爲共同的目標而奮鬥到底。」

小鏡頭

大道之旁有木梯

在交通幹線的英皇道行人路邊出現一條木梯，看來十分怪異。木梯何來？原來上康福台的路口有工程，舊日的通路「行不得也」，於是要架木梯，直通康福台。儘管木梯是「一條去路」，但大道之旁突出一件東西，到底有點異相。

新工廠登記續減

顯示工業經營更不易

【本報訊】據勞工處的登記數字顯示，今年第一季在勞工處登記的新工廠共有二百零九家，但去年同期則有七百四十三家。同時，一九七一至七二年度在勞工處登記的新工廠共有一千六百五十三家，比六八至六九年度的一千八百八十一家，減少二百二十八家。

但另一方面，工廠結束的數字則逐年增加。據勞工處取消登記的工廠，一九七一至七二年度有八百三十二家，七〇至七一年度有六百二十四家，六九至七〇年度只有五百六十一家。

由此可見，近年本港工業出口的增長率下降，與新工廠登記減少及舊工廠結業增加，均有連帶關係。

東頭新區廿餘飛仔 闖入徙厦見人就斬

四人被斬傷 居民促肅清飛嶋

【本報訊】廿餘名手持武器的飛仔，昨晚在東頭新區行兇，接連砍傷四名無辜居民。

昨晚有三班飛仔，每班約七、八人，手持利刀、棍、鐵鏈等利器，闖進第十八座七樓，見人就斬。當時十七歲少年劉家華，站在六一八號門前飲汽水，飛仔用刀斬去，他用手一擋，被斬傷手，負傷逃回三樓二五七號家中，由家人報警。這幫飛仔行兇後，又衝到五樓，那時有數名居民在那裏乘涼，亦無辜被斬傷。傷者是住四二一號的文汝強（廿一歲），頭、背受傷；吳章星（十九歲），住四二五號，背部中三、四刀；吳喜慶（十四歲），住四二九號，背中兩刀。

據居民說，該區治安極壞，經常有飛仔鬥毆。這次血案發生，疑是飛仔尋仇不遂，亂斬一通。居民希望警方採取措施，肅清飛嶋，確保治安。

貿易發展局遷新址 設立港貨陳列中心

昨天在康樂大廈舉行開幕酒會

【本報訊】據貿易發展局消息：港貿委理處昨日參加貿易發展局馬會、康樂大廈新辦事處正式開幕而舉行的雞尾酒會。

貿易發展局主席簡悅強、副主席田元灝及署理執行幹事部領均在場。出席酒會的還有行政、立法及市政三局的議員，港府部門首腦，銀行家及工商界人士等。

貿易發展局租用了五十二層高的康樂大廈三樓全層及四樓的一部分，總面積約達二萬平方呎。

新設立的「香港產品陳列中心」位於三樓，佔面積二千平方呎。

貿易發展局在一月底時，把其在海運大廈內所有的辦事處移入康樂大廈辦公。新辦事處的設計採取「開放型」圖則，什麼都是一覽無遺。所有的牆壁俱以不同顏色的油漆，以區別各部門的性質。

由於面積有限，貿易發展局準備在五月九日再舉行一次酒會，屆時將邀請更多的商界人士及外國商行代表參加。

梅窩一地皮拍賣 底價比前增七倍

【本報訊】離島理民府昨日宣佈將再拍賣這幅地皮位於上月底拍賣的同類型地皮的毗鄰大嶼山梅窩一幅官地。面積也一樣是二千五百五十平方呎，但……

……十元；但九天之後，當局宣佈同面積同類型的地皮的底價高至……元，即每方呎二元。在較早時，當局曾宣佈拍賣該地的底價……

……四月廿四日，梅窩的一幅地皮底價訂爲七萬九千元，即每方呎三……

青山新墟搜出毒品

【本報訊】昨日上午十時許，警方在青山新墟附近搜出九磅熟鴉片，這些鴉片是由一頭警犬發現，它埋在山邊一個無門牌小屋的……

核數署署長黎義學出任

【本報訊】新聞處消息：本港核數署副署長黎義學將繼華爾雅任核數署署長。華爾雅將於八月開始退休前度假。

黎義學現年五十一歲，已婚，於一九三八年加入英國稅務局服務，一九六一年來港服務，一九六五年任助理核數署長，五年後升任現職。他於一九六九年獲委任爲官守太平紳士。

黎義學的缺遺將由……出任核數師……

國產
百花洗衣粉

泡沫豐富
去污力強
1½磅裝·2½磅裝
總代理　中國國貨公司

教師促增辦官津中學 五年以後取消升中試
昨升中試後他們派給考生信中提出建議

教師促增辦官津中學 五年以後取消升中試

昨升中試後他們派給考生信中提出建議

【本報訊】備受社會人士注目的今年小學升中試，已於昨日舉行。文憑教師雖然參加了昨日的監考工作，但已聲明拒絕改卷，因此，今年升中試的成績評定和放榜日期是否如常公佈，仍要看事情發展。

昨日下午，約八萬五千名小學生，分別在港九新界二百五十四個試場內參加升中考試。到場監考的文憑教師，照常宣佈考試規則及檢查准考證、分派試卷等，但在考試完畢後，教師分發一份「給升中試考生的信」和「升中試，壞制度」的小標貼給予每一考生，並叫學生把升中試的壞處告訴家長和親友。一些考生在離開試場時，把自廁紅字的「升中試，壞制度」的小標貼貼在校服袋口或筆袋上。

「給升中試考生的信」內容謂：

「同學們：升中試像一塊大石頭，重重地壓在你們的心上。爲了應付它，使你們多年來飽受痛苦和威脅。你們要廢寢忘餐地苦做那些升中練習，把半懂不懂的東西硬塞進腦海；你們被剝奪了遊戲和從事興趣活動的權利，日以繼夜地爲免受淘汰而掙鬥。你們的健康大受影響，你們的心靈苦遭折磨。童年，本應是快樂的，升中試卻像一個可怕的長長的惡夢，長期地困擾着你們。即使在考試之後，你們仍得爲那不可知的命運，擔驚受怕，焦慮不安。

「『廢除升中試！』多年來無數教育界人士，無數家長，喊出了這個口號。因爲他們都認識到升中試的害處，不忍孩子們再受蹂躪。

「可是升中試仍舊一年又一年地進行。爲什麼呢？據說中學學位不夠，要將一大部分小六畢業生淘汰。這麼多年了，爲什麼不儘快增加中學學位呢？政府究竟是沒有錢，還是沒有解決問題的誠意？相信大家都心中有數。

「做教師的被迫要訓練學生應付升中試，眼看自己的學生要受害卻無能爲力，心中又是多麼痛苦呢！現在教師們已積極爲改革香港教育而貢獻自己的力量，希望在廣大的家長和社會人士支持下，使這個不良的制度早日結束。

「同學們，請把這封信帶給你們的家長，並把你們親身感受到的升中試的壞處告訴你們的親友。希望比你們年幼的弟妹和同學，將來免受升中試之苦，能過比較正常和愉快的學校生活。

一祝你們學業進步！你們的老師。」

「給升中試考生的信」背面還有一些漫畫，反映升中試的不合理現象，並提出：「全港教育團體聯合秘書處要求當局：迅速增辦官津中學，增加中學學位，在五年內逐步使所有小學畢業生都能升入中學繼續肄業，從而取消升中試。」

教師已聲明不改卷 升中試放榜未有期

在日前舉行的緊急大會上，文憑教師會經一致通過，假如事情在短期內仍得不到合理解決，他們將不擔任改卷工作。教育司署助理教育司楊廣昭昨日說，往年升中試的放榜日期，定在七月份的第三個星期，至於今年是否能如期放榜，目前尚很難說。他表示教師們仍未確實拒絕擔任改卷工作，事情可能還會改變。

又，香港政府華員會理事會昨日說，最近有部分教師會員要求召開教師組大會，以澄清理事會爲何不支持四月十三日的罷教行動。但該會日前已印發「告教師會員書」解釋事件原因，而且該會並無召開組別大會的會章，因此認爲並無召開教師組大會的必要。

▲小學生踏出升中試試場，鬆[illegible]。

租金昂貴難以再頂 被迫停業商店續增

當局統計過去一年屋租升幅比前八年還大

【本報訊】在高地價、高租值的「三高」政策的影響下，不少商店由於租值昂貴而被迫結束營業。

即使根據當局發表的不切實際的物價指數來看，其中上漲最厲害的就是屋租。從一九六三年至去年三月，屋租上漲了百分之九，而去年四月則急漲至百分之七點三，今年三月更進一步上漲。即在過去十二個月內，屋租上漲了百分之十三點七六，比較過去八年上漲的幅度還要大。

在這種情形下，港九不少商店推不了貴租而關門。尤其是一些大廈商場，這種現象更爲顯著。如尖沙咀凱悅大廈商場，月前在大廈內走廊已先後有洋服公司及另一間皮鞋公司關門，舖位已換過租客。上月期間，該大廈地下臨近彌敦道一家著名的皮革公司結束，由拍賣行將存貨拍賣。

這間皮革公司，在凱悅商場開設多年。兩、三年前，該大廈商場業主對舖位租期滿後者大幅度加租時，該皮革公司也受貴租所迫，這是一家五、六百呎的小舖位，租金由七千多元加至一萬二千餘元。加租後舖戶勉強維持業務，做一天算一天。由於近幾年旅遊生意並不易爲，同行競爭激烈，皮草公司對象又是要消費得起的遊客，而近來貴客減少，積貨難消。更成問題的是皮貨重，租金難頂，到今年，該皮草公司無法支持下去，租金也賺不來，據說，該公司連續拖欠三個月舖租，共計三萬餘元。本月業主最後期限已到，皮草公司交不出租，被迫封舖。舖內有幾十件名貴女裝毛皮褸、毛皮帽、皆櫃、打字機、電子計算機與及名貴試身鏡、沙發傢俬等全數被扣押，由[illegible]。

鰂魚涌兩廈加建物 當局實行僱工拆除

拆卸費用向業主收回並加起訴

【本報訊】據新聞處消息：建築物條例執行處人員昨日曾巡視港島英皇道一〇二六至一〇四八號的海景及海山兩大廈，以便編配工作，拆除各加建的騎樓、閘門及其他障礙物，使樓宇恢復原來狀況。

有關拆除此等加建物的通告，已根據建築物條例的規定而發出。

據稱，各違例建築物原限於前日拆清，但遵從通知拆卸者只有少數，其餘尚未拆除。港府宣稱，決代各業主拆卸，然後索回代辦費用。今日開[illegible]根據減除火警危險條例而發出的傳票，進行起訴手續。

國際包裝展覽會 本港將派團出席

【本報訊】香港工業總會消息：一個由本港包裝界知名人士組成的香港代表團，將出席由五月十日至十六日在西德杜塞爾多夫舉行的一九七三年國際包裝展覽會。

代表團將由本港著名食品業人士羅桂祥以世界包裝組織主席身份率領出席展覽會。代表團成員還包括香港包裝委員會主席馮紹聰、幹事原劉素珊及香港黃埔船塢公司的商務經理白蘭德。香港代表團在出席展覽會期間，將參觀展覽會演示包裝在推銷、運輸、經濟生產方法、產品保障各方面的重要貢獻，以及最新的包裝技術與包裝知識。

這個國際上最大規模的包裝展覽會分成三部分：即包裝機器、包裝材料以及製造糖果的機器。第一部份將有五百九十七家公司參展，佔展覽場址面積的五萬六千七百九十平方公尺；第二部份將有三百一十四家公司參展，佔展覽場址面積的三萬三千八百六十六平方公尺；第三部份將有九十四家公司參展，佔展覽場址面積的一萬七千三百四十四平方公尺。

展覽場址總面積共計十萬零八千平方公尺，來自世界各地參加展覽的包裝企業公司將超過一千家，屆時將有十[illegible]其中四[illegible]國家。

工會會員增加 人數逾二十萬

【本報訊】據新聞處消息：根據職工會登記局發表的數字顯示，去年各僱員職工會的會員人數增加，計二百八十家已登記的僱員職工會共有會員二十五萬一千七百人，即比一九七一年增加三萬一千一百一十六人。

僱主工會的會員數目亦有增加，四十六間工會中共有會員五千一百三十八人，增加了一百一十一人；至於僱主與僱員混合工會的會員則減少了二百六十八人，只有五千六百九十三人。

又本年首季內，有六間僱員職工會新登記註冊，即醫院護士協會、商用航空協會、市政事務署屋宇組僱員工會、官立學校非學位教師職工會、屋宇事務助理協會、及屋宇管理事務職員工會。

另三間工會則取消登記，即港九裝修傢俬總工會、公務人員協會香港分會、及港九東成打磨業自由工會。

紅星輪自澳赴穗 本月逢單日開出

【本報訊】澳門消息：港門開往江門、廣州之輪船本月份班期如下：

「紅星二四一輪」逢雙日上午十時自澳門開往江門。

「紅星二四二輪」逢單日下午五時自澳門開往廣州。

荃灣碼頭至老圍 九巴月中開新線

【本報訊】九龍巴士公司將於本月中旬開闢第卅二號A新線由荃灣碼頭至老圍同文學院，收費二毫，小童一毫。行車時間，由早至晚，每隔七或八分鐘開出一班。

文化簡訊

「七洲洋外」發行 「海洋文藝」出第一輯

▲香港海洋出版社最近出版了一部長篇小說——「僑歌」第一部「七洲洋外」，經已發行。小說描寫南洋「華僑社會」的生活圖景，訴說了華僑在家鄉所受的迫害和出洋後的遭遇，也表現了華僑與當地人民的友好關係。作者黃東平。每本定價港幣八元七角。

▲「海洋文藝」第一輯，經已發行，該文藝叢刊包括有評論、詩歌、小說、散文、美術等各種體裁的文藝作品多種，計有「寫在大海邊上」、「『海鷗』的具體分析」、「象徵主義及其衍變」、「股市風雲」及轉載台灣作者的小說「養鴨記」等多篇。「美術」欄，特別介紹了知名畫家李曼峯的作品。此外，還增加「青年之頁」欄，供青年作者發表作品。該叢刊將陸續出版，歡迎投稿。本輯定價港幣二元。書店報攤有售。

騙款三十一萬元 兩男子分別判囚

【本報訊】恒隆銀行職員與一名男子，騙取銀行三十一萬元，事後自首，昨日分別被判入獄四年九個月及三年。

被告陳信東，三十二歲，曾健興，廿六歲，無業。分別被控於今年一月十三日至三月二日期間製造假文件及騙錢等三十四項罪名。

據案情透露，兩名被告串謀製造假文件，由曾在銀行開戶口，由陳寫單據，先後騙取銀行三十一萬元，各佔一半。其後，銀行經理查帳，發現帳項不清，根查下，陳突不上班，數日後，始再返工，向經理承認與案有關，乃報警，曾日曾亦向警方自首。

愛秩序村一屋 昨被指爲危樓

【本報訊】港島愛秩序村廿八號昨被宣佈爲危樓。據說該樓宇牆壁有繼續傾塌的危險，已於二日下午四時半申請頒發緊急封閉令，並獲地方法院法官批准。

讀者來稿

家鄉梅縣有了電燈

一位讀者春節回鄉喜見山村變化

離別家鄉二十多年，今年回到梅縣一帶參觀。梅縣、興寧、五華這一帶，都是多田少。解放前，人民的生活非常窮苦，五華縣打石的人最多，興寧是織機編竹多，過去文化落後，讀書的人很少，所以這二個地方的人都是被人看不起，但今天變了。五華的潭下水庫，正在興建。我們乘汽車觀看了一個主壩和一個副壩，車行一個多鐘頭，沿途山上都是梯田，或種茶或種果，一望無際，令人心胸開暢。還參觀了一個桂田水庫，這個水庫的引水床可稱巧奪天工，從下面望上去，猶如一條大銀蛇，蜿蜒十多個山嶺，用一塊塊的大石砌成一條條的大柱，每條大柱高由三十呎到五十呎，頂上放一節節的水渠，每節水床有十噸重，穿山過河，壯麗威觀。

興寧合水水庫規模很大

興寧的合水水庫相當聞名，那個水庫相當的長闊，如一條大河流，我們坐小汽船行了四十分鐘才到達一個種柑的地方，過山柑樹。柑樹從一九六〇年年產四萬斤到去年年產四百萬斤，增長了一百倍，因全年都有出產，所以滿山黃綠綠，是果園又似花園。還另設有巨大的養魚灣，年產二、三百萬斤，又有人工培養珍珠等。興寧的寧新人民公社，以前的人民多是挑擔、乞食，生活非常潦倒，現在水利發展，變成大旱豐收。據說平均每家養有大豬，豬隻特別肥壯，在今年春節，每人平均分到豬肉二十七斤。不論男女老幼以至剛剛出世的嬰孩都有，所以一家有七、八人的，分到成二百斤豬肉，要用大水缸來醃才行。公社裏有農械廠、織布廠、繅蓆廠、糧食加工廠、木器廠、煉鐵廠、電器廠等十多個，備有大汽車、拖拉機、碾米機等，有赤腳醫生三百多名。該社有一個將河流改成的人造田，我們圍繞着田步行近一小時多。

在蕉嶺華僑農場品名茶

在蕉嶺參觀一個華僑農場。過山茶樹，山上有茶葉製煉廠，茶葉的品質，我們品嘗之後，要求選購。在蕉嶺又參觀一個黃竹棚水庫，地點顛高，要一味往上爬，翻山越嶺，車行一個多鐘頭才達。單就建造這條蜿蜒曲折的公路，建山鑿洞，也不簡單。大水庫建在最高的山峯，水管縱橫交錯，大大小小的發電站，級級的梯田，形成一幅大自然的織錦，非常壯麗。

在五華、興寧、梅縣我們都參觀了各種工廠。興寧的工廠又多又大，相當有規模，有大輾鋼機、大磨床等，別看小地方，出產的東西，有些很大，銷流世界，這些廠都是從小至大，如興寧機械廠，初時不過只有二頭機一頭床，出產很少的簡單工具，而今出產水輪機等超過千項品種。在廣場上放有一具由該廠製造的氮肥機筒，體積有火車頭那麼大。另一個電機廠，起初是由幾個合作社合併而成，僅有三架皮帶車床，而今十多年，變化很大，產品銷遍全國。又有一個蔗葯廠，是做蔗袋的，完全機械化，自動化。

梅縣有汽車輪胎翻新廠，將一些舊的車輪，經過一番加工，又能用上相當高生產，另製造各種各樣的車胎，目前正增加生產其他牌子的輪軸。擁有成千的工人。梅縣的礦務機修廠專門擔任修理過山石的機器操作，這個廠不但生產有關礦務的機件，而且能夠修理大汽車和火車頭，可不簡單。

在梅縣欣賞一場足球賽

由於水利發展，農村的街燈也很普遍，家家戶戶都裝有電燈和廣播箱，農民的收入也逐年增加，擁有單車、衣車、收音機、手錶的很普遍。各縣的市場貨物供應也很充足，百貨商店非常熱鬧，買肉類不要證，蔬菜果品，成堆成行。

我們遊在梅縣看了久違的演劇和難到山歌演唱，還看了一場梅縣隊對湖南隊的足球大賽，覺得好精采，梅縣隊靈活敏捷，湖南隊的勇猛頑強，各有千秋。那場球賽觀衆不下幾萬人，來自四面八方。梅縣仍不失爲足球之鄉。

‧溫香‧

連環墮馬案奇峯起 一騎師稱有人行賄

墮馬是因撞馬而致

鄭康業昨離醫院 警方對此加緊偵查

【本報訊】復活節賽馬首天，發生連環墮馬事件，受傷的騎師鄭康業近日透露有人在賽前要向賄賂他。警方爲此已成立一個專業小組展開偵查。

在聖德肋撒醫院留醫的鄭康業，昨日已出院。但他前天對一家英文報紙記者爆出了這宗「撞馬案」內幕，警方隨即派人錄取鄭康業口供，並採取了對他的保安措施。

據鄭康業稱，賽馬前兩天，賽馬分場發表以後，就有人與他聯絡，要他在第三場賽馬中，不要贏出「番攪」，而且願給他一筆數字不小的巨款。他說，賄賂他的不是一個人，而是一個集團。

香港賽馬會對了此事，前天下午舉行緊急會議，歷時達幾小時，但未有任何公佈。

「幸運車牌」將拍賣

【本報訊】據新聞處消息，具有特殊意義的車輛特殊登記號碼的首次公開拍賣工作，已定下星期三（五月九日）舉行。第一批拍賣的特殊登記號碼計有五十個，無英文字頭者佔八個，其餘四十二個則屬「AR」字頭。

交通處長昨日在公佈有關拍賣消息時說，拍賣工作將於該日下午五時半在港島政府合署西座八樓食堂舉行。凡投得號碼的買主，須即時以現款或支票付款，並須於十二個月內將投得的號碼用於其名下登記的車輛。

交通處長透露，下一次拍賣號碼約在半個月後舉行。

據稱，拍賣號碼所得款項，將撥入港府獎券基金，供社會福利之用。

下週三舉行拍賣的五十個號碼爲：三〇七、三〇九、三一五、三四九、三五六、三五九、三六六、三七四、AR一、AR二、AR三、AR八、AR九、AR一〇、AR四〇、AR五〇、AR六〇、AR七〇、AR一一、AR二二、AR三三、AR八八、AR九九、AR一〇〇、AR四〇〇、AR五〇〇、AR六〇〇、AR七〇〇、AR一一一、AR二二二、AR三三三、AR八八八、AR九九九、AR一〇〇〇、AR四〇〇〇、AR五〇〇〇、AR六〇〇〇、AR七〇〇〇、AR一一一一、AR二二二二、AR三三三三、AR八八八八、AR九九九九、AR一二三、AR二三四、AR三四五、AR四五六、AR五六七、AR六七八、AR七八九。

屈臣氏大廈火警命案 五人裁定死於「意外」

陪審團提十點防火建議

【本報訊】銅鑼灣屈臣氏大廈一間原子粒收音機裝配廠，在今年一月九日發生大火，釀成五名女工慘被焚斃。昨日在西區裁判署繼續研訊，裁定五名死者死於意外。

昨日，陪審團並提出十點建議，希望一般工廠今後作爲一種借鏡，以預防此種大火發生。該十點建議是：㈠經常舉辦防火訓練班，特別對於如何運用滅火器及逃生的途徑；㈡每一度出口之門戶，需要保持從在廠內容易開啓；㈢如廠內有易燃貨品及液體，應通知工人加倍小心；㈣即使工作上需要使用，仍勿將過量液體或易燃貨品，交與工人開工；㈤因工作上所需要之盛載易燃液體鐵罐，應妥爲安放，避免碰翻；㈥所有出口，應保持暢通無阻；㈦工人應特別小心使用易燃液體；㈧廠內應有緊急電力供應設備，以備不時之需；㈨易燃貨品附近禁止生火；㈩貨物應儲藏在特別地方。

「七十二家房客」 影視話劇團重演

加演四場門票亦售罄

【本報訊】香港影視話劇團的「七十二家房客」，昨晚開始在利舞台再度公演。該劇團演出認真，這劇戲並頗爲真實的反映解放前廣州的一些現象。

該劇團三月下旬曾作首次演出，很受觀衆歡迎；這次再演，因購票者擁擠，演期除了原定的昨晚至星期日，臨時加演七日、八日兩場，亦均已全院滿座。

社團動態

傢俬商會選出新員

▲香港傢俬裝飾商業總會日前在會所禮堂召開會員、同人大會，選舉第十六屆職員。昨日複選結果，甘寧出任會長，羅金城任主席，副主席爲區熾生、馮少文。常務委員梁根、朱樑，委員葉煜棠、朱華垣。黃鴻章、郭朝勝、陸庭、何國傑、鄭明亮、劉賈通。總務正主任麥景文、副李贊昭。財務主任方榮、副區熾生。福利主任李光、副周榮。康樂主任麥添、副崔衍樸。交際主任邱三聘、副文子端。宣傳主任黎基、副張才。文教主任黃格、副何四。稽核主任楊惠、副麥巖。調查主任張英、副黃榮。

九龍總商會開大會

▲九龍總商會定本月廿六日中午十二時半在會所禮堂召開一九七三年度第十七次會員尋常大會。

公共小型巴士商會 籌設三分區辦事處

▲香港九龍新界公共小型巴士聯合商會於昨日下午七時在會所禮堂召開第三屆執行委員會首次會議，決定籌設香港區、上水區、元朗區等分區辦事處，以聯絡同業，並改善公共交通。即席推定香港區辦事處籌委會主委梁偉雄，副主委鄭忠祺，上水區主委洪耀光，副區泉，元朗區主委劉勝衛，副楊均、楊景泰、曾錦雄。

保良局總理訪醫務處

▲保良局當年總理，昨日下午二時半訪問醫務處長，該處處長蔡永業偕同副處長陳協升、唐嘉良接見。

主席李碩棠代表總理對該處歷年按期派出醫官爲局童診病表示感謝，並就五百局童的護理及保健問題，提請醫務處續予協助。

昨日聯同訪問的有主席李碩棠，副主席鄭榮西、何耀棣、吳海群、黃張珍妮，總理吳耀慶、郭宇宛華、陳吉圻、馬吳潔芳、廖烈正、文吳泳沂、李秉琳、吳桂芳、翁何娟清、盧建華、文裕順等。

教師在「給升中試考生信」上作的漫畫

滙豐新委四總理

【本報訊】香港上海滙豐銀行宣佈委任包約翰（J. L. Boyer）、夏文達（P. E. Hammond）、麥當納（L. H. Macdonald OBE）及畢迪亨（M. J. Pirdham）四位爲該行之新總經理。

該行發言人稱，在已往一年中，該行總管理處及總行由於與有利銀行在業務與行政方面作了綜合性的調整，因而在內部組織方面也曾作了更動。

今後該行擔任高層職位者將包括：董事長沈弼；副[illegible]、執行董事赫臣、沈弼及年詩禮；總經理包約翰、麥當納及畢迪亨。包約翰負責該行香港方面的業務，夏文達負責集團的財務，麥當納負責集團海外的業務，畢迪亨則負責集團行政方面的事務。

「香港手」病流行

【本報訊】本港目前已流行一種皮膚病，這種皮膚病狀有如「香港腳」一樣，患處多在手指的隙縫之間，有小泡，瘙痛，嚴重者流膿，許多西醫診所每日均有患此種皮膚病者求治。

患上這種皮膚病者，一般以家庭婦女居多。據醫務處發言人稱：「香港腳」是一種菌類的傳染病，有可能傳染至手部。這種皮膚病，不是由於[illegible]而引起的。

頸有硬塊速看醫生 扁桃腺割除要住院

歐世君問：

（一）若患鼻塞、耳鳴及頸部有硬塊，不知是否內自瀆而引起？如戒除自瀆壞習慣，會否對我的病有幫助呢？

（二）鼻咽癌是怎樣才可以證明的呢？

香港醫學會答：

所患鼻塞、耳鳴、頸有硬塊等乃嚴重病症象徵，更可能患有鼻咽癌。此等象徵，與自瀆全無關係，如誤以爲是自瀆而引起，則當然會延誤正確診斷及治療，你現在應速找醫生診視，如有需要，醫生會介紹你看耳鼻喉專科醫生。

（二）鼻咽癌的確切診斷方法是用窺鏡檢驗咽喉，並取組織在顯微鏡下檢驗。有時亦可以割除頸部淋巴腺作組織檢驗。

李志強君問：

（一）扁桃體是否即是扁桃腺？在什麼位置和有什麼用處？

（二）急性和慢性扁桃體炎有什麼分別？原因和病徵是怎樣呢？

（三）什麼情形下才要割除扁桃體？割後有何害處？施手術要住醫院多少天？要否全身麻醉？

香港醫學會答：

（一）扁桃體即扁桃腺，位於咽喉兩旁，乃一顆淋巴組織，在孩童時期，其功用在口腔被細菌侵害時可以阻止發炎之蔓延，但在成人而言，此種功用並不需要。

（二）急性扁桃腺炎患者有發熱、喉痛、吞口水覺痛等。如有重覆扁桃腺炎或急性扁桃腺炎未經徹切治療，則會變成慢性扁桃腺炎，其象徵並不明顯。

（三）急性扁桃腺炎多用抗生素治療。但如扁桃腺重覆患發炎，或有慢性扁桃腺炎，則可能需要割除，應由主治醫生決定，割除扁桃腺手術多需全身麻醉，要住院數日。割除扁桃腺後，對身體絕無害處。

黃少芳君：

請賜回郵地址，以便函覆。

龍子行
總行：香港大道中三十九號
分行：千諾道中康樂大廈
九龍枝行：彌敦道一二三四號

初夏大減價

時序更換・夏季新裝上市
換季除裝・請惠顧龍子行
應時百貨・泳衣恤衫
擺設燈飾・一律減削

一本書印四五十萬冊仍不夠供應

黃先生對出版事業也份外關心。他說，目前內地的出版工作在印刷數量上是空前的，從前一本書印三、五千冊已算大數目，現在一本書印四、五十萬冊還不夠供應，看書的人比前大大增加了。科技書籍已經出版了數十種，還有一批正準備出版。

在談過了對各方面的一些見聞感受外，黃老先生很欣慰地說，二十多年在歷史上只是很短的時間，祖國沒有固步自封，誠意地接受批評、求取進步，有了這種精神，我們祖國進步的速度是可以預期的。

・安安・

高潮　上午十一時卅二分
低潮　上午五時零七分　下午六時四九分
昨天紀錄　最高　卅一度　最低　廿六點九度　陽光　八小時　雨量　無

尼日利亞外長返國 日本兩官員昨由穗經港返東京

【本報訊】尼日利亞外交部長奧科伊‧阿里克波博士，在我國進行友好訪問後，於五月一日在返國途中由穗抵港，昨晨乘汎美班機離港返國。

新華通訊社香港分社副社長朱敵、副總編輯莫涌前往深圳火車站及機場迎接和送行。

【本報訊】應邀前往我國訪問的日本外務省審議官東鄉文彥及夫人、運輸省航空局審議官後藤茂也等一行四人，在我國作友好訪問後，昨日由廣州抵港，並隨即乘班機離港返國。

日返港。

議局組團下月訪英 並轉往法荷西德丹挪等國

古洞一批墳墓被限期遷葬

▲古洞一批墳墓，被當局指爲「非法墳墓」，限期遷移。

新界鄉議局和新界民政署在最近的一次月會聯席會議上，雙方就該問題進行討論，結果決定延期六個月，但要各有關墳主在這期間內將墳墓搬遷。

大埔區組委會籌辦賽龍舟

華興、陳贊發、李十記、孔祥河、石永泰、張枚繁、布滁士、馬獎順、梁紀曾、鍾金榮；裁判小組：黃源章（總裁判）、陳禮宜、何衍智、柯察、孔祥河、鄧華、陳瑞璋、韋漢良、李十記、陳贊發、馬獎順、曾揚勝及水警代表。

心，要求新界民政署增加補助津貼。他們指出，近年來，物價高漲，原來津貼數額不敷支出。新界鄉議局曾爲此事致函新界民政署，要求調整。

西貢白沙灣填海建遊艇會

▲當局擬發給官契在西貢白沙灣海圍

▲當局將在上水介於古洞與雞嶺之間山公路興建一個巴士停車站，須收回在丈量約份第九十二約內第九七九號（一部分）、九八〇號（一部分）的土地。有關當局已發出通告，致上開地段或地段內之部分業主與該等地段有利害關係或有任何權利或地段權之人士，並在各該地段貼上通告，由貼出之日起三個月期滿後，便將各該地段及地段內之部分收回。至於補償問題，將按照收回官地條例辦理。

國產

▲針撥術後，見到了「

「右角爲針撥手術！

武林三絕　梁羽生

三、情華奉迭　靈天寰聞得很仔細

魔道

海天集

夏天屆臨。這是西方各國一年中汽車行駛次數的頂峯季節，許多報刊紛紛發出汽油恐慌的信號。從汽油價格的上漲，可以看出汽油缺乏的情形。美國在這方面最爲敏感。兩三個月來，美國出現全國性汽油售價上漲，漲幅爲每加侖二至六美分不等。預料美國汽油每加侖的售價即將漲到五角或更多。英國汽油從上月三十日起再度漲價，若干加油站售價目前雖仍照舊，但油公司已提出漲價的申請，只待批准，就可實施。

目前西歐正在掀起汽油批發價格的驚人漲風。去年十一月，西歐汽油每公噸售四十四美元，今年四月下旬則升到每噸七十六美元。行市還在看漲。價格所以猛漲，同美國在西歐高價收購汽油有關。

美國面臨汽油恐慌

蕾思

「對不起，本加油站汽油缺售」，這是今天美國各地加油站經常掛出的通知牌。美國一些獨立經營的汽油商最先受到打擊。這一類汽油商開設在中部各州的加油站，目前全無汽油出售。在俄亥俄州，屬於此類的二百六十五個加油站，由於汽油供應來源不足，已有四十個從上月下旬起停止營業。

這類小油商抱怨說：「在此次汽油危機中，小公司首先被迫停止營業，這件事太不公平了。」

美國在去年冬天曾經爆發空前的冬季燃油危機。那時候，許多學校因沒有供取暖用的燃油而停課，許多工廠被迫停止生產，許多國內航空綫因無法獲得正常的高級汽油供應而不得不改變航綫。

一波甫平，一波又起。目前汽車行駛最旺季節將到臨，在往年，汽油商每年在春季預先準備較多的汽油儲量，以供旺季出售。據最近統計，美國今年首季汽油儲備，比去年首季減少百分之九十一點五。美國緊急戰備局局長特倫特上月二十日說：美國今夏汽油供應進入嚴重狀態，「看來必需採取斷然性措施，才能保證汽油的合宜分配。」

汽油恐慌是西方石油供應緊張的一種表現形式。特別是美國，自從一九七〇年以來，原油產量從高峯中下降，一直沒有上升，而油類的消耗量則在急劇上升，發生產量與銷量的差距越來越大的情形。美國目前雖然放寬原油進口，但是煉油設備已經利用到飽和點。除今年可增一家煉油廠以外，明後兩年內，美國並無增加煉油設備的計劃，因此汽油、噴射機油等高度精煉油不可能有較大幅度的增產，汽油恐慌勢必持續存在一個相當長的時期。至於美國的石油儲量，據專家們去年作出的估計：美國擁有的具有經濟上開採價值的石油資源，只夠繼續開採八年，天然氣只夠開採十二年。無論從短期或長期看來，美國由於缺油而呈現的混亂情況，只會愈演愈烈。

例如上述的美國從西歐搶購汽油的現象，既因數量小而解決不了問題，又會激起西歐國家的反感，加深美國同西歐的矛盾。

書刊簡訊

古詩源

選者　（清）沈德潛
出版　中華書局香港分局
定價　港幣七元五角

本書的特點，在於採其源而不沿其流。採選的標準，與王士禎的「古詩選」有所分別：王選分五七言，對三、四言及長短句不加輯入，此則各體皆備，自郊廟樂章以至謠諺里諺，莫不兼收並蓄。又王選五言，主要選自漢魏六朝，兼取唐人五家，七言且訖於元代，本書則上起陶唐，至南北朝而止。

本書分十四卷，卷首有編選者沈歸愚的「序」及「例言」，並詳列參訂者姓氏，多至五十五人。

書據中華書局聚珍仿宋版影印。斷句。改訂爲新聞紙大三十二開本。平裝一厚冊。

針刺麻醉

編著　「針刺麻醉」編寫小組
出版　商務印書館香港分館
定價　精裝港幣十元平裝六元

本書分八章。其中個別篇章另分若干小節。主要分別述說針刺麻醉的發展簡史和特點，有關針刺麻醉的基本理論知識，針刺麻醉的方法、針刺麻醉常用穴位介紹、針刺麻醉在各種手術中的應用等等。

三十二開本，橫排。道林紙印刷。附大小插圖共六十餘幅。分精裝本、平裝本兩種。平裝本已發行，精裝本在裝訂中。

大公園

瀛海叢談

兩張電視片中的「人」和「物」

藍于

最近看到兩張電視片，一張是在較小的銀幕上放映的，一張是在普通銀幕上放映的。在這裏的螢光屏上，這兩張片子似乎還都沒有放映過。

在小銀幕上放映的那張是美國國家廣播公司（NBC）邀請美國電視製片家嘉維斯女士在北京拍攝的紀錄片，題目是「故宮」。

故宮的彩色，不管室外室內，都好像是爲彩色片設計的。一般說來，最容易「上鏡頭」。但是，因此也就人人都拍攝，彩色照片不必說，就是彩色電影，也常常出現故宮的鏡頭。因此，拍故宮的紀錄片並不簡單，很容易使人覺得「似曾相識」，缺乏新鮮感。

顯然是爲了擺脫這個難處，「故宮」片的製作者不但使用了嶄新的角度，新的手法，而且把故宮這個題材同中國歷史結合起來，同今天的中國結合起來，同中國人民對故宮這類歷史建築和歷史文物的看法結合起來。這樣的結合，增加了時間、空間的三度感覺，增加了整張紀錄片的生氣。

爲了進行這樣的結合，紀錄片裏佈置了一個真實的機器工人的家庭。這個祖孫三代的家庭一個星期天在天安門前出現，鏡頭就這樣跟着他們進入了故宮，在適當的時期，也跟着他們進入他們的宿舍，進入老祖父的近郊農村，進入機工的車間，進入菜市，也進入機工在清華大學讀化工的大兒子的課室。

我很喜歡那老祖父久經苦難的面容。他坐在故宮的御花園裏，似乎到今天還不大相信他會到這地方來走動。觸景生情，他想到他的逝去的歲月，想到目前的生活，想到在他周圍玩耍的孩童的未來。

這張紀錄片，這樣的題材，似乎少不了要照一些近於獵奇的題材，迎合西方人的好奇心，但更主要的是，製片人試圖從中國人民的角度來看故宮，來回想千百年來的封建壓迫，帝王的奢靡，勞動人民的痛苦和反抗。在保和殿，鏡頭搖到一張表現當年殿試的圖畫，那是基本上只有地主官僚的子弟才能參加的「盛典」；接着，鏡頭進入了清華大學的一間課室，那位機工的二十二歲的兒子正在上堂。這樣的對比，對不少今天的中國人都會激起振奮的感情。

清華大學課室那一個鏡頭很活潑；那位機工的兒子在寫些什麼，轉過臉去向他旁邊的一位女同學問了些什麼，另一位同學湊過來，三個人開始進行討論。

在紀錄片中佈置了穿針引線的人，這種手法並不新鮮；但在「故宮」這張紀錄片中，這個工人家庭佈置得很自然。他們最初出場是排成兩排在天安門前照「合家歡」，一位攝影師左看看，右看看，走近他們，替老祖父把帽子戴正，又要他的頭抬高點。這是「佈置」，「佈置」中的「佈置」，在天安門前的確是常見的現象，不但能逗人一笑，而且反而使這幾位「佈置」在影片中的人物顯得生動自然。

有人覺得，處理這個家庭過於浮光掠影，想要看看中國工人家庭生活情況的人，難免感到不過癮，這是事實；但這張紀錄片，畢竟是以故宮爲主題的，短短一小時，也的確難以放進更多的有關這個家庭的片斷。

影片的配樂全部用中國音樂，但和畫面很緊湊，相當成功。

在看這張紀錄片時，人們感到，儘管影片的主題是歷史的遺物——雖然是美麗的文物，但畢竟是無生命的——但製片人同中國人之間，發生了明顯的感情交流，彼此的了解。

另一張紀錄片「中國」，是意大利名製片家安東尼奧尼製作的，以人爲主，即使在十三陵，他的鏡頭也沒有去理睬那些石人、石獸和冠冕、金冕，而是追着遊人轉。

以人爲主，這本來應該是極爲動人的。但是，令人失望的是，一架攝影機似乎形成了一幅「鐵幕」，幾乎從頭至尾把製片人和片中人物完全隔絕開來。只有短短的一兩個鏡頭，一位工人家庭的主婦衝破了這重「鐵幕」，以她爽朗的性格吸住了觀衆；或者在一個農村裏，攝影機所無法遮掩的幹部和羣衆之間的親切而又平易的關係。除此而外，人們感到這張片子始終是冷冰冰的，缺乏生氣。

安東尼奧尼似乎是反對「佈置」，而追求所謂「自然」的。他的攝影機的確也在人叢中捕捉到一兩個有趣的場面，但也只是有趣而已。把一架攝影機擱到人物面前，其所得的結果會比「佈置」更「自然」些嗎？還是更不「自然」些呢？這是可以想像的。

以上海城隍廟的茶園那一個鏡頭爲例，那裏有一點中國茶館一般所特有的熙熙攘攘的氣氛呢？顯然，一批外國攝影人員和攝影機的出現，改變了整個茶園的氣氛，悠閒的飲茶的人們矜持起來了，出現了尷尬木然的局面。

安東尼奧尼似乎完全不想去了解他攝影的對象。一個偏遠的農村裏，他來到了。人們靦腆地避開他的鏡頭，結果是出現一些可笑的場面，逗人發出一些自以爲高人一等的笑聲。但是，這說明了什麼問題呢。

偏遠的中國農村中，人們靦腆地避開陌生人的攝影機，這本來是可以理解的。但是安東尼奧尼卻覺得不值得他去理解，而居然認爲是村民們奉到革委會主任命令，要藏起來。這種解釋是可笑的；如果中國當局不想讓他拍這些村民，又何必把他帶去呢？

顯然，正是安東尼奧尼這種一味獵奇而不屑去了解他的對象的製作態度，使這張紀錄片瑣碎、沉悶，有時近乎無聊。

「故宮」的對象是「物」，但它的高潮卻是一羣在重演「長征」歷史的兒童，活潑有生氣。「中國」的對象是人，但它的高潮卻是一齣木偶戲。僅僅這一點，兩片的高下已夠分明的了。

村景（套色木刻）　鍾明作

聽「民歌聚唱」

金建

到大會堂聽林祥園、陳供生暨一個女聲小組演出的「民歌聚唱」，由於歌曲大都是比較清新健康，林、陳二位都有較好的聲樂造詣，因此音樂會是令人滿意的，而且大抵是同類音樂會中較成功的一次。

林祥園是男高音，陳供生是男低音，林唱內地的創作歌曲與民歌是拿手的，但先前好像唱外國作品多，尤其那一個時期他唱歌劇。這次他唱全部中國作品，聽他歌唱，有點像音樂回娘家的感覺。年前聽他唱林樂培編鋼琴伴奏的「甜姑」選曲，由於鋼琴部份採用不協和和弦與怪音響，因此便產生這樣的效果：原來歌曲的韻味是中國氣派的，而新配的鋼琴伴奏卻是「前衛」的，洋化的，這就產生了不倫不類的感覺，加上大概林祥園新從羅馬回來，「甜姑」選曲是歌劇片段，因此較多地運用了歌劇式的動作與歌唱處理，於是越顯得民族氣味太少了。這一次林唱得好，比較成功，人們不只因爲他的聲音（實在他當晚的聲音稍有障礙），更重要的是他在中國歌曲的處理上較尊重民族氣派，態度認真，整個格調是積極的，昂揚的，這就讓來了喜愛自己民族音樂的人的熱烈歡迎。這條路子是對頭的，人們沒有絲毫意思反對唱外國藝術歌曲，但既然是中國人，那中國的東西當然要認識，要介紹，要推廣，這是天經地義。何況中國歌曲有那麼多成功的創作，有那麼多的好東西？

陳供生這位男低音，本來唱中國作品就不多，特別如「白毛女」「十里風雪」這類泥土氣味十足的歌曲，而且，如果我沒記錯，是第一次接觸，而且，唱中文譯詞的外國創作歌曲（如當晚穆索爾斯基的「跳蚤之歌」），恐怕也是初次，中譯洋唱，不慣的人會很難掌握原來的韻味。

但大體說來，他的中國作品唱來比預料好。他的聲音是動聽的，他的男低音有很結實渾厚的中低音區，就是差點宏闊，他的歌唱藝術風格富於戲劇性，這是他的特點，但這特點對於歌唱那種悠揚樸素的中國民歌卻又不無一些障礙，但他選曲是聰明的，「嘉陵江上」，「一個黑人姑娘在歌唱」與「跳蚤之歌」，都是敍事性的，比較適應，但「十里風雪」與「頁里麥」這種抒情調子，表現就較弱。處理「十里風雪」還有個「行腔」的問題，他不慣這種戲曲式的唱法，是較難獲得效果的，此外，還有個「咬字」問題，也是一般洋唱者的難題。

值得再三讚揚的是那個小合唱與手風琴，小合唱發聲統一諧和，有很好的民歌風格，唱法也富於韻味。領唱的在民歌唱法上也較到家。李宜華的手風琴，我說是一個出色的「演奏」，我說「演奏」，是因爲小合唱的成功和她在音樂上的伴奏是分不開的。

隨意篇

青年作品馳騁

謝雨凝

病中。昏昏迷迷地躺在床上，目光偶然觸及一本放在桌上的新書。那是一位青年朋友送我的新書。裏面有他個人的作品，當然，也有許多許多青年朋友的作品。

這是一本多人的結集。題目就叫「香港青年作者近作選」。

披閱書的目錄，發覺有不少是我曾經在報章的副刊上見過的。好像夏映楠的「父親」，林歷航的「老祖母」與及浩泉的「孩子與花朵」、子秋的「雨、舊雨、風雨」等等。而更多的可能亦曾發表，但爲我所忽略了，如今，由於結集而出，那無異使我多一次飽覽的機會。

在這羣青年作者中，有一部份我是認識的，也常常見面。因此，比較容易在他們的作品中看到他們的笑聲和面影。

這裏青年作者的近作，絕大多數都是作者們個人的生活經歷。他們的文風或許還未定型，然而，那一顆顆灼熱的心卻在字裏行間燃燒。我們當然希望他們會說出一個文藝的新園來，並深深以此預祝。

看了王舒的「三張」，不禁笑。可不是！二十五出頭的年紀就自稱「三張」了，理由是「四捨五入」，二十五的「五」很自然就進到「三」的頭上來。然而，笑完之後，不禁呆了一陣——那確然不是鬧着玩的。對於我們這一代來說，「三張」已是很年輕了，但對一個二十五歲的青年作者來說，爲什麼卻有老的感覺？這難道說的只是年齡、心境麼？還是王舒還有點沒有說出來的，在寫作上也覺自己很「老」？如果是，那可真是一個很大的危險！

「森伯的遺囑」，對於生活在那個小市鎮的人大概不會陌生。我知道冉年是個很踏實的青年。他寫得不多，但由於工作關係得經常接觸生活，所以他寫了。他的文字是樸實不華的，每字每句都是他個人對所近的生活的感情傾注。由於森伯的死，作者把森伯生活的那個小鎮的風土人情都給描出來了。

凌亦清的文字有頗強的表現能力。當然，用書信的體裁成文是較易於直接描述的。但畢竟，那還是一封書有深摯感情的信。而要表達的兩個女孩的思想感情的變化也基本上能給予了讀者。

浩泉和明華合作的「有這麼一層樓」，有一點報告文學的味兒。兩人合作採摘、結構而達到一個統一的目的，是不容易的。而問題的徵結還是它的內容。兩位青年作者通過這種合作結構的方式給人揭露了香港這個社會的底層，無可否認作者所描述的那一層樓的人物給我的印象非常深。像貝裘，像那樣的勞動婦女，在生活的底層一定不少。而把舊樓那一層的洞洞喚作「自動電梯」，這話音，唯有在生活中才可能聽到，記下來。

看了「有這麼一層樓」，更加深了這麼一個概念：相濡以沫，只有在共同的艱苦生活中才能培植出來！然而就在人的鍛造上，作品似乎還缺乏了一點點什麼？

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W·貝却敌　著

八二　從遜位到組織「人民社會同盟」

我的廣播繼續說道：

王宮充滿了傳位下來的宮廷臣子和外來人士。他們像吸血的螞蝗一樣，依附在大象的四條腿上。

我最不喜歡的便是成爲繁文縟節的俘虜，受着臃官腐儒者的牽涉。我若是想出外走動，親眼去看看民情，總是人還未動身，消息先走漏出去，這樣一來，凡是不好的事情都被掩蓋起來。我只能看到在歡迎的橫幅或拱門下穿着齊整的公民，四周圍滿官員，這形成了隔離社會現實的壁障。我討厭這種情況，但是，作爲「佛王」，我必須順從這種情況。

柬埔寨獨立之後，已有四十個以上的國家予以承認，因此，我的大部分時間被用於接見大使和貴賓上，鬧得招待會、酒會、王室芭蕾表演，以及其他種種官式行動，以致我得不到任何時間，去訪問國家的內地。我只能按照傳統，作爲「佛王」。我把這一情況在廣播中介紹出來，然後說道：

這就是我斬釘截鐵放棄王位、典儀和繁文縟節的原因，以便把我的全部時間和精力獻給人民和他們的幸福而服務。

爲了避免又有人說我的遜位是政治行動，當時機成熟時我會再度復位的臆傳，我表明：「不管今後出現什麼事情，我堅決拒絕重回王位。」有一些本應該更了解我的人，對此並不相信，雖然我已經儘量清楚地表明，這是「我在國家、歷史、宗教和世界的面前所提出的保證」。

我在發表了遜位講話後一個月，宣佈籌備組織一個新的政治組織——「人民社會同盟」，它將成爲達到我所追求的民族團結的主要工具。我邀請現有政黨忘卻歧見，加入這個新組織，我認爲這個組織是一個陣線或運動，而不是政黨。我說，它的目的是要「重生一個真正民主的、平等的和社會主義的柬埔寨，重新恢復祖國舊日的光榮」。我的忠誠追隨者中，有許多人立即忘掉了「民主的、平等的和社會主義的」這句話，而開始盤算，怎樣利用「人民社會同盟」來達成自己的野心。

兩個月後，三個右翼政黨——朗諾的高棉復興黨、桑蕾利的人民黨和胡森山的國家民主黨的領導機構，解散了自己的黨，並且勸告黨員加入「人民社會同盟」。民主黨、普拉查雅黨、自由黨和一些其他的黨宣布，它們將以自治的地位，參加一九五五年九月十一日的選舉。

這次選舉是根據一九五四年日內瓦協定，在國際監督委員會的監督之下舉行的，結果是「人民社會同盟」獲得了全部九十一個席位，我絕沒有想到會獲得如此令人感到臉熱的大勝。「人民社會同盟」獲得了總選票的百分之八十三，民主黨百分之十二，普拉查雅黨只拿到百分之三。自由黨和其他四個小黨只得到了不及百分之一的選票，從政治舞台上消失了蹤跡。我遜位的六個月後，我自己站到了國家政治的最前列，成爲首相，代表着在民族議會中佔有全部席位的那個政治組織。

西窗影話

「特警雄風」（The New Centurions）

言茜子

另一個男主角，是一個學法律的學生，他學的是刑法。因爲結了婚，有了孩子，需要錢用，他就進了警校。

影片一開始，就是警校學生操練的場面，打靶，揮擊，跑步……畢業了，穿起制服，坐入警車，上街值勤去了。跟他同車的就是佐治·史葛飾演的新雲，他跟着新雲。

當別人問他爲什麼要當警察的時候，他說了這麼一句話：「若不當警察，那只有當罪犯了。」

這一句話，可以說是意味深長的。透露出當警察與當罪犯，都是爲生活所迫，迫不得已。

對於警察這份工作，他跟新雲有不同的看法。他是比較認真的，他想做一個好警察。從一個法科學生的觀點，他以爲法律還是有其尊嚴與效用的。

因此，在第一次總警司分配工作時，他還天真地問一句：「我們要不要先提出控訴呢？」這個警司很含蓄地答道：「這是一個好問題，以後再跟你說。」

這個年輕的新手，對工作很有興趣，當夜班不辭其苦。後來，他的妻子不願再跟他一起生活，背着女兒離開了他。新雲的自殺，更使他消沉、酗酒。

他兩次被槍擊中腹部，一次是歹徒，一次是瘋漢。第二次中槍後，立即斃命，死在一個同事的懷抱中。那同事悲憤地叫道：「誰去拿毯子來！」這句話，暗示沒有人關心。

影片可以說是替警察吐了一些苦水。特別是對那些好警察，說了許多動聽的好話。

可是，影片並沒有說明，爲什麼在美國當警察如此受人們的鄙視與厭惡。那是不能完全歸咎於「市民不了解」的。

天然氣

圃丁

美國密執安州威廉斯堡最近天然氣成災，全村二百居民已棄家逃命，而噴口仍在增加，且有蔓延之勢。

天然氣本來是一種可在地下深處發現的重要燃料，猶如煤和石油，它所含的主要是一種混合氣體——甲烷（沼氣），丙烷和四碳烷。甲烷與其他兩種氣體分開之後，可經由氣管或壓縮成爲液體存入貯罐後作爲一種燃料，供給家庭和工業使用，它的火燄比煤氣更爲熾烈。丙烷和四碳烷也可復原爲液體，也可作燃料或者在化學工業上作爲一種原料。

本港許多家庭使用的石油氣也就是經壓縮後的天然氣。

檳榔的用途

剪泉

檳榔又叫做檳榔子、檳門等，是一種熱帶的常綠喬木，高約三丈多，葉是羽狀複葉。種植後大約七年至十年才能結果，每株每年大約結果實三百斤。在海南島，到處都可以看見檳榔樹，特別是定邑、崖縣等地種植最多。

檳榔的用途也很大。它的木材外皮堅韌，可以做屋柱和製木板；外果皮纖維可以織地毯，未成熟的檳榔果實可以做染料，脫乳膠劑可以提取單寧。檳榔還是珍貴的醫藥原料。

檳榔種子含有檳榔鹼、檳榔素，對治療人體內的絛蟲、蛔蟲、蟯蟲、薑片蟲及家畜的腸胃寄生蟲，都有特效。此外，它還有治痢疾、利尿、散氣、開胃、刺激唾液分泌、幫助消化等作用。

天地

預防流感與冬瓜湯

鍾庸

冬瓜、白扁豆、赤小豆、車前、鮮蓮葉，這幾種東西，一齊用來煲湯，最適合夏季天時飲用，既可用來做餐常湯水，又可爲清熱解暑飲料。倘能挨足三、四小時火候，老少飲用亦無所謂。

當此天時乍止，流行性感冒病者較多之際，煲這種湯水合家飲用，是很好的預防的措施之一。至若感冒初起，或是感冒之後，全身仍然疲倦，口淡淡，食慾未恢復正常，大便仍是不甚暢通，小便短黃少，是痰黃色而氣味大，則飲用冬瓜湯水，也有通利膀胱、清理濕熱的好處。

冬瓜，雖然屬於「寒性」的瓜類，但能將它耐火煲滾，則性寒消失而歸於甘涼，通過耐火久煎的冬瓜湯，功能利水、消暑、去濕而不傷正氣。有人且認爲：「耐火濃煎的冬瓜水，消暑利濕之中，而有健脾開胃的功效。」

但要注意，所謂「冬瓜有健脾開胃之功」，我認爲是另有道理的，如果平素素底子、脾胃弱以致飲食不開胃，切不可用冬瓜作爲健脾開胃食療品。就算天時暑熱，素底子、脾胃弱之人，倘不是患有「熱性病」，也不宜隨便飲冬瓜湯。

冬瓜之所謂能健脾開胃，大概是指腸胃有熱而出現之人，或患有「熱性病」的病者而言。須知炎夏天時較多生熱性病（如感暑熱之類），往往兼有濕阻脾胃；暑濕最能傷害脾胃，影響消化系統，或夏日感冒發熱，病者多數沒有胃口吃東西的，這就是由於暑濕妨礙了消化機能所致。飲冬瓜湯，既有消除暑濕的效用，飲之等於消除妨礙消化的問題，胃口自然恢復正常。

至於與冬瓜配合來煲湯的幾種東西，都是利水、解暑、去濕的藥物，如：

白扁豆，中藥學家李時珍說：「扁豆能調脾和胃，消暑去濕，止渴止瀉。」若食了不潔的東西，發生嘔吐、腹瀉等病狀，即一般之所謂「食物中毒」，倘病情不甚嚴重者，單獨用白扁豆煲水，喝入一些，不但可以和緩病情，還可能收到治癒之效。

赤小豆，功能利水去濕，一般的小便點滴困難，用作食療品，能使小便通暢。

車前，通利膀胱，倘因濕熱問題，致生小便頻仍，車前有療效。

鮮蓮葉，有清解暑氣的功效。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥考艾作　林圃譯

川壙航運公司的內幕

在查爾平原南部和西部邊沿的苗族鄉村，仍然受到科西嘉人辦的航空公司停飛後造成的運輸問題所影響。隨着一九六四年華籍商人的馬車隊被迫退出之後，王寶的突擊隊從龍鎮派出苗民事業馬車隊進入這些地區收購鴉片。從桑通和從龍鎮飛萬象的飛機每天都有幾班，因此要將鴉片送到市場也不難。不過派馬車隊進入平原的北邊和進入桑怒地區的所涉及的路程和安全問題，一時無法克服，因此空運也就成了絕對必要。幾家科西嘉航空公司停業了，能夠擔負空運工作的只有美國航空公司一家。據當時的老撾空軍總司令拉迪功和當時老撾的空軍司令泰馬說，美國航空公司於是開始擔當起空運苗區鴉片到龍鎮和萬象的市場的任務了。

一九六七年，美國中央情報局和美國國際開發署予王寶財力上的援助，由他私人組織一家航空公司——川壙空運公司。川壙空運公司組成之後，鴉片貿易的空中後勤工作便有了很大的改善。川壙公司的董事長鄧師說，該航空公司是在一九六七年底組成的。開辦時只有C——四運輸機兩架。這兩架機是從美國航空公司和大陸航空公司購來的。該公司的航行表也只限於來往龍鎮和萬象之間，機上載運救濟物品，有時也載三幾名搭客。這家航空公司的財政是由王寶、他的兄弟、他的姪子和他的岳丈控制的。據美國國際開發署的一名已離職的僱員說，美國國際開發署之所以支持這個計劃，是因爲官方希望它可以把龍鎮變爲西北商業中心，從而加强王寶的政治地位。美國國際開發署有關的官員，顯然是認識到在龍鎮的任何商務活動都不能同鴉片無關的，但是明知如此，他們也決定支持這個計劃。據可靠的苗族消息說，川壙空運公司航行於龍鎮和萬象之間，是用來運輸鴉片和海洛因的。

中央情報局在東北的軍事地位，雖然巴特寮發動多次旱季進攻，仍然在勝利的基礎上鞏固和擴大。但是，到了一九六八年一月，巴特寮和北越軍發動總攻勢，並一次總攻勢把王寶的傳出桑怒省。巴特寮這次的勝利，關鍵在於一月十一日把中央情報局在南發士山的老巢攻佔了。一九六八年，美軍已經在這個險要五千六百八十呎的山頂上建了一個雷達指引中心，爲一年四季轟炸北越的行動提供更準確的指引。南發士山離北越邊境僅十七哩，它已成爲美國轟炸河內和紅河三角洲的耳目。有趣的是，在南發士山的雷達被佔後不到三星期，美國總統約翰遜便宣布對北越轟炸部分停止。

一九六八年底，王寶試圖再佔領該戰略基地，但是遭受到多次損失之後，終於在一九六九年一月把該基地放棄，任它留在北越和巴特寮的手中。

一九六八年桑怒之失，引起苗族初次大移民的信號。這次大移民的結果就是使東北苗地成爲一個無人居住的地區，同時大大削減了山區族民的鴉片生產。一九六〇年，在中央情報局發動的苗族游擊隊行動之前，第二軍區的苗族民人口約有二十五萬，其中大多數是種植鴉片的苗族，平均地分散在萬象平原和北越邊境的崎嶇高原上。從一九六〇至一九六七年，王寶的勢力日益膨脹，一些人口集中的地方如苗族小村落，爲了自衞，聚集一起。當時，他們的罌粟田的距離雖然比較遠，但是步行路途可以到達，鴉片生產仍未減少。

（一一九）

◀[illegible]韋月沂老大娘，重見光明，笑逐顏開。下角是醫療前的雙目白內障情形。

▲針撥術後，見到了「兩個」了！右角爲針撥手術。

金針撥障　重見光明

中西醫結合新法治療白內障眼病成功

本屆交易會醫療衛生館，展出了中西醫結合針撥套出術，視網膜靜脈血栓治療、眼內異物摘出術，醫治眼疾的事例，顯示中國醫生繼承和發揚祖國醫學遺產，治病救人，取得又一個新成績。

用中西醫結合的「針撥術」、「針撥套出術」治療白內障眼病，在福建農村深受貧下中農的歡迎。

「針撥術」和「針撥套出術」，是中醫研究院廣安門醫院的醫務人員，遵照毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」的指示，用現代科學知識和科學方法，對我國古代的「金針撥障術」進行整理、研究和提高，而取得的一項成果。爲了培養一支研究運用中西醫結合治療白內障眼病新方法的骨幹隊伍，衛生部委託中醫研究院和福建省革委會衛生局先後在福建農村舉辦了兩期學習班。教員是廣安門醫院的醫務人員，參加學習的有福建省以及其他一些省、市、自治區的醫務人員。他們採取醫療隊的形式，通過爲貧下中農和社員羣衆防治眼病，邊學習，邊實踐。去年下半年的一期學習班，在短短三個月內，就運用中西醫結合的「針撥術」、「針撥套出術」，爲兩千名白內障眼病患者成功地進行了手術。

▲眼內異物摘出。經磁鐵接力法手術後，這位姑娘已能穿針引綫。

▼在針刺麻醉下，正在用方格定位法進行異物摘出手術。

▲周貞龍四兄妹患先天性白內障，失明九至二十一年。

▶四兄妹經過手術，雙目復明，他們在剝海蠣。

武林三絕　梁羽生

三、情孽牽纏　霍天憲問得很仔細

霍天憲心裏想道：「一時的誤會總是可以解釋清楚的，爲什麼非得隱姓埋名，遠避他方不可？」

東方化好似知道他的心思，說道：「當時我也以爲只須避過風頭，待到谷夫人稍爲冷靜下來，就可以找她解釋的，那知以後一直沒有她的消息，以至令得我心與願違。不過我之所以隱姓埋名，也不僅僅是爲了避她尋仇之故。我算不得是什麼「奢攔」（了不起之意）人物，但在中原也有點小小的名頭。我遠走塞外，在瓦剌人的地方多少也有點活動，希望有機會可以幫得上義軍的忙。是以既然改了姓名，那就索性一直以東方化這個姓名出現了。」

霍天憲道：「老前輩剛才爲何不和那位谷姑娘說明當年的誤會之事？」

東方化苦笑道：「她認定了我是「魔頭」，你不是沒有看見，我剛要說話，她的掌已經向我打來了。看來她的脾氣比她的母親還要暴躁，叫我如何能夠從容向她解釋？」

霍天憲道：「那個植玄峻後來怎樣？谷夫人是否曾經找她報仇？」

東方化道：「這十年來我在塞外，從沒得到有關谷夫人的消息。不過植玄峻的結果，我卻是曾有所聞。」

霍天憲道：「怎麼樣？」

東方化道：「用不着谷夫人找他報仇，他早已死了。」

霍天憲詫道：「他武功那麼好，怎樣死的？」

東方化道：「聽說他是上天山採雪蓮之時跌死的。雪蓮只能保得他那位心愛的姑娘一年性命，所以他在一年之內，非得去採新鮮的雪蓮不行。」

霍天憲道：「就只他一個人去嗎？」

東方化道：「這消息是我輾轉聽來的，告訴我的那個人也是不知其詳。大概是一個人吧。」

霍天憲道：「那位姑娘呢？植玄峻死了，她有沒有得到天山雪蓮？」

東方化道：「那我就不知道了。」

霍天憲道：「那位姑娘姓甚名誰，老前輩，應該知道吧？」

東方化似乎有點詫異的神色，說道：「你爲什麼問得這樣仔細？我已經告訴你，我與植玄峻是風馬牛不相及，他喜歡的姑娘是誰，我也沒興趣打聽。」言下之意，當然是不知道的了。

（一九四）

夜宴　馬蔓

古怪的地位

當趙明明熱烈地到處介紹我，而馮胖子卻熱烈地在旁邊助陣的時候，親戚們聽了這筆「表哥眼」，也會有所發明，有所創造，添枝加葉的。

這一來，這筆「表哥眼」便越來越胡塗，越來越複雜，越來越膨大。總之，轉眼之間，它從小樹化成大樹，龐然大樹。樹幹是我這個表哥，全部枝枝葉葉，都是我的表親。枝葉繁茂，生趣盎然。

也可以把這筆「表哥眼」比作一陣旋風，一下子，把宴會中的許多人都捲入這種算賬的興趣中。

一陣炮仗，一團煙花，一個彩色的漩渦，一場五顏六色的驟雨。

攪到我暈頭轉向，幾乎連自己是誰都記不起來了。

不過，有時，我也覺得十分可笑。我完全不明白自己爲什麼被人簇擁着，放在這樣一個古怪的地位。

趙明明是誰？她是怎樣的一個女人？她爲什麼對我如此地看重。我只是個郵政局的小職員嘛，非富非貴，像趙明明這種女人，她到底看重我哪一點啊？

爲了要了解自己的處境，我開始注意一下那些簇擁着我的人。

我發現，那些趙明明的親戚們，那些年紀大的，大部採取這幾種態度。

一種嘛，是：湊熱鬧，加上逢迎，加上開玩笑。

一種嘛，是：湊熱鬧，加上敷衍。

一種嘛，是：逢迎，加上逢迎，加上逢迎。

這種逢迎的人，他們不只逢迎趙明明，還設法對我表示好感。

至於那些年紀輕的呢，也分幾種態度。

一種嘛，是湊熱鬧，加上開玩笑。

一種是敷衍，驕傲，不以爲然。

一種是聽得很認真，好像聽人說一條數學難題一樣。聽了之後，就細心推算，推算不通的時候就詢問。詢問而得不到滿意的答案之後，就追問。追問一通，仍然得不到滿意的答案之後，就大搖其頭。要不然，就帶了那麼一點傲氣，指出人家什麼什麼地方算錯了。

（五十）

回春曲

一一九、絕症者去救人

人逐漸散開了，到這個時候，那位老先生一直踏上往六樓的階梯，他似乎沒有聽到孔洋洋的說話。

我才看到孔洋洋，她站在我的左面不遠處，就靠着剛才發生事故的那個窗框邊。我向她打個招呼，她便向我跑過來。我說：

「你來晚了，沒看到剛才那個緊張的場面，我幫着那位老先生死命把那個跳樓的人拉住，幾乎給他掙脫哩！」

孔洋洋說着，給我指一指那個正踏着步上六樓樓梯的人。我順着她指的方向望去，噢，是他！

是剛才在小園子時候遇見的那位老先生，那個患上喉癌的老先生。

「我來到的時候，只有他一個人在一邊把要跳樓的人拉住，一邊大喊救人。還好他死命把人拉住不放，一直堅持到有人來幫手。否則，那個病人早就變成枉死鬼了。」孔洋洋說。

「等到來救人的人多了，那個病人仍然不肯跨過窗框回來。還是那位老先生花了許多唇舌，他才回心轉意。可後來又像發了瘋似的，要奔向那敞開的窗——」

孔洋洋說的後來那個場面，我也看到了。一個帶着衝動情緒去尋死的人，當然不會因爲旁人的幾句說話，就馬上徹底打消原來的那個念頭的。

不過，我倒很想知道那位老先生對這個尋短見的病人說了些什麼？便問孔洋洋道：

「那位老先生的說話是很能打動人的肺腑吧？」

「他對那個病人說，他自己患的是絕症，而且已經年逾半百，也沒有想過就此結束自己的生命！」

香江異聞錄

魔道

傳威進了這家新派八道健身院有兩個多月了。他考驗自己，雖然臉色還是那麼青白，但到底許多事情都不像過去似的畏首畏尾了。

譬如說，鄰家的一條狼狗，碰上有人到傳威家裏來就吠個不停，弄得來人手足無措，然後傳威要是在家裏，只是急急打開門，從不敢叱喝那條狗，或是叫鄰家的人把狗帶回去。現在可不同，他不但亮聲叱喝，而且跑到鄰家門前，大聲大氣的叫罵。

傳威的母親對一向被人說是孱種的兒子有這份「志氣」，也是高興。

他的大姊姊還取笑說：要是將來學好「功夫」，碰上攔途匪徒，也不致「雙手奉獻」。

姊夫李明卻不同意，說是匪徒殺人不眨眼，越是懂得「功夫」，越易闖禍，還舉了一些例子。

還沒結婚的二姊美蓮，卻是最不同意弟弟進那什麼八道健身院。美蓮雖是英文書院的學生，但她從一些頭腦開明的教師口中，懂得那些古古怪怪、巧立名目的什麼健身院，學員三教九流，良莠不齊，頂容易學壞。她一直跟母親說：「要嘛，揀一家正派的健身會，真正正的練好身體，不是學了好[illegible]什麼[illegible]徒匪，健康第一！」

傳威是在朋友的慫恿下進那健身院的。

朋友雷轟也是那健身院的學員，這個十八歲青年比傳威長三歲，他成爲健身院的學員比傳威多個把月。大抵雷轟是個逞強之輩，他說他學了「八道」以後，往在同一區的阿飛們，都跟他拉相好，還讓他在那一夥裏坐第三把「交椅」吧。

傳威給他這麼一說，有些意動，卻怕熬不住。他總說過，勉強去熬，會「內傷」，得癆病，時時咯血。兩個說法在他心裏交戰，很是矛盾。

雷轟卻又舉出許多例子，說某人某人學了「八道手」，不但反弱爲強，而且氣力大得驚人。

傳威跟母親商量，母親也是拿不定主意。還是大姊姊美賓說弟弟身體孱弱，既然有朋友帶他學「功夫」，就讓他試試看。

母親要傳威把雷轟找來：「我有話跟他說。要是那裏多的飛仔飛女，我可不答應。究竟什麼是「八道手」，倒要聽聽。」

雷轟說起「八道手」，說的口沫橫飛，說是他們的祖師爺創的「高招數」。

（一）

小說林

新潮月老　海辛

半月掌篇　媽媽喜作媒人

姊姊說得一點也不錯——媽媽是個「高音歌后」，她只要在客廳坐下來，便滔滔不絕的說很多的話。當然，說得最生動的，就是她的「月老」業績。

「所以，我說你媽媽還是遲些回來的好。」爸爸說着，又噴出一縷煙霧。

「我說——媽媽早些回來的好！」弟弟找到一個搭訕而讓自己停止做功課的機會。

「是呀！我盼望——媽媽早些回來！」小妹妹也彷效老三哥的口氣。

「爲食貓，」姊姊瞪了瞪他們：「你們當然盼望媽，她會帶吃的東西回來呀？」

「媽帶回來的東西，你不吃？」老三不服氣地反問。

「哈哈，她少吃一些也不肯哪！」小妹妹也出聲夾攻。

爸爸放下手中的畫報，眼鏡片閃光，一聲令下：「做功課，別胡扯！」

兩隻爲食貓，只好低頭做功課。

半點鐘後，我們的家庭支柱之一——媽媽，從外邊回到家裏來。

誠如姊姊所說，剛才爸爸喜愛的寧靜氣氛，再也不復存在。她衣服不換，滿臉歡悅，像有什麼喜事要來臨似的，一屁股在爸爸身邊坐下，使沙發墊子立刻往下陷，她用特有的清越嗓子說：

「又幹了件好事！」

爸爸不說話，他笑眯眯地瞧瞧她。——媽媽的所謂「好事」，即使她不再往下說，一家人已是猶食放光蟲，心知肚明。

「他們呀，真是天造地設的一雙！」

若要媽媽不宣揚自己的業績，你除非強硬用膠布封貼她的嘴巴。

「又是一雙！」爸爸的話語，是連同煙斗的煙，被一起噴吐出來的。

姊姊在這時候，拼命地彈響鋼琴。她天真地以爲這樣便可以遮蓋媽媽的話語。殊不知，她正好爲「高音歌后」作最巧妙的伴奏。叮叮咚，叮叮咚，咚——登——

「唉，男的高女的兩吋，女的比男的輕五磅，男的是個加拿大華僑的少東，女的中學畢業，漂亮大方，知書識禮。」媽媽說得天花亂墜，倒有點像在唱歌哦！

「大好姻緣呀！」爸爸說。他的神態和聲調似乎在讚嘆，實則隱藏諷刺與挖苦。

餌　胡菜

寫字樓裏的情況，似乎有點異樣，同事們東三五個人一堆西三五個人一堆在低聲地談論着。說異樣，是說他們除了聲音低之外，而且面色很嚴肅，很緊張，像在說什麼秘密。

等到他們發現陸齡祺回來，大家便停擺散去，悄然地回到自己的寫字枱前看報。

星期一的早上，當「大班」或「波士」還未上班之前，寫字樓裏的職員，照例「打一輪牙骹」，這是常事，但所談的無非狗馬的得失，或者牌桌上的輸贏，再不然就是郊區所見的見聞。可是談論起來，總是粗聲大氣的，有講有笑，甚而不時會爆出幾句三字經。像這樣低聲交談，已使陸齡祺覺得稀奇；何況一見到了他就像見到了[illegible]一樣自動散開，看當不尋常。

陸齡祺的心裏免不了疑心重重，他們爲什麼忽然間疏遠了他？這一股悶氣又不便向人打聽。

整個上午，他的盼望嚴美蝶會出現，也盼望徐榮泉會出現。無論如何，徐榮泉每在星期一總是較往常提前回到寫字樓來的。

正所謂蛇無頭不行，徐榮泉沒有回寫字樓，寫字樓裏的氣氛就顯得稀稀鬆鬆，散散漫漫，沒有人有勁頭埋首於工作。

（六六）

打工仔自記

一一九　「擂臺」

說完正事，本以爲有機會與玉婷講點別的話題，但夭人離開餐廳。她卻跟着方志遠和我揮手道別了——有什麼法子呢？人家是表哥親，我此番大概自作多情了，還是不要胡思亂想爲妙。

回到家，老媽子問我吃了飯沒有，隨口應聲吃過了，就躲進房去，和衣躺下。頭有點痛，正要打個瞌睡，門外卻傳來老媽子的聲音：「阿羅，六婆要找你，有件事當面問你哩！」

六婆要找我？倒是怪事。忙一躍而起，出廳一看，六婆由她的乖孫世九陪伴着，正坐在椅子上。一見我來，她就顫危危的站起來，我忙上前扶住，請她坐下。

「我想找你很久了，唉，你做了經理了，出人頭地咯，真是！」六婆的話很響，[illegible]中氣倒也很夠的。[illegible]

「是經紀，買賣股份的——」

「唉，呀，是經紀，我記得了，是經紀的伙計，在經紀行打工。」我不得不再糾正：「是經紀人。」

「呀，呀，都一樣咯！」六婆說：「我想問，豬腦今日多少錢一股了？」

「什麼？」我聽到耳爲之側。在旁她的小孫子世九推六婆一把：「阿嫲，不是豬腦，是電腦！」

「呀，呀，豬腦、電腦都一樣咯，是不是？」六婆的聲音轟轟響。

精仔明

先搵工後結婚

精仔明的理想太太，當然不是王姑娘這種人物，一個有面口爲本錢的英俊男子，娶不到一個如花似玉的千金小姐，實在太委屈自己了，結婚不是人生大事，大件事在於結了婚等於綁死自己，以後想娶一個富家靚女就難了。不錯，可以離婚再娶的，但是富家靚女又豈肯嫁一個離婚男子？總之結過婚有叫嚟香就是了。

問題是，那個富家靚女的理想太太，還不知道姓乜名乜，而拒絕與王姑娘結婚的話，頂多住三日客棧就要瞓街了，就算搵工也不是即刻有的。結婚時難，唔結又時難，真是左右爲難。

「好，好。」精仔明一面應付一面應機，曰：「我向來尊重你的意見。不過，我地連新居都未搵到，今日就結婚，急唔急一的也。」

「結了婚我地暫時住幾日酒店，一面搵地方。」王姑娘曰：「我覺得新居濰事小，主要是找到工作，你一份，我一份。」

提起工作精仔明就有氣，於是抓着這個話柄要其大槪，曰：「世界不景氣，處處裁員減薪，叫我出手就搵到份工，除非老豆係事頭。我當然贊成結婚，這一點無疑問，但是凡事要有打算，結了婚找不到工作的話，豈不是大家攬住死？所以照程序應當先有工作，食了定心丸，然後籌備結婚。」

「我找工作可能困難，點，高不成低不就，你是留英學生，搵份工何難？」

「阿姨，不是咁講了，你未見過世面，直不知天高地厚，搵工何難都敢講。我只是一個留學生，人地讀到博士銜過在銀行商行做個小職員罷了。當然，要搵就有，都要慢慢搵。至於你呢，我想不出有什麼工作適合你做，所以你更難立即就搵到。」

「又係你自己話要馬上結婚的，等到我應承推三推四，船頭慌鬼，船尾慌賊！」

「我推什麼？我點解要推？即刻同你去搵神父證婚得！結婚容易員？」精仔明瞪目曰：「結婚遲一步，找到工作先，職業問題解決，安居樂業了，婚後才有幸福可言的。你唔識想，我識想也。」

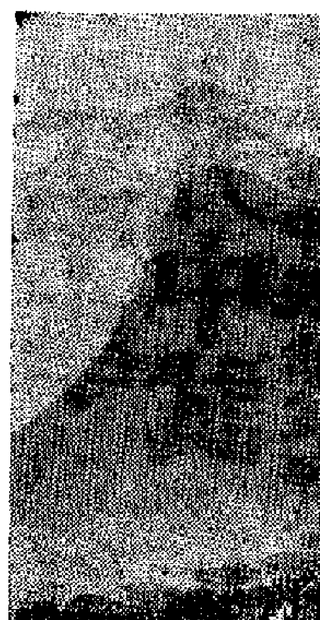
（一一六九）

第六版

針刺麻醉

編者　「針刺麻醉」編寫小組
出版　商務印書館香港分館
定價　精裝港幣十元　平裝六元

本書分八章。其中個別篇章另分若干小節。主要分別述說針刺麻醉的發展簡史和特點、有關針刺麻醉的基本理論知識、針刺麻醉的方法、針刺麻醉常用穴位介紹、針刺麻醉在各種手術中的應用等等。三十二開本，橫排。道林紙印刷。附大小插圖共六十餘幅。分精裝本、平裝本兩種。平裝本已發行，精裝本在裝訂中。



鍾明作

我最不喜歡的便是成爲繁文縟節的俘虜，受着[illegible]者的奉承。我若是想出外走動，瞧眼去看看民情，總是人還未動身，消息先走漏出去，這樣一來，凡是不好的事情都被掩蓋起來。我只能看到在歡迎的橫幅或拱門下穿着齊整的公民，四周圍滿官員，這形成了隔離社會現實的壁障。我討厭這種情況，但是，作爲「佛王」，我必須順從這種情況。

柬埔寨獨立之後，已有四十個以上的國家予以承認，因此，我的大部分時間被用於接見大使和貴賓上[illegible]節的原因，以便把我的全部時間和精力爲人民和他們的幸福而服務。

爲了避免又有人說我的遜位是政治行動，當時機成熟時我會再度復位的謠傳，我表明：「不管今後出現什麼事情，我堅決拒絕重回王位。」有一些本應該更了解我的人，對此並不相信，雖然我已經像澄清地表明，這是「我在國家、歷史、宗教和世界的面前所提出的保證」。

[illegible]監督委員會的監督之下舉行的，結果是「人民社會同盟」獲得了全部九十一個席位。我絕沒有想到會獲得如此令人感到驚訝的大勝。「人民社會同盟」獲得了總選票的百分之八十三，民主黨百分之十三，自由黨和其他四個小黨只得到百分之三。自由黨只拿到了不及百分之一的選票，從政治舞台上消失了蹤跡。我遜位的六個月後，我自己站到了國家政治的最前列，成爲首相，代表獲在民族議會中佔有全部席位的那個政治組織。

[illegible]和胃，清濕去暑，止渴止瀉。[illegible]東西，發生嘔吐、腹瀉等病狀，即一般之所謂「食物中毒」，倘病情不甚嚴重者，單獨用白扁豆煲水，調入一些白糖飲用，不但可以和緩病情，還可能收到治療之效。

赤小豆，功能利水去濕，一般的小便短澀，小便困難，用作食療品，能使小便通暢。

[illegible]頻仍，車前草，通利筋脫，倘因濕熱而致發生小便[illegible]鮮蓮葉，有消解暑氣的功效。

甲組足球聯賽續開特別場

流浪電話名位之爭 今在花墟決個高下

雖與大局無關 仍將各盡全力

【本報訊】今天下午五時一刻，有一場甲組足球聯賽在花墟舉行，由流浪出戰電話。賽前三時三十分，由兩隊預備組先行交鋒。門票全收二元五角。

目前甲組足球聯賽的形勢，精工失分最少，奪標呼聲最高；南華也有希望。降級隊九巴已告篤定，至於陪同降級的是星島、元朗還是警察，目前尚未明朗。

今天之戰，流浪以二十二戰九勝四和，得二十二分，名列第八；電話二十二戰七勝五和，得十九分，名列第九。它們奪標都已無望，也不受到降級威脅，因此，今天兩隊相遇，將是一場無關重要的比賽，但儘管如此，爲了名位之爭，仍將全力以赴。

流浪與電話在首循環聯賽對抗時，流浪曾以二比一獲勝。流浪在去月底出戰警察時，先勝兩球，其後進輸三粒，先勝後敗。賽後流浪班主必得列認爲己隊門將卡胡禮反應太慢，下屆不擬留用，今天將起用郎杏強把關。流浪人腳較齊，鬥志亦強，攻守快捷是它的特點，電話人手充足，拚勁又好，往往能夠懸了上述優點，創出佳績。今天如能保持頑強戰意，人人多跑一步，實力不可輕視。這場比賽，由於勝負無關重要，哪一隊可以獲勝，且看兩隊臨場演出如何來決定。

流浪：邱鄭葉華偉、黎國威、宗啓明、黎榮富、曾畢偉康、鄧潤昌、強志鏡泉、曾鏡洪、戴扶運、郭家明

電話：郭許樹棠、秋趙丽亮、明劉同興、黃志華、李崇福、胡秀文、余剛、黎耀林、李國傑、閔

元朗護級力不從心 愉園施威淨數三粒

完場前元朗救出一個十二碼球

【本報訊】元朗對愉園的一場甲組足球聯賽，昨在花墟舉行，愉園以三比〇獲勝。預備組愉園也以五比一告捷。到場觀戰者二千七百餘人。

元朗爲了護級而欲再得兩分，但力不從心，無法取勝，論技術，它本不及愉園，不過他們演出還算落力，且獲有兩個入球機會，可惜都失諸交臂，終於受控。愉園出的陣容無甚變化，門將由新紮師兄劉德祥替代陳寶安。前鋒有個別球員略好批波，否則贏球不只三粒。

比賽開始，互有攻守，元朗經常突擊搶攻。九分鐘，游煜華斬球禁區，當時愉園後防空虛，温耀球及時趕到，正欲挑射，但慢了一步，錯過良機。二十二分鐘，元朗在進攻中獲得罰球，陳達志撥交温耀球勁射，中楣彈出。此後，角逐至半場結束，紀錄未開。

易地續戰，愉園黃永生受傷退出，由鍾廣仁替補。十分鐘，元朗派歐陽純入替楊少年。十六分鐘，鍾楚維又告退出，由張宏持入替，跟着，愉園獲得罰球，張子倫主踢，球掛網而入，愉園打開紀錄。二十六分鐘，劉榮業得自張子倫供應，繼球疾進，在門前十餘碼處勁射入網，二比〇。四十一分鐘，吳汝賢襲得隊友傳球，即射中的，三比〇。離完場兩分鐘，元朗陳達志被指在禁區踢倒劉榮業，球證判罰十二碼球，愉園由張子倫「操刀」，却被張耀東飛身將球托出。完場前嗚，元朗無法收回失地，淨負三球。

愉園：劉黃文光、鄭國根、德周如、祥林英傑、劉榮業、鍾楚維、張子倫、黃永生、吳汝賢、許然

元朗：張華安、陳達志、李德權、東許植強、黃煜榮、蔡楊少年、華國、游煜華、葉振發、温耀球

愉園張子倫大腳將球吊入元朗門前，讓鍾楚維（白衣）施展頭槌，張耀東（一號球衣）快一步一記「雙龍出海」，將球接住。

有關人士昨有此透露

足總獲撥地建會所

面積若干耗資幾何尚一無所知

球場聯營期滿後球場調配大有問題

【本報訊】足總昨天接到有關人士通知，說當局擬於九龍佛光街地段（何文田新球場附近）撥地給足總興建會所。足總高層人士將於短期內召開會議，商討進行。與此同時，足總還將於下周與嘉山、港會兩球場負責人及市政事務處代表召開一次聯合會議，共同交換球場合約解體後的一連串措施。

足總曾向港府當局申請撥地興建一間永久性的會所，當局曾透露俟何文田大球場建成後，可在看台下的空間撥出給足總作辦公室之用。足總對此不表滿意，繼續申請撥地，直至昨天，才接到港府有關人士透露，表示可在新球場附近，即佛光街地段撥地給足總作興建永久性的會所。至於面積多少，可以興建多少層和耗資若干，足總尚一無所知。爲此將於短期內召開高層會議，研究其事。

球場聯營合約將於今年九月一日期滿解體。嘉山和港會球場的負責人，急欲知道足總的計劃如何。因爲足總是否打算繼續利用這兩個球場，態度尚未明朗。不如下屆球季開始後，不再使用上述兩個球場，他們就要將球場安排別的用途。其實，足總本身也沒有主意，因爲大球場的管理權不再落他們手上，佔受市政事務處的管制。雖然下屆九龍界限街市政球場可以啓用，但擁有關人士透露，警方迄仍無意將用球場的執照發給市政事務處，執照一天不發，就一天不能使用市政球場。所以，下屆的球場問題，有待及早解決。足總將於下周的代表會議席上，共同交換意見，目的在達成一項協議，以解決下屆球場調動的問題。

印業足球賽周日賽程

常版	對	郊區聯	下午一時	維亞㊀
塑型	對	復興	三時	維亞㊁
協力	對	啤之友	四時	維亞㊂
洲新	對	商報	五時	維亞㊂
石藝㊀	對	永泰祥	二時	長沙灣A
大真	對	英偉	三時	長沙灣A
新進	對	山鷹	三時	長沙灣B
啤友	對	聯興之友	四時	長沙灣B
香印	對	信青	五時	長沙灣B

影聯小球賽 昨揭開戰幕

【本報訊】影聯舉辦的足球團結杯賽，昨在花城市政㊀號場揭幕，由新聯對清水灣片場㊀。結果，新聯以三比一勝。

新聯隊中有足球名將黃文偉壓陣，與各球員合作得很好。清水灣片場㊀都是年輕小伙子，夠氣夠力，戰情緊湊。到場觀戰者有傳奇、長城、鳳凰、新聯、清水灣及影片公司、片場職工多人，場面熱鬧。

世賽期中一新聞人物

摩亞今日已紅到發紫

獲得禮帽一百頂 湊成一幅百怪圖

凡是球迷，都知道英國足球的首席隊長摩亞。這位足球好手，極可能成爲英國「國腳」次數最多的一人。

他今年二月剛踢滿一百場比賽，蘇格蘭和西威隊都爲祝賀他的成就而舉行各種活動，並鼓勵他繼續努力，打破波比·查路頓出賽一百零六次的紀錄。

球迷每次談起摩亞這位英國國家隊的隊長時，就會記起一九七〇年在墨西哥舉行的一次世界杯足球錦標賽。當時英國隊在領隊藍西率領下，從歐洲出發，路經哥倫比亞時，摩亞被一家珠寶店的負責人指他涉嫌行竊手鐲，曾受到當地警方的扣留，並在法庭提堂，其後哥倫比亞司法當局運用特殊權力，將他假釋，他就順利地出席了世界杯賽。後來，他返到英國，因這宗案件拖延未決，精神上備受困擾，而且還受到匿名電話的恐嚇，所受打擊更大。如是者經過了五六個月之久，這宗涉嫌行竊案經過調查，摩亞才被證實是無辜。然而，在這段時間內，摩亞的演出大受影響。他所效力的西威隊，且曾一度把他放在預備組裏，使之保持一定的狀態，待他心情轉好，才恢復在甲組聯賽中露面。

摩亞終於恢復出賽的信心，今年二月間再度代表英國出席蘇格蘭的國際賽。這一次出賽，恰巧踢滿一百場，獲得一頂禮帽（英國足總每逢球員入選爲「國腳」，即給予代表資格的禮帽一頂）。

爲慶祝其事，英國足總於今年二月間對蘇格蘭的一場國際賽前，特別頒一枚銀盾給摩亞，當時曾受到場上的球迷的歡呼和鼓掌。在此之前，又爲慶祝摩亞湊足一百頂禮帽，西威郡的報紙特別爲他拍攝一幅頗有紀念性的相片，邀得西威郡聖·艾德華小學的九十九名小同學，每人戴上摩亞的禮帽與他一起拍攝留念。這九十九名小同學都怪神氣，拍得十分生猛。

現在，摩亞又回復當年的水準，無論在西威隊或英國國家隊裏，仍像以前那麼冷靜，瞻前顧後，助攻助守。英國足總和英國球迷希望他能百尺竿頭，更進一步，繼續爭取當選爲「國腳」，拉平或刷新查路頓的一百〇六次代表資格的紀錄。

目前超過一百次的代表資格的球員，在英國僅爲三位。他們是貝利·賴特，一百〇五次；波比·查路頓，一百〇六次；波比·摩亞一百〇一次。賴特和查路頓都宣佈高掛波鞋退休，而摩亞還是當打球員，因此刷新紀錄的機會甚大。下面是波比·摩亞（穿白色英國國家隊球衣者）與九十九位學童拍攝留念的「百怪圖」。

·徐進·

且談頂上功夫

頭槌要數譚江柏 繼起有個長人添

環顧今日球壇上 擅此道者無幾人

足球頭勤射術的「基本功」，主要是雙腳的靈活運用，也就是我們經常講的「最後一腳」。臨門的「最後一腳」有把握者，贏波的機會就較多，但在這裏還應該補充的，若果你的前鋒頭槌犀利，有了更多的贏波的機會。所謂「頭腳並用」，一支球隊的前鋒既有「百步穿楊」的腳頭，又有頭槌攻門的好手，那就無往而不利了。

說起頭槌，可能會有人說，這是守衛的事，其實不然。前鋒更重要的是掌握頭槌這項高窄攻門的本領，尤其在中路衝鋒陷陣的中鋒，因爲在一場球賽中，雙翼經常會切入底綫，將球斬高傳中，中鋒接應及時，躍高來一個「獅子搖頭」，將球頂入網窩，這就在時間、速度都比用腳拉高射門快了一步，可見頭槌對一個前鋒是多麼重要，是多麼實用。

說到頭槌的犀利，多年前來港訪問的英國黑池隊中鋒陳利，他接應馬菲士的傳中，頭槌轟門，幾乎是彈無虛發。另一個是秘魯水晶隊的中鋒孟道沙，老球迷大概都不會忘記，這位黑人球員，是高個子，肌肉紮實，他接應隊友傳來的球，一個「大鵬展翅」，飛身迎球頂去，用腳勁射似地，球去如矢直飛入網，給人們留下深刻印象。最近衛菲斯非加隊的中鋒佐治，也是一名出色的頭槌好手，他的頭槌攻門，是以球的角度取勝，使守門員不易捉摸。這些都說明了，一個前鋒球員，尤其是中鋒，必須具有好的頭槌。

在本港，老一輩的球員中，頭槌好的如鳳毛麟角，一般來說，守衛的頭槌好過前鋒。昔日如「銅頭」譚江柏，他的頭槌是著名的，後一輩的就是劉添了。前鋒頭槌比較好的也只有何祥友一個。「肥油」在南華時，他的頭槌是常有收穫的；而姚小黑、莫牛仔這兩條「煙」，都是不大善於運用頭槌攻門的。到今天，更是缺少此中好手，可以說，香港前鋒的一大缺點，就是缺乏「頭槌功」。這大概與香港球員身材矮小有關；而更確切地說，香港的前鋒球員，不大注重頭槌的鍛煉，變了有頭等於元無「頭」。

最近，愉園的鍾楚維頂了兩個很美的頭槌，一個是對消防一戰，接應張子倫傳來的球，飛身搖頭頂球入網；一個是在對南華一仗中，飛身頂球打中網頂入網，這兩個球，勁道足，時間準，身旁還有南華球員，少有此表示的。如果鍾楚維繼續苦練，與隊友配合得好，將來是大有發展的。

在來港的外援球員中，「大水牛」華德的唯一特點，就是頭槌。如果沒有頭槌，就會失了他的實用價值了。

怎樣去練習「頭槌功」呢？首先要練習頂頭，將一個球用一條繩吊在一個「T」字架上，自己跳高去練習，然後練習球友高空傳來的球，躍高去頂，用額正面去頂球，多頂多練多用，就可以學上手的。

·過氣老倌·

港澳青年乒乓賽改十九日起舉行

澳門男女選手名單發表

【本報訊】第三屆——港澳埠際青年乒乓球賽——定賽期爲本月十二日一連兩天，但因日本國家乒乓球隊訪港關係，香港乒總擬將賽期延至本月十九、二十兩日，已獲得澳門乒總接納。

澳方爲應付這項比賽，前晚開會議決澳門青年乒乓球隊定於本月十九日乘輪來港參加比賽，二十一日返澳。會上，澳門乒總選出五男四女爲澳門青年選手，名單是：男子球員鄭繼殿、陳國堅、林健煊、方煥祥、李光明；女子球員歐日喜、李燕明、方倩梅、梁美儀。

澳門青年乒乓球隊由今天開始進行集訓，希望通過勤操苦練，全力爭取佳績。

依照賽例港澳青年埠際乒乓球賽規定首晚爲男女子團體賽，次晚爲男女子單打賽。

內衣小球賽今日起報名

【本報訊】港九襪縫製衣業（內衣）職工總會舉辦第十一屆五助杯小足球賽，今（四）日起接受製衣業工友組成的球隊報名，細則可到新蒲崗彩虹道八號六樓總會（電話二二八二二九）、青山道昌華街二十號D四樓辦事處（電話七二〇二一〇）查詢。

甲組羽球今八場得失都關係重要

百齡杯雙打勝者獲冠軍

【本報訊】全港公開羽毛球錦標賽乙組和甲組比賽已於五月一日結束，甲組比賽今晚續在香港印度遊樂會演出八場，秩序是：六時，男甲組雙打高地、伊榮組對張正竹、梁啓衛組；六時四十分，元老單打黃谷珍對伍廣遜；七時二十分，元老單打王仲良對崔希堯；八時，男甲組單打梁啓衛對林立基；八時四十分，男甲組單打張正竹對高英；八時，百齡金杯雙打決賽劉吉士、彭定祥組對黃茂芳、伍廣遜組；九時二十分，男甲組雙打張樹秋、歐榮基組對賴立弟、成必蘇勞組；十時，男甲組雙打譚錫夫、曾澤成組對張榮生、鄭建忠組。

百齡金杯雙打決賽，劉吉士、彭定祥組與黃茂芳、伍廣遜組角逐，得勝者獲得冠軍，敗者亞軍。雙方實力相差不遠，必有劇爭。男甲組單打兩場，是爭奪決賽權的比賽，得勝者坐亞望冠。男甲組雙打三場，也是爭奪決賽權的比賽。元老單打，將於本月二十一日爭奪錦標。

下周足球賽護級戰爲主

星島九巴元朗都要搶分

【本報訊】足總昨天發出下周各組賽程。由於香港派隊參加在漢城舉行的世界杯外圍賽，若干場甲組聯賽受到影響，剩下來的多是與護級有關的比賽，計有警察對星島、消防對九巴、精工對元朗和電話對星島。這些都是關係到星島、九巴、元朗能否留級的問題。現將下周各項賽程錄下。

甲組聯賽 五月十日（星期四）警察對星島 花墟球場 五時一刻

甲組聯賽 十一日（星期五）預備組聯賽下午三時半開始 電話對東昇 花墟球場 五時一刻

甲組聯賽 十二日（星期六）預備組聯賽下午三時卅分開始 鐵行對愉園 花墟球場 五時一刻

丙組乙聯賽 預備組聯賽下午三時半開始 港青對約瑟 港會球場 五時卅分 怡和對大田 嘉山球場 五時卅分

高級組青年杯淘汰賽 金禧成西青對卜公 港會球場 三時卅分

初級組青年杯淘汰賽 觀塘成新年對民和成利是 嘉山球場 三時卅分

甲組聯賽 十三日（星期日）流浪對南華 大球場 五時一刻 消防對九巴 花墟球場 五時一刻 預備組聯賽下午三時半開始

乙組聯賽 警星對獄吏 港會球場 五時一刻

丙組甲聯賽 市政對客屬 港會球場 三時卅分 光華對港會 大坑東場 五時一刻 九巴對傑志 大坑東場 三時卅分 警察對警察 嘉山球場 五時卅分 漁華對中健 跑馬地場 二時卅分 渣打對華維 跑馬地場 四時正 港大對強華 海扶林場 二時卅分 中青對友邦 大坑東場 五時卅分 息影對瑞聯 大坑東場 四時正 五巴對英海軍 大坑東場 二時正

丙組乙聯賽 東華對大埔 跑馬地場 九時卅分 航校對英陸軍 嘉山球場 四時正 海峰對音飾 嘉山球場 二時卅分 探氣對斯巡 藝港會球場 二時正

高級組青年杯淘汰賽 永利對溫聯成警察 大坑東場 二時正 智工對益豐成東服務 跑馬地場 二時正

初級組青年杯淘汰賽 振興對永寧成油糖青 跑馬地場 九時正

甲組聯賽 十五日（星期二）警察對嘉山 花墟球場 五時一刻 預備組聯賽下午三時半開始

甲組聯賽 十六日（星期三）精工對元朗 花墟球場 五時一刻 預備組聯賽下午三時半開始

甲組聯賽 十七日（星期四）電話對星島 花墟球場 五時一刻 預備組聯賽下午三時半開始

新光·普慶·珠江·南華·南洋·銀都·太平

長城出品彩色故事片 民族英雄兒女彩色巨片

彝族之鷹

觀衆話 果然與衆不同 今天 請早 八院加開十二時半

代子跳崖情深似海 幽危托孤誓報父仇 千里請援雄鷹展翅 巾幗英雄獨闖龍潭

周然編劇 胡小峯導演 王燕屏（銀都新人）、蔣平主演 李嫦、平凡、張錚、洪鋒、徐力、李次玉、梁衡、姜明、江數、孫芷君 聯合主演

演員新 情節好 手法佳 景色美 插曲妙 風格獨特

新光·普慶·珠江 南華·南洋·銀都 海運·京華 紐約·大華·金冠

映續場五今！滿昨 彝族之鷹

今天繼續獻映 彝族之鷹

今天五場 紅杏癡魂

昂然進入第三週 僞亦行大運

明聲失遺 明聲失遺 明聲失遺 遺失聲明

公民健身會擴大徵求會員

HSIEN HSIN TRADING CO.（協鑫貿易公司）

鍾庸 中醫 蔡啓超 中醫教授

潘柏 國藥

大公報分類廣告

高價徵求

（鄰頁殘存）

特稿

原料價漲供應缺乏

泰國產品向外輸出

各地經濟

特稿

原料價漲供應缺乏 工業經營困難加深

目前中小工廠受影響最大

多種進口原料漲價和缺乏供應，已使目前香港工業的經營困難加深，其中又以中小廠所受的影響最大。

香港出口最多的成衣和紡織品，從去年下半年起，即已陸續受到原料漲價和供應短缺的威脅，令年美元貶值和日圓實行變相升值之後，這種情形更爲嚴重。據了解，日本輸港最多的尼龍絲，現在在日本國內的價格已比一年前上漲一倍，輸港訂價也跟着由每磅一元二毫美金升至二元四毫美金。又如二十支毛紗價格，現爲每磅十七元半，比去年同月每磅七元已劇漲一倍半。因此，目前有些巾上價港製毛衫的出口價，雖已比一年前提高六成至八成，但廠商的利潤率則反而比去年減低。再如棉紗價格，自去年六月間英鎊改採浮動匯率之後，無論港產貨或進口貨均陸續漲價，至今已上漲了四成多到五成。受此影響，過去十個月內的布價亦普遍上漲，有些港產棉布已漲價一倍以上。

據港商指出，目前無論是天然或人造紡織纖維，都出現世界性的缺乏現象。因此，現時此間紗廠輸入原棉的新貨成本，約已比一年前增重四成。鑑於棉價上漲和供應緊張的情況還會持續下去，此間紗廠現已不願多售第四季的棉紗期貨。在人造纖維方面，則由於西方主要國家均缺之供應，已使港廠輸入原料感到日益困難。目前有些日本印花混紡布料的訂價，已比一年前猛升一倍，而且近來日本混紡紗、布輸港，均有延期兩個月付運的情況發生。因此，此間有些大型製衣廠，現已改用美國的混紡布作原料，加工爲成衣趕運往西德市場銷售。

除紡織原料之外，現在電子產品配件、五金材料、塑膠料和工業用紙張等，也都有價格續漲和供應短缺的情形出現。據悉，此間電子產品廠所需用的日本原子粒、天線、容量器和電鍵等配件，自今年二月日圓改採浮動匯率之後，訂價都已提高一成。美國的電子零件，則由去年十一月至今，訂價提高百分之五至十五不等。香港五金製品工業所用的頭尾不銹鋼片、一鋼片和黑鐵皮等，現在美日貨也都漲價。同樣，來自日本和歐洲的塑膠料和工業用紙，目前訂價也比一年前上漲三、四成不等。

正因爲原料、廠租及其他生產成本均急劇增重，故今年來多種港貨的出口價，均已比去年提高一成至一成半。其中有些大中型製衣廠的出口成衣訂價，更起碼已提高二成半。上述港貨出口價漲幅之大，都是過去五年來所未見過的。一般中小廠因缺乏現金購入原料儲存，洋行的貨料放賬期又已由兩三個月縮短爲一個月，它們的產品爲了要應付內外競爭，亦不能作較大幅度的漲價，所以它們的處境特別困難。今年以來，據報中小型塑膠廠、製衣廠和針織廠的雜工減產現象都比較嚴重。

國際水泥供應緊張 新訂盤價紛告提升

台水泥輸日每噸要廿七美元 港市各貨大盤價亦分別調高

【本報訊】據水泥商人說，日本水泥不僅久已無貨銷港，而且該地商人還紛紛向台灣和南朝鮮等訂貨外，聞說日前亦向菲律賓採購水泥一批。目前國際市場水泥供應比較緊張，同時價格亦告提升。

該水泥商人說，月前日本商人向台灣購買水泥，當時每噸成交價F・O・B・台灣爲二十五美元，但近日聞說有一批成盤，每噸成價要爲至二十七美元。南朝鮮水泥售與日本的盤價每噸F・O・B・南朝鮮爲二十一美元，菲律賓水泥成價每噸F・O・B・菲律賓約爲十九美元。據說，上述成價是比較高昂的，以目前成價比較低的菲律賓水泥爲例，如果以該價銷港，每噸C・I・F・香港起碼要爲至一百五十五港元，這實在是不合算的。

邇日來，此間水泥銷路仍暢，大盤成交的仍以五羊牌水泥和港產水泥爲主，台灣水泥近尚少運來。由於國際市場水泥價格上升，港產水泥和五羊牌水泥大盤價在上月中下旬亦已先後調整提高。據商人說，港產水泥於上月二十九日實價每包提高一毫五仙，五羊牌水泥亦於上月二十五日每噸提升五元，即每噸成交價爲一百二十六元。

市場交投空前活躍 美黃豆價格續猛張

七月份期貨漲逾七百零八美分

【本報訊】通訊社消息，芝加哥穀物市場，二日開盤時，黃豆七月期貨價格爲每英斗七百零八美分到七〇八・二五美分，上漲十四・七五美分到十五美分，每英斗漲至十五美分停盤。不久，漲升幅度限制的五月期貨，開盤價爲每英斗七百六十六美分到七百六十五美分，跌八・二五美分到九・一二五美分。

黃豆粉八月和九月期貨也漲至停盤，每噸上揚五美元而各爲二三二・二五美元和二百二十三美元。

又，一日芝加哥商品交易所五月黃豆期貨售價每英斗猛漲五〇・五美分，而爲七・九九美元。五月黃豆粉期貨售價每噸升二十五・五美元，而爲二八九・九五美元。後來由於獲利賣出，才使雙雙自空前高價位上回跌。不受十五美分升限的五月黃豆收盤價淨漲二十五・七五美分，五月黃豆粉收盤價淨漲九・二〇美元。

其他稍期上，七月黃豆與黃豆粉最後報價，前者每英斗升十五美分，後者每噸升五美元，均漲至停盤。

一日在交易中，有些小麥期貨每英斗升十美分，漲至停盤。燕麥和玉米期貨交易成交價最多每英斗漲八美分。黃豆油期貨每磅升一美分，漲至上限。稍後獲利回吐，才分別自最高價滑落。

八宗收盤價每英斗揚九・五美分，較最高價揚低十九・五美分。五月交貨的玉米收盤價每英斗漲八美分，其他續期的增益無多。黃豆油期貨收盤每磅升〇・三七五美分。

經紀商說，美國氣候惡劣以及供應緊迫是促成國內、外對黃豆與穀物需求巨增的主因。天氣的不利使人感信下一季玉米、黃豆、棉花的種植面積違較前此的計劃爲小。

棉花期貨繼週一每磅升一・五美分後，昨日有些交[illegible]分，漲[illegible]。有[illegible]物商說，[illegible]像過去[illegible]情形。有一[illegible]交易所一百二十五年歷史也未有過這種先例。連週五在內黃豆一連五天，每日升十五美分而漲至停盤。黃豆粉也是一連五天每噸升而漲至停盤。自四月二十四日以來，七月黃豆每英斗共漲一・四五美元，同期五月黃豆粉每噸共漲七七・五〇美元。

自一九三五年芝城商品市場設立每日價格波動限制以來，從未有過這麼多商品同時升至上限，從一九三六年起黃豆售價才有上下限，當時每英斗升限爲八美分，一九三五年小麥升限爲每英斗五美分，玉米四美分，燕麥三美分。

某穀物市場分析師說，美政府發表三月一日截止的黃豆與穀物存報告後，國內外輸出商普遍開始吸購。供應量遠較業界的預期爲低。秘魯沿海鯷魚絕跡也是促成吸購黃豆的一項因素。秘魯魚粉是與黃豆粉在世界市場競銷的貨品。也有人指出黃豆漲價帶動黃豆粉價的上漲。據說[illegible]因高價使[illegible]的需求略減，但一般言仍是供不應求的形勢。

國產男裝夏恤 多種新貨上市

抽綉蔴滌綸恤受歡迎

【本報訊】國產男裝夏恤，近續有多種新貨上市。其中抽繡蔴滌綸恤，很受出口商人歡迎。本地市銷售亦開始轉旺。

據經銷商人說，上海熊貓牌色織棉滌綸短袖恤，汕頭雙馬牌抽繡蔴滌綸短袖恤等，均屬有多種新貨運到。這批貨的面料花式新穎，多織新型的條子花，色澤好，很受顧客好評，個別新花式品種上市不到幾天，便告斷色斷碼。

雙馬牌抽繡蔴滌綸夏恤的抽繡工藝精致，領、袖口和胸前均抽繡精細的圖案，數商亦得悉，除本港商人吸購外，出口商人亦頗感濃意，東南亞商人和西班牙商人已先後要去貨新一批。據說，蔴滌綸恤最大的特點是透氣最大，穿着舒適。

此外，國產色織長絲滌綸和印花棉滌綸短袖恤和積恤等的面料花色均豐富多樣，衫身略有修腰，款樣分圓腳、平腳，有三袋和四袋。據說，三袋平腳夏恤是很受消費者歡迎的。

股票市價恢復下降

恆生指數再跌破八百點

成交總值減至一億六千多萬元

【本報訊】昨日股票價恢復下跌，其中有個別項目跌幅且比較大。四個市場交投一致減少，大戶活動已不復見，主要是短線客交手。

四個市場股票昨日成交，共值一億六千二百一十五萬元，其中九龍佔三千七百七十二萬，金銀佔四千六百八十萬，遠東佔四千五百二十三萬，香港佔三千二百四十二萬，比前天減七千零四十萬。

恆生指數昨日跌五十三點零二，跌爲七七七點二一。遠東指數跌二百九十點七五，跌爲三七五八點七九。上述兩指數，其中恆生指數重落到八百點以下，遠東指數亦跌破四千點關，可見市情尚未有勁。

昨日成交的各項股票，有少數項目跌幅在一成或以上，例如黃埔、和記、怡和證券、連卡佛A、美漢、寶光、屈臣氏、華光地產股等是如此。又如會德豐A股跌五元，跌爲四十九元半。怡和股跌十二元，跌爲一一六元。新世界股跌七毫，跌爲六元六。置地股跌四毫，跌爲三元七，其跌幅已接近一成。匯豐股跌的數碼較大，該行港股和倫敦登記股各跌十六元，其中港股跌爲三三八元，倫敦登記股跌爲三百元。此外九龍倉股跌四元，跌爲四十六元。置地股跌一元八，跌爲十八元三。港燈股跌三元，跌爲三十八元。九燈股跌三元，跌爲五十元等等。

股市的特點，首先是短線客重新佔着市場買賣的主要地位，價高空花，價低平倉的情形又復出現。其次，前天和大前天一度出面活動的大戶，又轉而潛伏不動。市場中也有人發現，某些大戶雖曾吸進了大手貨，但這只是引人跟風的做法。他們在人們跟風而造成市價上漲的情形下，就在價高時化整爲零，以致人們不知不覺其把吸進的貨已如數拋光。

據行內人說，近多天來，股價多半時候的走勢是早上開市後便按步低跌，直跌到接近收市前，才稍爲回升，但整日走勢依然是低跌的。有些大戶正好抓住市價走勢的這個規律，並發現開市後之所以跌，主要是由於有人在此時空花造成。收市前之所以稍漲，主要是開市不久的空頭客回倉造成。因此這些空頭客空花之後，即待中「摵食」，待吸進，使市價突然上漲而且漲幅較大，甚至使之連漲一兩天，使空花者一下子想回倉也來不及，因此這兩天又有不少空頭客受損失。

據行內人說，從大戶的入市活動，依然作短線買賣，未有長遠性的做法，以致市情仍缺勁頭。彼等入市買賣因此比平日更小心。

貨輸共市續增

首兩個月增百分八點五 輸日貨值復有較大增加

【本報訊】據香港總商會前日發表統計，今年頭兩個月香港製品輸往西歐共同市場及西歐自由貿易區各國，共值八億七千九百一十二萬元，比去年同期續增六千九百四十一萬元或百分之八點五。

今年頭兩個月香港製品輸往美國，共值九億二千二百三十六萬元，比去年同期八億二千八百五十九萬元增九千三百七十七萬元或百分之十一。輸美貨值與輸往西歐的貨值已相差不遠。這反映出今年港商繼續努力向西歐增加輸出，以減輕出口產品倚賴美國市場的程度。

今年頭兩個月港貨輸往比利時和盧森堡，共值一千[illegible]百[illegible]萬元，比去年同期增[illegible]；輸往意大利值二千五百七十九萬元，比去年同期增七百八十一萬元或百分之四十四；輸往挪威值二千一百九十八萬元，比去年同期增四百九十九萬元或百分之二十九；輸往瑞典值五千七百六十八萬元，比去年同期增一千二百四十七萬元或百分之二十七；輸往法國值一千七百八十一萬元，比去年同期增三百三十八萬元或百分之二十三；輸往瑞士值三千五百九十二萬元，比去年同期增六百五十五萬元或百分之二十二。以上七個歐洲國家，都是今年增購港貨較多的。

至於港貨輸往英國，今年頭兩個月共值三億二千六百六十五萬元，比去年同期已減三百四十七萬元或百分之一。[illegible]四季英國開始限制香港的化纖混棉織品入口，以及英鎊匯率持續向下浮動，都是影響港貨輸英生產的一些因素。

西德仍是購買港貨最多的第三個市場。今年頭兩個月港貨輸去共值二億七千五百四十七萬元，比去年同期增二千二百八十九萬元或百分之九。

香港製品輸往日本，經過兩年的減退後，今年已復有較大的增加。頭兩個月共值八千一百二十二萬元，比去年同期增一千四百七十一萬元或百分之二十二。日本現已成爲香港製品的第四個出口市場，取代了加拿大的地位。

金邊幣大步下跌

【本報訊】昨日此間市場的金邊幣、泰國銖和菲比索均告跌價。

新金邊里爾昨日每萬按一七五港元，比前日跌了廿五港元。泰國銖最近節節報低，上週四每千銖尚值二五〇港元，到昨天卻降至二四六港元，即每千銖跌四港元。

菲律賓比索亦下跌，每百分按六九・六八港元，比日前跌一・五港元。

英加法印匯改高

西德星馬匯調低

【本報訊】昨日九種外匯銀行買賣價同時調整，其中四種繼續改高：英鎊比前升多兌〇・〇二港元，加元升多兌〇・〇五港元，法郎升多兌〇・〇一港元，印度盧比升多兌〇・〇一港元；五種比前改低：西德馬克少兌〇・〇二港元，星馬幣少兌〇・〇五港元，新西蘭元少兌〇・〇九五港元，瑞士法郎少兌〇・〇五港元，澳洲元少兌〇・〇五港元。

九種外匯新價：[illegible]

英外匯儲備續增

【本報訊】據倫敦二日消息，英國財政部在該日公佈，今年四月份英國的黃金外匯儲備增加了八千二百萬美元，總額達到六十一億一千八百萬美元。

港金仍企高位

昨日尾盤每兩爲五六六

【本報訊】昨日九九金價雖然未有繼續扳升，但也回跌不了，收市價每兩企五六六元。美鈔則仍定住五九〇元。

低息繼續減少，顯示金底日益薄弱，這對於此間金市殊有利好刺激。但外電報道本週三倫敦金價略爲扳順，每安士爲九〇・六美元，比週二稍低〇・一美元；於是此間人心對金市又未敢一面倒樂觀，不過也不敢過淡，所以九九金昨市呈現低而復高之勢，結果仍在高水平上盤旋。

九九金開盤五六四・七，比上日收市價升〇・四，此爲全日最低價；旋即逐步扳升，復上至五六六・二爲全日最高價。上午收市五六五・五；午後開市五六五・六，收市則爲五六六・六，低息三毫。牌上交收二千四百兩，牌下交收三千兩。

美鈔開市五九一・七五，收市五九一・七五。[illegible]

國際鎳價回降

【本報訊】據法新社倫敦二日消息，國際鎳公司在該日宣佈，把鎳價由今年四月每噸一千三百八十七點四六鎊，減爲本月每噸一千三百八十二點三八鎊。

泰國產品向外輸出 將減低或豁免稅項

主要爲輸入原料製成品

【曼谷二日航訊】泰國內閣會議根據國稅法賦予權限，公布豁免及減少外輸商品的稅項，內容如下：一、爲了促進外輸，倘若外國公司接洽僱用泰國內工廠製造商品，而所用的部分或全部原料，必須由外國輸入，可獲得豁免上述原料的入口稅（平時照例必須繳納最低百分之一點五入口稅）；二、外國公司或私人，僱用此間船塢造船，除了輸入必須配件獲得豁免入口稅外，受僱用船塢尚可獲得豁免是項營業稅；三、輸入蝦糠，用於製造蝦藥者，獲豁免入口稅；四、輸入未用過菲林，用於製落版或其他業務者，獲准減入口稅由原定的百分之十五減爲百分之一點五；五、輸入攝製電版器材，用於印刷業者，獲准減入口稅，由原定徵百分之[illegible]減爲百分之三；六、接受外國公司或私人定購各項印刷品者，除了照四、五項獲得減少印刷器具入口稅外，尚可獲減少營業稅，只徵百分之一點五。

紐約美棉價格全面回降

巴棉產量估計增五萬包

【本報訊】據法新社華盛頓一日消息，美國農業部在該日發表估計數字，巴基斯坦一九七二——七三年度的棉花產量共約三百三十萬包（每包淨重四百八十磅），比上年度多五萬包。

另據紐約二日消息，該日紐約市場上的美棉期貨價格全部下降，跌幅均是每磅跌了二美仙，每包則跌了十美元。

本月二日收市時，美棉各月期貨價格如下（每磅美仙計算）：今年五月份：五〇・二〇；七月份：四九・二〇；十月份：四七・九五；十二月份：四五・一八；明年三月份：四四・六五；五月份：四四・三五；七月份：四四・〇〇。平均中等一又十六分之一吋美棉現貨，本月一日每磅四六・七八美仙。

日貨出口上月增二成五

又據東京二日消息，日本大藏省及日本銀行在該日宣佈，今年四月份日本的出口貨值共二十一億九千二百萬美元，比去年同期增加了百分之二十五點七。這是按照信用證計算的。

上述的數額，與今年三月份比較，則下降了百分之五點五。

今年四月份，機器、鋼鐵和食品的出口均活躍，汽車的出口則比去年同期下降。

就地區來說，今年四月份日本對美國的出口共八億八千八百萬美元，比去年同期增加百分之[illegible]；對東南亞出口共五億八千六百萬美元，比去年同期增加百分之[illegible]；對西歐出口共二億八千六百萬美元，比去年同期增加百分之二十五；對其他地區出口共四億三千二百萬美元，比去年同期增加百分之三十二。

印度輸出香料數量大減

據法新社新德里二日消息，印度官方公佈，印度在一九七二——七三財政年度頭十一個月內輸出的香料大減。

在上述期間內（即去年四月至今年二月），印度輸出香料共三萬八千七百一十六公噸，共值三千三百三十萬美元，上年度同期內輸出六萬零六百六十五公噸，共值四千四百六十萬美元。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

・歐洲定期航線・

M.S. "MANHATTAN MARU" 曼克頓丸 船泊A5泡 五月五日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衞普、鹿特丹、阿姆斯特丹（倫敦由漢堡轉）

Manchester, Dublin, Belfast with transhipment at Liverpool, Gothenburg, Copenhagen, Helsinki, Oslo, Stockholm, Malmo, with transhipment at Hamburg, Le Havre with transhipment at Rotterdam.

貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：H二三八〇九一一八（八線）

澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八（八線）

SHOFUKU LINE

峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU" 五月十五日到 不收出口貨

日和丸 M.S. "NICHIWA MARU" 五月廿二日到 不收出口貨

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：二四九四二八・二五〇二四一（十線）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

最新型客貨輪 [illegible] 有冷藏貨位 全船冷氣設備

本期：五月二十日開始落貨 [illegible] 時開行

搭客請於上午八時半至十時半登船（由A32泡）

直通：新加坡、航機（五線）電話：二四九〇九六

貨客惠顧請到中環大廈十八樓本公司接洽爲荷 接洽處 客務部：[illegible]

順昌航業有限公司啓

金福客輪 M.V. "KIM HOCK"

往：新加坡

五月五日收貨翌日下午落客開行

兼收新加坡轉口往北婆羅洲各港及印尼貨 搭客付貨請駕臨本公司接洽

源源船務有限公司啓 地址：文咸西街六十四號十四樓 電話：H442205・446439・453735・448230

「依迪」M.S. "ELDINA"

由上海來。定於五月五日晨抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG" [illegible] 約五月十一日抵港 [illegible] 十一日開行 直放：新加坡、檳城

「榮城」輪 M.V. "KOTA MAKMUR" 泊A4泡 即日收貨 六日開行 直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, DJIBOUTI, HODEIDAH & AQABA

「宏城」輪 M.V. "KOTA JAYA" 訂五月七日由葵涌貨櫃港 收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。

「海輝」輪 M.V. "HAI HUI" 訂五月十八日由葵涌貨櫃港 直放：椰加達 三寶壠 泗水

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中人壽大廈六樓 電話：[illegible]（五線）

渣華（香港）有限公司

W.I.L. (HONG KONG) LTD.

代理：渣華郵船公司・利來郵船公司

電話：H-241181 九龍分行 電話：K-956121

航線	船名	開航日期	停泊
澳洲	TJIWANGI★ 芝萬宜	6月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾本、紐卡素 ★不往紐卡素
	NIEUW HOLLAND 新荷蘭	6月30日	
東非	STRAAT KOREA 士打高麗	5月15日	東非各埠
	STRAAT MADURA 士打美多麗	5月17日	
西非	STRAAT FORCADOS 士打科加多士	5月1日	西非各埠
	STRAAT FUKUOKA 士打福岡	5月26日	
拉丁美洲	WONOSOBO 溫拿蘇寶	5月17日	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI 溫拿基利	6月17日	
南非南美	STRAAT TOWA 士打圖華	5月13日	南非南美東岸各埠
	STRAAT AGULHAS 士打雅高夏士	5月22日	
	STRAAT ALGOA 士打雅高娃	6月2[illegible]日	南非各埠
[illegible]	NEDER EBRO 力打愛寶	5月7日	[illegible]各埠
	NEDER EEMS 力打謙士	6月4日	

SEIWA LINE 正和海運株式會社

來島丸 M.V. "KURUSHIMA MARU"

五月十一日由天津新港抵港 五月十三日收貨，十四日開行

直放：古晉

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室 電話：四四五七〇九・四四五六八〇・四三九三六四・四〇

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

美國西岸及紐約標準貨櫃航線 貨櫃快輪

M.S. "HEINRICH JESSEN" 興美捷成 五月八日到港 五月八日開行

M.S. "KYOKKO MARU No.3" 旭光丸三號 收貨站：九龍倉二十五號倉 五月十三日到港 五月十三日開行

M.S. "TAIKO MARU" 太光丸 五月十八日到港 五月十八日開行

往：溫哥華、西雅圖、三藩市、洛杉磯、長堤、聖地牙哥、士托頓、波士頓、紐約。

截貨日期：船到前兩天下午五時

如蒙惠顧請與接洽處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 地址：香港德輔道中十六號A日昌大廈十樓 電話：H-245028・245029・245020

香港接洽處：永成公司 電話：H-249600・249607・249712

澳門接洽處：周順洋行有限公司 板樟堂前地十五號 電話：四五三六・四二九九

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千九百五十九號
地址：香港軒尼詩道三四二
電話總機：七二八二一
今日出紙兩張半 零售港幣
香港利有印務有限公司承印

北京人民大會堂「台灣廳」前天首次對外國記者開放

【法新社東京四日電】今天這裏的消息說，北京人民大會堂的台灣廳，星期四對日本記者開放。

人民大會堂聳立在天安門的對面，大會堂內的大廳全部以中國各省和自治區爲名。

人民大會堂於一九五九年落成，不過台灣廳直至去年始行開放。

第一次開放是去年秋天，當時一個台灣籍華僑代表團在台灣廳參加慶祝「十一」國慶節。

我乒乓和羽球隊六月訪馬來西亞

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞文化青年體育部長韓沙三日宣稱，中國乒乓球隊和羽毛球隊訪問馬來西亞的日期已確定。中國乒乓球隊的訪馬日期爲六月九日至十八日。中國羽毛球隊訪馬日期爲六月二十日至月底。

中國專家將到加納

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加迪根灣	CARDIGAN BAY(上午九時)	歐洲	葵涌	太古
海隆	HAI LONG(上午)	基隆	西環碼頭	東海
鐵達	TRSAT(下午十時)	日本	A7	華林
成都	CHENGTU(下午一時)	日本	A8	太古
協優丸	KYOYU MARU(上午七時)	新加坡	A26	日郵
月星	MOON STAR(上午一時)	釜山	B1	新興行
長台	CHANG TAI(上午六時)	日本	B5	小山
林武士	LEMNOS(上午十時)	澳洲	A24	福來
太達	TATRA(上午八時)	波斯灣	A9	百保利
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(上午八時)	印尼	A34	福來
海寶	HALLBORG(下午三時)	沙巴	A25	多利順
明智	MING CHIH(下午)	基隆	油蔴地	明仁
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
多加蘭	TOGARAN(中午)	印尼	油蔴地	通裕
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

美上美	MAH BULAKUL(上午八時)	曼谷	B12	振盛行
碧珠	WESER DISPATCHER(下午)	美國西岸長堤紐約	九龍橋	海鐵
飛馬	PHEMIUS(下午九時)	美亞美美國東岸	A2	太古
瑪士威	MAERSK WAVE(下午)	新加坡雅加達	A1	捷成
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH(上午八時)	倫敦漢堡安士特丹港口	九龍橋	港郵
芬景	FERNVIEW(下午)	曼谷	A33	百保利
平戶	HIRADO(下午)	熱那亞馬賽巴薩隆那港口	九龍橋	寶隆
華星	STAR BELLATRIX(下午)	卡拉奇科威特巴林波斯灣港口	A22	福來
亞利桑那	ARIZONA(中午)	西雅圖	A	怡和
甸那士久	DINNA SKOU	非洲新加坡	A	大三
屋崙	OAKLAND	美國	葵涌	海陸
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷	A31	福來
捷鵬	CHIEH PENG	台灣	B	明仁

明日入口船隻

金福	KIM HOCK	汕頭	B	源源
出口競賽	EXPORT CHALLENGER(晨早)	美國	A	和捷
有利德	KARANA II	印尼	油蔴地	亞非
依迪	ELDINA(上午)	上海	B	華夏
芬摩	FERNMOOR	墨西哥灣	A	百保利
三大旺	STA. CRUZ(下午十時)	關島	B	偉岸
大安	TARN	歐洲	九龍橋	寶隆
英德	INDUS(中午)	日本	A	寶隆

明日出口船隻

高斯武	MOBIL COSMOS(中午)	新加坡	B11	中央
安波倫斯	VOLTA ENDURANCE(上午)	溫哥華西雅圖	A6	美邦
布朗斯基	W. BRONIEWSKI	日本	A27	天祥
協優丸	KYOYU MARU(上午)	日本	A26	日郵
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
海寶	HALLBORG(下午)	日本	A25	多利順
太達	TATRA(下午)	波斯灣	A9	百保利
曼克頓丸	MANHATTAN MARU(下午)	漢堡利物浦鹿特丹	A5	泛洋
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡檳榔	A32	順昌
美國神弓	AMERICAN ARCHER	神戶紐約	北角橋	美輪
明星	BRIGHT STAR(下午)	雅加達	B10	新盛
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(下午)	日本	A34	福來
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
鐵達	TRSAT(下午)	新加坡來兹加	A7	華林

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
	MALAYSIA KITA	昂船洲	東發
南昌	NANCHANG	太古塢	太古
古龍古地	GUNUNG DJATI	九龍塢	亞非
布穀	BUKU	A34	招商局
偉安	VOLEON	九龍塢	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	昂船洲西	亞非
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	華夏
海智	SEASAGE	B15	招商局
多利順一號	THORESEN 1	太古塢	多利順
民興	TERESA	B18	順昌
	EUPHRATE	A18	沙晤
太平洋	PREMIER PACIFIC	A13	聯衆
亞利士多菲路士	ARISTOFILOS	A19	美邦
東方摩士	ORIENTAL INVENTOR	A4	港郵
信東	SINCERE ORIENT	油蔴地	東海
萬流	WANLIU	太古塢	太古
	EREDINE	太古塢	太古
順發	FELICITY	B7	順利
東方	ORIENTAL	A23	招商局
安利	ANNY	油蔴地	海城
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B6	金榮
榮城	KOTA MAKMUR	A4	太平
嘉斯	CARDROSS	B2	華夏

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
力打愛寶	NEDER EBRO	基隆	5月6	滙華
泰光丸	TAIKO MARU	日本	5月6	小山
柏力天奴	PALATINO	日本	5月6	天祥
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	5月6	美輪
長春	CHANG CHUN	日本	5月6	東洋
協榮丸	KYOEI MARU	日本	5月6	東洋
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	5月6	太平洋
美蘭	ASIA RAN	日本	5月6	天祥
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	5月6	捷成
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	5月6	大三
香港傳真	H.K. SURETY	澳洲	5月6	港郵
安武士	ANDROS	澳洲	5月6	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	5月6	太古
漢堡	HAMBURG	曼谷	5月6	滙華
緬甸	BURMA	馬尼拉	5月6	太古
山重丸	YAMASHIGE MARU	神戶	5月6	永泰
些詩雅	CIRCEA	基隆	5月7	沙晤
邊里岳	BENREOCH	英國	5月7	邊行
香港美人	H.K.BEAUTY	台灣	5月7	港郵
柯利近	OREGON	曼谷	5月7	怡和
福星	LUCKY STAR	高雄	5月7	永恒
正隆丸	SEIRYU MARU	神戶	5月7	永泰
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	5月7	東洋
裕順年	SERGEY YESENIN	加州	5月7	華林
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	5月7	太來
利康	NIHON	歐洲	5月7	寶隆
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	5月7	怡和
宏城	KOTA JAYA	曼谷	5月7	太平
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	5月7	港郵
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	5月7	港郵
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	5月7	大三
美國郵	AMERICAN MAIL	西貢	5月7	福來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參威	5月7	柏力治
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	5月7	捷成
神馬	AZUMA	歐洲	5月7	寶隆
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	5月7	海陸
丹地	M.M.DANT	曼谷	5月7	怡和
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	5月7	金榮
華慕斯基	VASMOMORSK	日本	5月8	非士高
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	5月8	大三
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	5月8	百保利
佳洋丸	KEIYO MARU	神戶	5月8	永泰
夏拔士達	HALBERSTADT	歐洲	5月8	東亞
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	5月8	海陸
磐城丸	IWAKI MARU	日本	5月8	日郵
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	5月8	小山
普樂總統	PRES. POLK	美國	5月8	總統
田納西丸	TENNESSEE MARU	日本	5月8	川崎
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月8	順昌
藍塘洲	LAMTONG CHAU	台灣	5月8	太來
大芬士	DE FIANCE	美國	5月8	港郵
杜加	TROJA	歐洲	5月8	百保利
美達利安娜	MEDARIANA	歐洲	5月9	沙晤
江士旦丁	ST.CONSTANTINE	新加坡	5月9	百保利
西河	WEST RIVER	台灣	5月9	國光
亞庇新城	KOTA KINABALU	日本	5月9	東洋
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	5月9	新興行
羅維亞	NOVIA	日本	5月9	捷成
香港成功	HONG KONG SUCCESS	澳洲	5月9	港郵
福加多士	FORCADOS	基隆	5月9	太古
大利亞	DAHLIA	依力	5月9	新興行
萬里新	MAURICIEN	歐洲	5月10	沙晤
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	5月10	捷成
安渡	ENDURANCE	金邊	5月10	中太
駿河丸	SURUGA MARU	日本	5月10	日郵
施利來	SEINE LLOYD	日本	5月10	寶隆
加巴亞	CAPRAIA	歐洲	5月10	沙晤
東方海運	ORIENTAL MARINER	台灣	5月10	港郵
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	5月10	鐵行
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	5月10	捷成
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	5月10	總統
西京丸	SAIKYO MARU	日本	5月10	日郵
巴拿馬	PANAMA	美國	5月10	海陸
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	5月10	大三
菲島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	5月10	福來
先達雅施	STRATHARDLE	波斯灣	5月10	鐵行
出雲丸	IZUMO MARU	新加坡	5月11	日郵
莊威	JOINVILLE	基隆	5月11	沙晤
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	5月11	美輪
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	三藩市	5月11	美邦
士打圖華	STRAAT TOWA	上海	5月11	渣華
加達	NAGATA	日本	5月11	日郵
重川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	5月11	川崎
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	5月11	大三
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月11	東源
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	5月11	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	新加坡	5月11	大三
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	新加坡	5月11	大三
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	5月11	捷成
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	5月12	怡和
啟連利安	GLENLYON	英國	5月12	太古
福他利奧	FROTARIO	新加坡	5月12	美邦
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	5月12	捷成
干古瑪	UJAMAA	日本	5月12	怡和
海峽火星	STRAITS MARS	日本	5月12	天祥
長良丸	NAGARA MARU	日本	5月12	日郵
來島丸	KURUSHIMA MARU	天津新港	5月12	海聯
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	5月12	渣華
立端美安時	NEPTUNE AMETHYST	日本	5月12	怡和
露仙	LUCENT	日本	5月12	協成
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	5月12	渣華
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南非	5月12	渣華
香港郵	H.K. MAIL	西雅圖	5月12	福來
義宗丸	GISO MARU	日本	5月12	海聯
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	5月12	捷成
聖路易	ST.LOUIS	美國	5月12	海陸
新高雄	NEW KAOHSIUNG	曼谷	5月12	利通
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	5月12	捷成
馬天貴	MARTINIQUAIS	歐洲	5月12	沙晤
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
長城	KOTA PANJANG	黃埔	5月12	太平
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	5月13	川崎
利金麗力	REGENT LILAC	日本	5月13	天祥
古晉	KUCHING	日本	5月13	東洋
士打美多麗	STRAAT MADURA	新港	5月13	渣華
安達	ASIAN ENTERRPISE	高雄	5月13	太古
太平洋熊	PACIFIC BEAR	三藩市	5月13	太平洋
邊倫	BENCAIRN	英國	5月13	邊行
長美	EVER BEAUTY	台灣	5月13	大信
興士百利	HEINZ KAPELLE	歐洲	5月13	東亞
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	5月13	小山
菲羅素	PHIL.RIZAL	馬尼拉	5月13	大工
泰馬	TAIMYR	歐洲	5月13	寶隆
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	5月13	太平洋
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	5月13	福來
海興	OCEAN PROSPER	日本	5月14	大三
先達賓來	STRATHBRORA	日本	5月14	鐵行
滕星	STAR ALTAIR	波斯灣	5月14	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	5月14	鐵行
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	5月14	美邦
大嶼島	LANTAO ISLAND	台灣	5月14	太來
斯利迪	SLIDRE	關島	5月14	怡和
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	5月14	東亞
古力加	KUZNICA	日本	5月14	天祥
盧斯托	ROSTOCK	日本	5月14	東亞
士打里奧	STRAAT RIO	南非	5月14	渣華
馬素	MAZAL	日本	5月14	新興行
威沙利益	VISHVA NAYAK	新加坡	5月15	東亞
高士林	KERGUELEN	歐洲	5月15	沙晤
艾伯威利	IBERVILLE	高雄	5月15	福來
大家泰	TAGAYTAY	美國大西洋	5月15	百保利
坪洲	PING CHAU	台灣	5月16	太來
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	5月16	太古
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	5月16	港郵
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	5月17	和捷

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
英德	INDUS	歐洲	5月6	寶隆
柏力天拿	PALATINO	意大利	5月7	天祥
利康	NIHON	漢堡歐洲	5月8	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	5月9	日郵
些詩雅	CIRCEA	地中海	5月9	沙晤
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	5月10	日郵
美達利安娜	MEDARIANA	熱那亞馬賽	5月10	日郵
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	5月12	沙晤
施利來	SEINE LLOYD	地中海	5月12	寶隆
福加多士	FORCADOS	里斯本	5月13	太古
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	利夏化倫敦	5月14	怡和
馬天貴	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月14	沙晤
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月15	東亞
大芝馬	NEDLLOYD DEJIMA	漢堡歐洲	5月16	寶隆
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	5月16	天祥
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月17	川崎
東京特快	TOKIO EXPRESS	漢堡歐洲	5月18	捷成
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲漢堡	5月22	川崎
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	5月22	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	5月23	大三
邊達尼士	BENRINNES	里斯本倫敦漢堡	5月24	邊行
美達蓮娜	MEDELENA	熱內亞馬賽	5月26	沙晤
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	5月26	寶隆
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月27	大西洋
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡歐洲	5月27	捷成
成利吉	WAALEKERK	地中海	5月29	寶隆
伊利大尼絲	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹安特衛普	5月30	大西洋
邊利達	BENALDER	漢堡歐洲	5月31	邊行
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡	6月1	港郵
華亞	VAR	倫敦漢堡	6月1	沙晤
亞宜地	AYUTHIA	漢堡歐洲	6月3	寶隆
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	6月4	日郵
邦加奧吉	BUNGA ORKID	利夏化利物浦	6月5	萬邦
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	6月6	海運
寶順家	BUSUANGA	地中海	6月7	寶隆
利恒	NURJEHAN	里斯本	6月7	太古
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月8	日郵
依寶利	EBANI	里斯本馬賽	6月10	太古
維文路	VIMINALE	意大利	6月10	天祥
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月12	川崎
加巴亞	CAPRAIA	地中海	6月13	沙晤
荷蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	6月13	寶隆
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	6月14	太古
來利達	JURATA	漢堡歐洲	6月15	天祥
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	6月19	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	6月21	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	6月22	川崎

印·巴·中東線

榮城	KOTA MAKMUR	紅海	5月6	太平
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	5月7	福來
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	5月10	太來
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	5月11	日郵
長良丸	NAGARA MARU	伊光吉大港	5月13	日郵
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	5月13	捷成
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	5月15	怡和
先達賓來	STRATHBRORA	波斯灣	5月16	鐵行
坪洲	PING CHAU	紅海	5月18	太來
光星	LAO	波斯灣	5月20	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	5月21	福來
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	5月24	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	紅海	5月25	大三
渣拿模漢	JALAMOHAN	孟買馬德拉斯吉大港	5月26	滙華
德威亞	TEVERYA	歐布吉依力	5月26	新興行
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	5月27	太來
華星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月27	福來
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	5月28	怡和
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	5月31	福來
源洲	YUEN CHAU	紅海	6月3	太來
海祥	HAI SHEONG	波斯灣	6月5	太平
佐賀丸	SAGA MARU	紅海	6月8	日郵
菲島怡美利	JOHNEVERETT	加爾仰光	6月8	福來
華達天	VALENTINE	波斯灣	6月12	捷成
加利華	KALEWA	仰光	6月15	新興行

東南亞線

金福	KIM HOCK	新加坡	5月7	源源
有利德	KARANA II	印尼	5月7	亞非
順駿	FELICITY	金邊	5月7	順利
長春	CHANG CHUN	新加坡	5月7	東洋
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生島	5月7	天祥
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	5月7	永泰
成隆丸	SEIRYU MARU	曼谷	5月8	永泰
福星	LUCKY STAR	金邊	5月9	中大
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	5月9	金榮
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	5月9	海陸
佳洋丸	KEIYO MARU	新加坡巴生島	5月9	永泰
有利新	UNISON	印尼	5月9	亞非
華慕斯基	VASMOMORSK	曼谷	5月10	非士高
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	5月10	建華
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月10	順昌
多加蘭	TOGARAN	印尼	5月10	通裕
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	5月10	金榮
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	5月11	捷成
有利華	UNIVERSE	雅加達三寶壟	5月11	亞非
加達	NAGATA	雅加達泗水	5月12	日郵
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月12	東源
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	5月12	川崎
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	5月13	捷成
海峽火星	STRAITS MARS	新加坡巴生島	5月13	天祥
義宗丸	GISO MARU	新加坡	5月13	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	5月13	太平
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡	5月14	天祥
古晉	KUCHING	新加坡巴生島	5月14	東洋
來島丸	KURUSHIMA MARU	古晉詩巫	5月14	海聯
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	5月15	福來
安渡	ENDURANCE	金邊	5月16	中太
光榮天使	GLORY ANGEL	新加坡巴生	5月16	天祥
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	5月17	大三
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月18	順昌
沙蓋希	SANGIHE	印尼	5月18	通裕
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月18	海聯
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	5月19	亞非
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	5月20	建華
海興	HAI HING	沙巴	5月20	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	5月21	捷成
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月21	振盛行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳榔	5月22	順昌

台灣·南朝鮮·日本線

海隆	HAI LONG	基隆	5月6	東海
甸那士久	DINNA SKOU	日本	5月6	大三
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	5月6	福來
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	5月6	福來
林武士	LEMNOS	基隆高雄	5月6	福來
月星	MOON STAR	釜山	5月7	新興行
南非愛花	S.A. ALPHEN	基隆日本	5月8	怡和
明智	MING CHIH	基隆	5月8	明仁
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	5月8	東海
海強	HAI CHIANG	基隆	5月8	東海
海民	HAI MING	基隆	5月9	東海
明禮	MING LI	基隆	5月10	明仁
金華	KING HWA	高雄	5月11	東海
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	5月11	福來
海王	HAI WANG	基隆	5月12	東海
東發	TUNG FAU	基隆	5月12	東海
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	5月12	大三
新高雄	NEW KAOHSUNG	那霸	5月13	利通
海國	HAI KUO	基隆	5月14	東海
佛列安士	FRIEDRICH ENGELES	日本	5月15	東亞
海華	HALLVARD	日本	5月15	多利順
斯利迪	SLIDRE	關島	5月15	怡和
滕星	STAR ALTAIR	神戶	5月15	福來
先捷	SENJ	日本	5月17	華林
立倫士	NAXOS	基隆高雄	5月19	福來

非洲線

大科馬丸	TACOMA MARU	西非	5月8	大三
羅納亞	NOVIA	角城西非	5月10	捷成
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	5月10	川崎
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	東非	5月10	大三
西京丸	SAIKYO MARU	西非	5月11	日郵
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非	5月12	大三
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	5月12	港郵
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	5月12	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	5月13	怡和
干古瑪	UJAMAA	東非	5月13	怡和
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	5月13	渣華
莊威	JOINVILLE	西南非	5月13	沙晤
大嶼島	LANTAO ISLAND	德班西非	5月16	太來
馬素	MAZAL	南非	5月16	新興行
士打美多麗	STRAAT MADURA	東非	5月17	渣華
沙夏	SAHAR	西非	5月17	新興行
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南非	5月22	渣華
阿利士泰力	ARISTANAX	東非	5月23	大三
德健亞	DEGANYA	南非	5月24	怡和
夏威夷丸	HAWAII MARU	西非	5月24	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	5月26	渣華
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	5月31	渣華
香港島	H.K. ISLAND	德班西非	6月4	太來
高吉林	KERGUELEN	西南非	6月5	沙晤
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	西非	6月8	大三
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月8	怡和
烏干達	UGANDA	東非	6月9	怡和
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	6月9	捷成

美洲線

哥羅拉多	COLORADO	加州	5月6	怡和
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	5月7	泛洋
力打愛寶	NEDER EBRO	墨西哥灣	5月7	滙華
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	墨西哥灣	5月7	怡和
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	5月7	美輪
愛金	ARYA GAM	墨西哥灣	5月7	海運
裕順年	SERGEY YESENIN	加州	5月7	華林
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特里爾	5月7	捷成
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	5月7	海陸
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	墨西哥灣	5月8	大三
捷鵬	CHIEH PENG	查里斯頓紐約	5月8	明仁
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	5月8	泛洋
大芬士	DE FIANCE	紐約	5月8	港郵
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	5月9	怡和
芝加哥丸	CHICAGO MARU	加勒比海	5月9	大三
皇上威利	KINGSVILLE	溫哥華	5月9	百保利
新熱內亞	ZIM GENOVA	哈里法克斯洛杉磯紐約	5月9	新興行
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月9	福來
普樂總統	PRES. POLK	紐約	5月9	總統
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	5月9	港郵
巴拿馬	PANAMA	美國	5月10	海陸
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	5月11	怡和
麥迪遜總統	PRES.MADISON	加州	5月11	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	5月11	捷成
江士旦丁	ST. COSTANTINE	紐約波士頓	5月11	百保利
緬甸	BURMA	墨西哥灣	5月11	太古
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	5月12	美輪
東方海運	ORIENTAL MARINER	西雅圖溫哥華	5月12	港郵
聖路易	ST.LOUIS	美國	5月12	海陸
福他利奧	FROTARIO	南美	5月13	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	加州	5月13	太平洋
菲羅素	PHIL. RIZAL	沙灣拿查里斯頓紐約	5月13	大工
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	5月13	山下
海興	OCEAN PROSPER	洛杉磯紐約	5月14	大三
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	5月15	川崎
福他東京	FROTATOKYO	南美	5月15	美邦
關城	GATEWAY CITY	美國	5月15	海陸
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	5月15	大信
艾伯威利	IBERVLLE	墨西哥灣	5月16	福來
威沙利益	VISHVA NAYAK	加州溫哥華	5月16	東亞
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華西雅圖	5月16	鐵行
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	5月16	大三
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里斯頓	5月16	港郵
吉雲	GEH YUNG	加州	5月16	港郵
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州溫哥華	5月17	美輪
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	5月17	海鐵
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	5月17	美邦
佛力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	5月18	怡和
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	5月18	和捷
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	5月18	山下
溫拿樂寶	WONOSOBO	中西美洲	5月18	渣華
惠明	WYOMING	檀香山加州	5月18	怡和
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	5月18	捷成
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	5月19	美邦
大賓	THEBEN	洛杉磯委內瑞拉	5月19	百保利
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海陸
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月20	福來
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月20	總統
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	5月22	太古

澳洲線

香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	5月7	港郵
安武士	ANDROS	澳洲	5月9	福來
萬流	WANLIU	澳洲	5月11	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	5月13	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲達文	5月13	鐵行
香港傳真	H.K. SURETY	澳洲	5月15	港郵
亞洲企業	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	5月16	太古
山西	SHANSI	新西蘭	5月17	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	5月25	鐵行
新疆	SINKIANG	澳洲	5月25	太古
立倫士	NAXOS	澳洲	5月28	福來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	5月31	怡和
國泰	CATHAY	澳洲	6月1	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時03	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午3時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期五）

杜拜　上午十時
新加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、台灣、菲律賓、老撾　下午一時
南越、夏威夷　下午二時
科威特、西德、約旦　下午三時
澳洲、新西蘭、瑞士、法國、意大利　下午四時
英國、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、美國東岸、墨西哥、肯尼亞、南非、加勒比東非、加納、尼日利亞、黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、古巴、委內瑞拉、瑞士、印度、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美　下午六時

平郵

台灣、日本　中午十二時
意大利、瑞士、南朝鮮　下午五時

明日空郵（星期六）

沖繩、關島　中午十二時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、澳門、印度、東孟加拉、新加坡、沙勞越、台灣、菲律賓　下午一時
夏威夷、厄瓜多爾　下午二時
埃及　下午四時
以色列、法國　下午五時
英國、伊朗、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、西德、挪威、瑞典、瑞士、美國、美國東岸、肯尼亞、澳洲、新西蘭、斯里蘭卡、塞內加爾、南非、巴基斯坦、沙特阿拉伯、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、古巴、委內瑞拉　下午六時